



GAS

La noticia es importante para Bolivia, pero también para el futuro energético argentino, ligado cada vez más al gas de los vecinos. La empresa francesa Total anunció el descubrimiento de un enorme campo de gas natural en Chuquisaca, el sudeste boliviano, que podría ser similar al de Margarita, hoy el mayor del país, en Tarija. Bolivia está discutiendo justo ahora un nuevo régimen para la explotación de hidrocarburos.

Al menos 35 muertos en tres atentados contra turistas israelíes en Egipto

Un mar Rojo de sangre

Página/19

Liberaron a los tiros a un empresario secuestrado horas antes en La Tablada

Rescate express

Página/15

32 Kissinger, innoble para el Nobel, por Juan Gabriel Tokatlian

Anunciaron que en diciembre ya se desaloja una parte para hacer el museo

El cronograma de la ESMA

Páginas/10/11

Greenpeace irrumpió en un predio del Ceamse

Al grito de Basura Cero

Páginas/16/17

CULTURA	ESPECTACULOS
<p>El premio de Literatura fue para Elfriede Jelinek, dramaturga y novelista austríaca. En Buenos Aires se la conoce por su obra <i>Lo que pasó cuando Nora dejó a su marido</i></p> <p>Lo que pasó cuando Elfriede ganó el Nobel</p> <p>Opina Rubén Szchumacher</p>	<p>Una exposición ofrece otra dimensión del Guevara mítico</p> <p>Las fotos desconocidas del Che</p>  <p>El héroe fotogénico</p>

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 8 de octubre de 2004 - Año 18 - Nº 5713 - Precio de este ejemplar: \$1,60
 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7
 Opcional Revista con CD Lo Mejor de Los Olimareños: \$8

Se cerró el acuerdo con las AFJP por los bonos en default. El Gobierno se asegura así un piso del 20 por ciento en el canje de la deuda, una señal que presume contundente para arrastrar a la mayoría de los acreedores **Páginas/2 a 5**

EL PRIMER PASO



Escriben y opinan Mario Wainfeld, José Luis Di Lorenzo, Jorge Colina, Miguel Bein, Martín Hourest, Claudio Scaletta, David Cufre y Claudio Zlotnik

“Usamos el bisturí y no el cuchillo de cocina”, explica a **Página/12** un alto negociador de la deuda que ahora espera que el ejemplo de las AFJP sea imitado por el resto de los acreedores argentinos y extranjeros. Lo que se hizo, lo que falta hacer.



Las AFJP comprometieron en el acuerdo a las primeras planas de sus conducciones.

Entre ellos, participaron varios pesos pesado de las finanzas internacionales.

El Gobierno cree que forzará a los corredores a sumarse a la estampida

Por Mario Wainfeld

Hace meses que el Gobierno no tenía decidido que las AFJP serían las primeras acreedoras que aceptarían el canje de la deuda privada en default. Ayer lo logró, dejando pendiente apenas detalles formales que se perfeccionarán cuando la Bolsa de Nueva York dé vía libre a la oferta. El oficialismo rezuma satisfacción y disimula malamente el optimismo por haber logrado su objetivo, pero también por el modo en que (a su ver) lo alcanzó: una negociación prolija, sin presiones, que ni siquiera la derecha mediática y económica reprobó. “Usamos el bisturí y no el cuchillo de cocina”, se pone metafórico un alto negociador quien espera que el ejemplo de las AFJP locales sea imitado por los acreedores argentinos y trascienda las fronteras patrias. En verdad, se ilusiona con “una estampida” de acreedores tentados con cerrar un capítulo con Argentina. No es el único que piensa así. El Presidente lucía entusiasmado y así lo expresó a los funcionarios que lo acompañaron en la reunión de cierre con representantes de las AFJP. “Esto va a ser un éxito”, profetizó Néstor Kirchner.

El primer punto del acuerdo fue canjear por bonos Boden 2014 (una serie próxima a emitirse de bonos post default) las Letras de Tesorería (Letes) que compulsivamente habían comprado las AFJP al estado por imposición de Domingo Cavallo, por entonces ministro de Economía de la Alianza. Dos razones justificaron esa decisión, muy reclamada por las AFJP. La primera (con núcleo económico y de seguridad jurídica) es que era el punto que más pleitos había originado, muchos de los cuales venía perdiendo el Estado en primera instancia y aun en Cámara. La segunda, más política y a su modo contenida en la primera, es no convalidar la brutalidad pro-

ducida por Supermingo meses antes de la fuga de Fernando de la Rúa y la suya propia.

El resto de los títulos se suplanta por bonos Cuasi Par, que fueron en buena medida imaginados precisamente para urdir el trato con las AFJP. Signo de los tiempos más propicios: los negociadores atisban un curioso, para ellos factible, escenario inminente. Los bonos Cuasi Par, que a principios de año sólo pintaban seductores (o soportables) para el mercado interno, pueden incitar el interés de bonistas extranjeros, en especial de bancos. Ocurre que muchos especulan en que el peso argentino se apreciará en breve y “estar puesto” en esa moneda puede ser redituable. Claro que la oferta de bonos Par tiene un tope

Pronósticos: Memoriosos, al unísono que optimistas, recuerdan que en Rusia y Ecuador, a la salida del default, los bonos de deuda duplicaron su valor con rapidez.

cuantitativo lo que, en medio de la buena onda, hace brotar una duda: tal vez no haya suficientes para complacer a los acreedores. “La frase puede quedar corta”, vuelve a las imágenes poéticas, en este caso algo trilladas, nuestro funcionario de cabecera.

Para evitar debacles a las administradoras se mantendrá vigente una ficción contable ya aplicada desde hace años. Los bonos mantendrán su cotización nominal (y no el valor de mercado) a los fines de los balances. La idea de los funcionarios es que los títulos se revalorizarán con el tiempo, que el valor de mercado subirá y que tenderán, si no a converger, a arrimarse al nominal. Memoriosos, al unísono que optimistas, recuerdan que en Rusia y Ecuador, a la salida del default, los bonos de deuda duplicaron su valor con rapidez.

La deuda que se canjea con las AFJP representa el 17 por ciento del total y lo acordado respecto de las

Letes hace ascender el porcentual al orden del 20 por ciento. Los negociadores piensan, **Página/12** lo ha venido adelantando, que los restantes acreedores argentinos se sumarán muy presto. Y confían en el “efecto estampida”, o sea que la acción de los primeros acreedores sea imitada desde el centro del mundo. “Para que haya estampida debe haber muchos corredores en la pista. Ya los pusimos”, comentan en Economía. Los funcionarios creen que los acreedores institucionales perciben que aceptar los bonos, que hasta pueden revalorizarse, ha de ser seductor. Es más, el ala optimista de Economía (minoritaria pero no irrisoria) avizora que muchos de ellos habrán de tentar inversiones en las pampas en el 2005.

El modo en que se abrocharon las tratativas con las AFJP, discurren, ha de contribuir para que haya nuevos corredores. Ocurre que no ha sido una imposición autoritaria del Gobierno sino un acuerdo con figuras importantes del mundo de las finanzas internacionales. En algún momento, Roberto Lavagna y el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, decidieron puentear a los gerentes locales y hablar con los popes de las entidades financieras. Ayer se autofelicitaban por esa decisión porque interpretan que jerarquizó el acuerdo logrado. En el encuentro de ayer en la Rosada, remarcaban algunos de sus moradores, estuvieron Jorge Bermúdez senior advisor del Citigroup y el gerente general para Sudamérica del Grupo HSBC, Youssef Nasr. Son, describen, primeras figuras del establishment financiero mundial cuyo consentimiento expresado de cuerpo presente vale como estímulo para otros corredores que aún cavilan acerca de si se sumarán a la estampida.

En la Rosada y en Economía se trasuntaba la sensación de haber dado un salto cualitativo en pos de un buen cierre del canje de deuda. Un cierre que permite pensar en buena aceptación, un futuro de crecimiento y hasta flujos de inversiones externas. La satisfacción era patente aunque nadie dudaba de que se vie-

nen varios meses de órdago.

La negociación con las AFJP se hizo “poniendo entre paréntesis” su reestructuración y régimen futuro, atendiendo sólo a la deuda. Se supone que ayer, imperceptiblemente, fue el día D de esa nueva etapa, lo que habilita una reflexión final. Camufladas tras la falaz zanahoria de la jubilación privada primermundista, las administradoras se pergeñaron pensando en el mercado de capitales. Nunca lo hubo cabalmente, sólo capitales golondrina que migraron brutalmente dejando un tendal. El sistema jubilatorio se desbarató, dejando a muchos viejos a la intemperie. La primera intervención fuerte del Estado sobre el tema, la que tra-

Agenda: Un virtual acuerdo por la deuda habilita una nueva agenda, más centrada en los argentinos de a pie, que incluye a los jubilados pero los trasciende.

ta de esta nota, también se centró en el tema financiero. Pero un virtual acuerdo por la deuda externa habilita una nueva agenda, más centrada en las necesidades de los argentinos de a pie, lo que incluye a los jubilados pero los trasciende largamente. La pobreza, el desempleo y (entrando más en detalle), la carestía salarial y la pésima distribución del ingreso deben ser los items centrales de la agenda. La Argentina está negociando su deuda soberana con firmeza que no le impedirá tener que comprometer una libra de su carne. Pero sigue en deuda puesta a garantizar ciudadanía a todos sus habitantes. En una sociedad democrática e igualitaria sólo pueden considerarse ciudadanos quienes tienen acceso a los bienes esenciales de la modernidad. Algo que la Argentina, afrentando sus mejores tradiciones, adeuda a algo así como la mitad de sus pobladores.

SE CERRO EL

Puntapié

Por Claudio Zlotnik

Después de una semana de intensas negociaciones, el Gobierno y las AFJP sellaron ayer un acuerdo de reestructuración de la deuda. Ese pacto constituyó el primer paso para la salida del default: los fondos de pensión poseen el 17 por ciento de los títulos públicos en cesación de pago. El esquema que consensuaron el Ministerio de Economía y esas compañías que manejan el dinero previsional de los trabajadores diluye la quita sobre los ahorros de los afiliados. Néstor Kirchner se reservó para sí el cierre formal de las negociaciones en una reunión en la Casa Rosada, a la que asistieron Roberto Lavagna y los principales ejecutivos de las administradoras.

A pesar de que el Gobierno vivió con satisfacción el acuerdo, los festejos quedaron para la intimidad de los despachos. Como los detalles de la operación deben presentarse ante la Comisión de Valores de los Estados Unidos (SEC), para su aprobación, ayer se descartó un anuncio oficial. No obstante, se espera que en las próximas horas se dé a conocer un decreto por el cual se establecerá el marco de la operación.

El acuerdo se terminó de sellar tras la realización de dos reuniones de primer nivel. En la inicial, a primera hora de la mañana, los ejecutivos se encontraron en Economía con Lavagna y el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen. A continuación, todos ellos cruzaron la calle y visitaron a Kirchner en la Rosada.

La operación se constituyó en una señal contundente hacia los demás acreedores de la Argentina: las AFJP poseen bonos por 15.300 millones de dólares. También puede interpretarse como una definición política del Ejecutivo: dejar a un lado las gruesas críticas lanzadas a comienzos de la gestión y preservar el sistema de jubilación privada. Al respecto no debe pasar desapercibido que en la propuesta de reestructuración de la deuda, las AFJP fueron tenidas en cuenta para refinanciar vencimientos de una parte de la deuda nueva.

Para evitar el perjuicio para los nueve millones de afiliados al régimen de jubilación privada, los negociadores diseñaron una especial ingeniería financiera. Bajo este esquema se intenta evitar una ola de juicios en contra de las compañías. El principal argumento radica en que, si bien se sustituyeron bonos en dólares por otros en pesos, se preservó el poder de compra de los ahorros de los futuros jubilados. Los aspectos centrales de la operación son los siguientes:

◆ Los bonos en default, nominado en dólares, serán canjeados por los nuevos Cuasi Par, en pesos, a 42 años de plazo. Para evitar una quita sobre el capital acumulado de los clientes, los nuevos bonos se registrarán a “valor técnico” de los préstamos garantizados pesificados y no a “valor de mercado”, ya que este último tiene un precio inferior. Así, la Superintendencia de AFJP contabilizará a los Cuasi Par a 180 pesos por lámina.

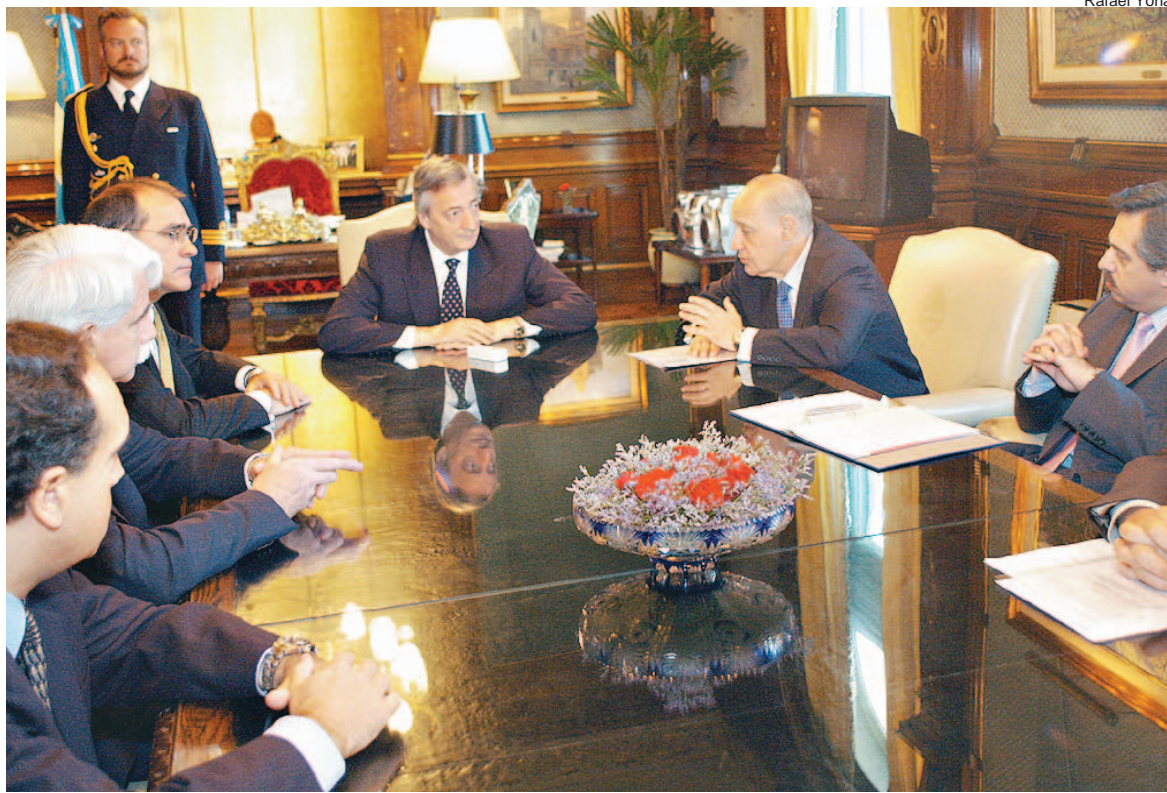
◆ Esa contabilidad “creativa” tendrá vigencia durante cinco años. Así, el valor de las cuotas partes de los afiliados mantendrá un valor similar al actual. Es decir, no habrá quita sobre los fondos acumulados.

◆ Al contrario, algunos observadores sostienen que esa cuota parte podría subir porque el Gobierno entregará un bono especial en pesos, ajus-

PACTO DEL CANJE DE DEUDA ENTRE EL GOBIERNO Y AFJP

inicial para la salida del default

Las AFJP detentan el 17 por ciento de los bonos en default. Acordaron un canje que, con contabilidad creativa, les permitirá no mostrar quebranto en pesos a los afiliados. El presidente Néstor Kirchner se reunió ayer con los principales ejecutivos de las AFJP.



El presidente Néstor Kirchner junto al ministro Roberto Lavagna recibieron a los banqueros. Se suspenden los traspasos por 90 días, prorrogables por otros 90. Hay AFJP ganadoras y perdedoras.

table por la inflación, a diez años de plazo (vencimiento 2015) a cambio de las Letes que las AFJP tengan en cartera. En total son 2650 millones de nominales, entre las emitidas en dólares y en pesos. Esta operación redundará en una mejora para las compañías, ya que los nuevos títulos tendrán una mejor valuación que los Cuasi Par. Las Letes habían sido compradas en forma compulsiva por las administradoras en la última época de Domingo Cavallo, ya que se las entregaban a medida que se iban vendiendo sus plazos fijos.

Esta operación con las Letes tendrá como principales beneficiarias a las AFJP que lideraron las negociaciones: Consolidar, Orígenes, Máxima y Siembra. Entre las cuatro poseen el 76 por ciento de las Letes existentes. No obstante, si el ranking se arma por la relación entre las Letes y

la cartera total, el primer lugar es ocupado por MET, seguida por Consolidar, Orígenes y Arauca Bit.

Otra de las medidas tomadas en defensa del sistema de jubilación privada fue la suspensión de los traspasos. La veda tendrá una duración de 90 días prorrogable por otros 90. De esta forma se evitarían problemas de liquidez porque los traspasos se liquidan en efectivo.

La medida tiende a tranquilizar a un mercado que en los últimos meses estuvo convulsionado, más precisamente desde que las compañías, salvo la estatal AFJP Nación, rechazaron los préstamos garantizados pesificados y prefirieron quedarse con los títulos dolarizados en default. En el último año se contabilizaron 800 mil traspasos de afiliados, en esa “guerra” comercial.

La suspensión de los traspasos be-

nefició en primer término a Máxima AFJP, que entre septiembre de 2003 y agosto último perdió 41.500 afiliados. En segundo término, le tendió una manito a Orígenes, que registró un rojo de 26.600 personas, y luego a Profesión, con 14.000 bajas. Por el contrario, la administradora que más afiliados anotó fue Nación: 89.300.

La contabilización a paridad técnica de los nuevos bonos beneficiará a quienes se jubilen en los próximos años. No así a los más jóvenes, que estarán “comprando” cuotas partes a valores más caros que si los títulos se tomaran a “valor de mercado”, tal como ocurrirá dentro de cinco años.

Si bien los banqueros dejaron trascender que hubo acuerdo, lo cierto es que aún falta que se conozcan ciertos detalles técnicos de la operación. El más importante refiere a la tasa de interés que devengará el Cuasi Par.

Los bonos acompañan

Los operadores financieros recibieron con moderado optimismo la confirmación del acuerdo entre el Gobierno y las AFJP. El índice de acciones líderes MerVal terminó con una suba del 1,1 por ciento, después de una sucesión de leves bajas que venían marcando la semana. Los títulos públicos también registraron subas, pero limitadas. El mejor registro correspondió al Boden 2005, que trepó 0,85 por ciento. El Pre 12, en tanto, aumentó 0,8 por ciento, mientras que el Boden 2008 cayó 0,17 por ciento. El Global 08, uno de los principales títulos que se hallan en default, anotó una suba de 0,11 por ciento. La cotización del dólar, por otra parte, siguió sin variaciones, aunque en algunas casas de cambio se operó a 2,98 para la venta. El precio final fue 2,96 para la compra y 2,99 en la punta vendedora, tras la intervención de última hora del Banco Central. En lo que hace a las acciones, el volumen operado fue de 41 millones de pesos y el MerVal quedó en 1141,4 puntos, con una baja de 0,6 por ciento en lo que va de la semana y un incremento de 0,1 en el mes.

“Intereses usurarios”

El arzobispo de Rosario y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor Eduardo Mirás, calificó de “usurarios” los intereses de la deuda que soporta el Estado argentino y dijo que la resolución del tema no debe pasar por el hambre de la gente.

Tras participar de un acto por el Día de Rosario y su Santa Patrona junto al intendente Miguel Lifschitz, Mirás afirmó que la “soberanía” en las decisiones deben abarcar la totalidad de las cosas y que las autoridades no deben permitir “que vengan a imponer normas de gobierno” los organismos internacionales. “El pueblo tiene que gobernarse a través de sus gobernantes elegidos por el pueblo mismo y por eso el pueblo tiene que pensar con sensatez a quién elige”, disparó el prelado.

En otro pasaje de su discurso sostuvo que “la soberanía hay que guardarla absolutamente en todas las cosas; la soberanía no es solamente no permitir que nos vengán a robar una isla o no permitir que nos vengán a robar un trozo de terreno”, aseguró.

Volviendo al tema de la deuda, dijo que “lo que se debe, tiene que ser pagado, pero no puede ser pagado hambreado a la sociedad. Todo tiene un límite”, advirtió el titular de la Conferencia Episcopal. “Cuando la situación es de tal naturaleza o tal categoría que decimos ‘pago esto y por lo tanto el pueblo no va a comer por cinco años’, tampoco puede ser.

Cuatro expertos evalúan el impacto del acuerdo con las AFJP

JOSE LUIS DI LORENZO*

“El perjuicio es la comisión”

“El acuerdo es importante en el marco integral de la cesación de pagos general. Pero no es cierto que tiene un efecto inmediato sobre el haber futuro de los actuales trabajadores. El grueso del beneficio de los más de 9 millones de afiliados se empieza a percibir a partir del 2026. Entonces, si nosotros consideramos el default como una mala inversión, debemos considerar que las AFJP pueden mejorar su performance inversora y compensar el presunto perjuicio con otras colocaciones exitosas. Además, del haber futuro total las administradoras solamente van a pagar el 20 por ciento, ya que el resto es cubierto por el Estado. Por lo tanto, cualquier pérdida debe ser calculada sobre esa porción minoritaria. En definitiva, si la quita en dólares fuera del 30 por ciento neta, para el futuro jubilado el recorte total y definitivo sería del 6. El verdadero perjuicio para el trabajador radica en el nivel brutal de comisión que cobran las AFJP. A raíz de ellas, todos los meses los aportantes pierden de capitalizar el 40 por ciento de su contribución. Y tampoco hay que olvidar que lo que les ofrecen hoy a las administradoras en un título en pesos actualizable por CER, que está al amparo de la inflación.”

* Del IMA.

MARTIN HOUREST*

“Legítima el acuerdo global”

“Esto no es una discusión en torno del sistema previsional sino entre el Gobierno y la banca internacional, que está destinada a dotar de legitimidad al acuerdo global de refinanciación de la deuda. Hay dos visiones posibles. Una de que se salvó a los aportantes. Otra es que se trata sólo de un elemento subordinado que aporta masa crítica a un acuerdo global. Como la AFJP del Nación, que había aceptado la pesificación, tenía un ingreso tremendo de afiliados. El acuerdo termina operando como reserva de mercado para la banca trasnacional porque les iguala el valor nominal de los aportes para evitar una avalancha de juicios. Está demostrado que el sistema privado no tiene solvencia intertemporal porque los tres supuestos (empleo creciente formal, salario creciente en blanco o tasa de interés creciente) terminan negados por la evolución de la economía o lógica del sistema económico. Los que empiezan a aportar ahora pueden ser los desocupados del mañana. Cuando tenés una población económicamente activa ocupada y la mitad en negro, el Estado ineludiblemente tiene que intervenir para garantizarles una jubilación básica o para compensar la brecha con los haberes de los aportantes. Finalmente, esto equivale a estatizar el sistema.”

* De la CTA.

JORGE COLINA*

“Protege a los trabajadores”

“Más allá de ver el impacto futuro que tendrá en las jubilaciones los términos de la negociación, hay que observar que el sistema de capitalización demostró ser un conjunto de reglas de juego que, aun cuando hay inestabilidad y grandes perturbaciones macroeconómicas, terminó protegiendo a los trabajadores. Si se comparase con lo que ocurrió en el régimen de reparto, no puede dejar de verse que el poder de compra de las jubilaciones futuras de sus afiliados sufrieron una fuerte pérdida, recuperada sólo parcialmente por la mejora a los haberes mínimos. Cualquiera sean los términos últimos del acuerdo actual, no existirá tal pérdida de poder adquisitivo. No se trata de pensar que las AFJP tenían por objetivo proteger a sus afiliados sino que las reglas de juego le obligaron a hacerlo. Uno de los aspectos que más llama la atención del acuerdo es que se aceptará que las administradoras puedan registrar los nuevos títulos al valor técnico. Esto es posible, ya que en teoría esos ahorros se realizarán en 20 o 25 años. Se trata de una inmovilización propia del régimen jubilatorio, lo que hace sustancialmente diferente a este capítulo del canje de lo que pueda ocurrir con cualquier otro tramo de la deuda en default.

* Del Ipdsa.

MIGUEL BEIN*

“Un tratamiento preferencial”

“Es un acuerdo muy razonable para el Estado porque logra extender el plazo de maduración de los bonos Cuasi Par contra la canasta de bonos defaulteados, que tenían cupones de intereses muy altos. Para los nuevos jubilados no hay, en principio, ningún perjuicio. Los bonos globales valían 1 peso y ahora se reemplazarán por otro que se contabilizará a 2,10. Desde el punto de vista de la valuación del fondo en pesos, tenemos una mejora del 110 por ciento, contra un costo de vida que subió un 50 por ciento: hasta mejoró algo, ya que los nuevos papeles valen más que la inflación acumulada. Este el argumento clave. Claro que hubo una quita en dólares. Pero mucho mayor fue la quita sobre los salarios a raíz de la brutal devaluación. Algo a tener en cuenta en el ámbito internacional es que los aportantes no son ahorristas que confiaron su dinero a los bancos, sino trabajadores a los que compulsivamente se les practica un descuento sobre sus salarios: por lo tanto, es razonable que tengan un tratamiento preferencial. A lo que puede aspirar un sistema previsional no es a mantener el valor en dólares de sus fondos sino a conservar el poder de compra de esa masa de recursos.”

* Economista.



En la city afirman que el pacto AFJP-Gobierno terminará de sanear al sistema financiero.

Los operadores piensan que ahora no se avanzará en una reforma profunda del sistema privado.

Las claves para entender el impacto del acuerdo

Por Claudio Scaletta

1 ¿Cómo afecta el canje los ahorros de los afiliados?

Es el punto más delicado. Si se comparan los fondos actuales que manejan las administradoras con los que tenían en diciembre de 2001 en dólares, la pérdida es importante. Pero en términos de Valor Presente Neto, el monto final de la quita, calculado por algunos especialistas en torno del 30 por ciento, todavía es impreciso. Ya antes del default existían papeles sobrevaluados en las carteras de las administradoras. En términos de poder adquisitivo la realidad es distinta, porque los aportes no fueron hechos en dólares. No hay pérdida de valor si la comparación se realiza contra los fondos de la AFJP Nación, la que hasta ahora había tenido el mejor resultado financiero al aceptar la pesificación de los préstamos garantizados y no sufrir de lleno el impacto del default.

2 ¿Qué efectos tiene que las administradoras puedan valorar sus títulos a su valor técnico?

Los aportes de los afiliados compran la cuota parte de un fondo. El valor de este fondo varía según la evolución de la cartera de la administradora. El hecho de que pueda registrarse a su "valor técnico" y no el de mercado significa que estará sobrevaluado. Esto evitará que aparezcan quebrantos contables, pero el mecanismo también evitará que quienes se jubilen, por ejemplo el año que viene, cobren de un fondo depreciado. En una suerte de "neorreparto", esto será financiado por quienes están comprando la cuota parte de un fondo sobrevaluado, es decir, el resto de los aportantes. Esta transferencia seguirá produciéndose hasta que el valor técnico y el de mercado converjan.

3 ¿Cuáles serán los efectos sobre el sistema financiero?

La percepción de los especialistas de la city es que el "arreglo" con las AFJP era el paso que fal-

Las AFJP fueron, finalmente, privilegiadas en relación con otros acreedores. Se beneficia a los afiliados pronto a jubilarse, mientras que el resto se perjudica por la sobrevaluación de la cartera.

taba para finalizar, no el saneamiento, pero sí la normalización del sistema financiero local. Con los bancos se pactaron las compensaciones, las compañías de seguro aceptaron la pesificación de los préstamos garantizados. Sólo faltaban las AFJP. Vinculado con la evolución de la economía puede decirse también que a medida que el sistema financiero se normalice volverán a recobrar importancia algunas inversiones clásicas, como los depósitos a plazo, lo que volverá más líquido al sistema. Llegado el caso, y ante las restricciones que por algunos años seguirán existiendo para endeudarse en el exterior, el sistema local volverá a ser una alternativa.

4 ¿Cuáles serán los efectos sobre la evolución de la economía?

En una economía abierta la falta de oportunidades de inversión financiera interna se traducen en salida de capitales. En este punto se vuelven relevantes las advertencias de algunos economistas sobre la "incertidumbre". Por contraposición, la "certeza" en algunos actores de que el canje para salir del default era inminente ya redujo la formación de activos en el exterior, esto es, la fuga de capitales. Desde el Ministerio de Economía la apuesta de máxima es que se agregue alguna repatriación de fondos para

aprovechar las oportunidades concretas que presenta la actual coyuntura. Algunos economistas agregan que, a medida que se arregla la situación con los acreedores, mejoran la relaciones con el exterior y la posibilidad de aprovechar las condiciones externas favorables. Por supuesto, ante un cambio de estas condiciones, se reducen los riesgos de inestabilidad macroeconómica.

5 ¿Ayuda a la reestructuración de la deuda?

Los fondos administrados por las AFJP representan el 17 por ciento del total de la deuda en default. Si se agregan algunos inversores institucionales, principalmente las compañías de seguros y algo de bancos se llega al 25,5 por ciento, sobre un total de alrededor del 30 por ciento de la deuda en poder de residentes argentinos. En el sector financiero evalúan que el grueso de los inversores institucionales y los privados locales se sumarán detrás de las AFJP, lo que brinda un piso para la reestructuración global del 30 por ciento de aceptación, algo que en la city consideran un buen puntapié inicial. Dado que los comportamientos de los mercados suelen ser en manada, la aspiración de Economía es que el efecto multiplicador siga fronteras afuera. Los críticos sostienen, no obstante, que las AFJP no tenían mayor poder de negociación, pues el Gobierno tenía en su mano la carta de cambiar el sistema. Para otros, la jugada fue al revés; aceptar el canje si el sistema privado seguía igual.

6 Ahora, luego del acuerdo con las AFJP, ¿qué pasará con el proyecto de reformar el sistema previsional?

Es un interrogante que no tiene una respuesta inmediata. La retórica oficial sigue sosteniendo que se avanzará en la idea de modificar las "imperfecciones" del régimen de AFJP. Especialistas críticos sostienen que ese acuerdo archivará, incluso, esa cosmética para un sistema, que afirman, es un gran negociado para el sistema financiero.

CUAL ES EL ESCENARIO

Crecimiento,

Por David Cufre

Las energías del equipo económico están orientadas casi con exclusividad a la resolución del default. A pocas semanas del inicio del canje de deuda, cerca de Roberto Lavagna arriesgan que la operación tendrá una aceptación del orden del 70 por ciento. Esa sería la estimación "realista", que si efectivamente se cumpliera será considerada un éxito. Por más que el FMI pueda considerarla insuficiente, con más de dos tercios de la deuda en default resuelta, el organismo se verá obligado a retroceder. En base a ese pronóstico y tomando también la evolución de la economía en lo que va del año, en el Palacio de Hacienda se entusiasman con las perspectivas para los próximos meses. Aunque la última versión oficial sobre cuánto crecería el PIB este año es del 6,5 por ciento, el ministro maneja *papers* de sus colaboradores que sitúan la expansión más allá del 7 por ciento. Y también le anticipan un posible "boom de consumo" en el 2005.

El 2004 terminará en crecimiento, después de haber dejado atrás una meseta que le restó velocidad a la expansión. Aun así, el PIB mostraría una suba de 7 por ciento como mínimo, que podría estirarse a 7,5 e incluso algo más si el trimestre en curso pasa de bueno a muy bueno. Las noticias que vayan surgiendo las próximas semanas sobre la renegociación de la deuda influirán en el clima económico, señalan en Hacienda. En especial, dicen, si todo marcha bien, se acelerarán planes de inversión de las empresas.

El optimismo se sustenta también en que el tercer trimestre fue positivo. Creció un 1 por ciento respecto del segundo, de acuerdo con estimaciones preliminares. Ese resultado duplicó el aumento experimentado entre abril y junio con relación al primer trimestre. La inversión, en tanto, trepó entre julio y septiembre a 18,5 por ciento interanual, alcanzan-

Lavagna quiere

disimular su optimismo, pero su equipo de colaboradores no puede. Tienen pronósticos de crecimiento económico de hasta 7,5 por ciento para este año y de inversiones a niveles de los mejores de la convertibilidad. Hablan de un fuerte repunte del consumo para el 2005. Y por ese motivo estiman que habrá que poner controles al ingreso de capitales.

do prácticamente el nivel promedio de la inversión durante la convertibilidad, que fue del 18,6 por ciento. El año finalizaría con un incremento respecto del 2003 del 18 por ciento. El dato echa por tierra con las advertencias de los economistas ortodoxos, quienes decían que un país "aislado del mundo" por el default no podía atraer inversiones.

Otra de las variables macro que miran con atención en Economía es la inflación. En los últimos doce meses, los precios minoristas subieron

ENARSA DIVIDE AL ESPECTRO DE

Un primer paso o un

Por R. D.

Las diez horas de debate que demandó la aprobación del proyecto de creación de Enarsa en la Cámara de Diputados no bastaron para conformar al espectro de centroizquierda. El proyecto, con modificaciones introducidas a instancias de esos mismos sectores, mereció el apoyo de más de 120 diputados y el rechazo de otros 80, pero entre estos últimos hubo varios de los que habían pedido, precisamente, los cambios al proyecto que antes había votado el Senado. "La estrategia de abrir un debate sobre puntos cruciales del proyecto tuvo un resultado, que fue imponerle modificaciones a la propuesta original, pero a algunos parece que les cuesta capitalizar los logros", señaló Claudio Lozano, de Emancipación y Justicia, el único de los legisladores que votó a favor entre aquellos que habían demandado los cambios.

Los diputados del ARI, el socialismo, algunos radicales y otros independientes que habían sumado su

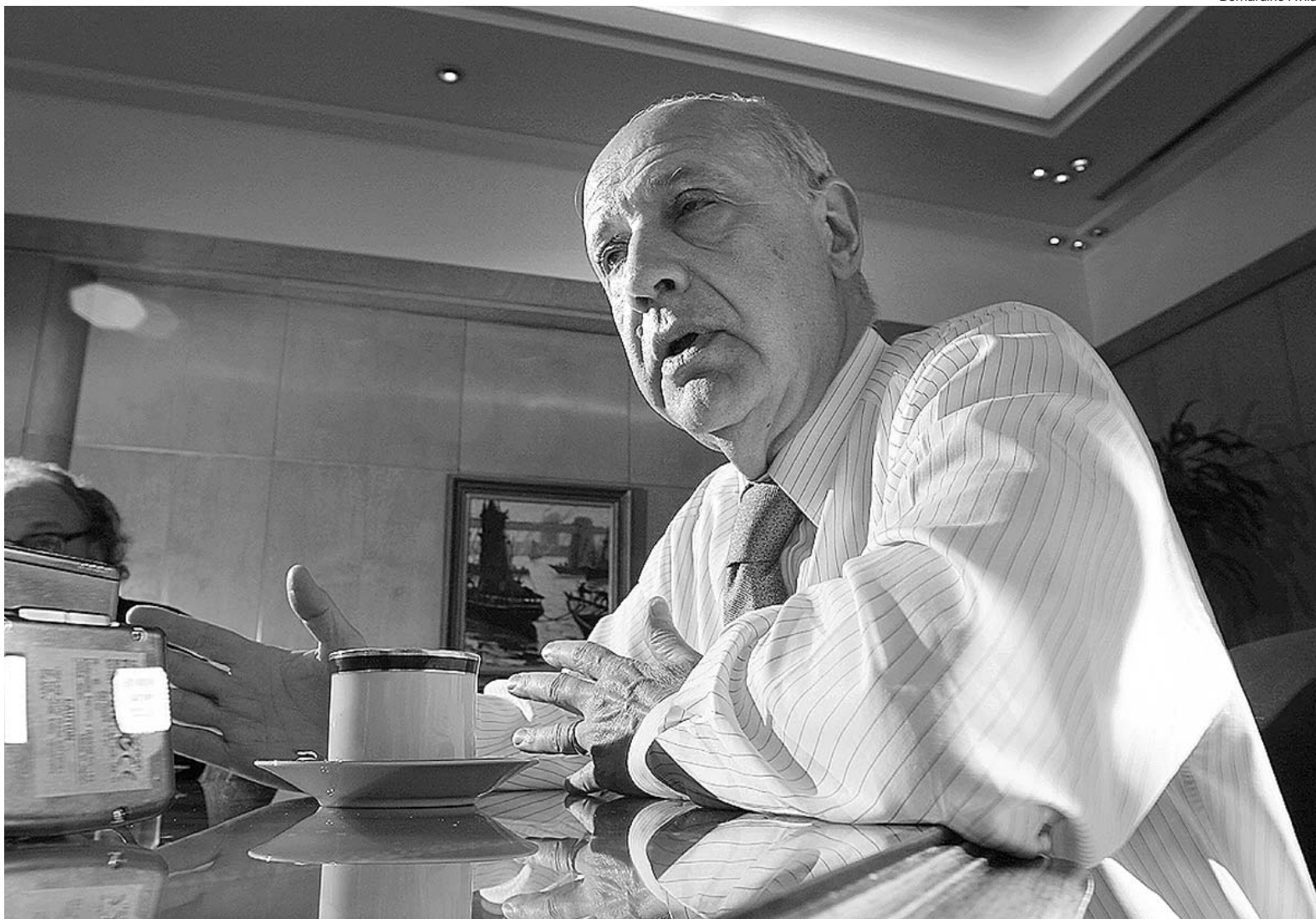
firma a una demanda común de cambios al proyecto oficial aprobado en el Senado le negaron su apoyo, pese a que el oficialismo aceptó reformarlo. "Algunos ingresaron en la lógica de que 'esto es otra trampa', incluso esgrimiendo argumento muy débiles, como que Enarsa se creó por una demanda del FMI o de las petroleras", se quejó Lozano de sus hasta hace 48 horas compañeros de ruta.

Y es que el debate sobre el significado de Enarsa permanece abierto, aun después de su media sanción en Diputados y el compromiso del oficialismo de aprobarlo tal cual en el Senado, en dos semanas. Hay un concepto compartido por progresistas que votaron el proyecto —cabría sumar en esta calificación a Alicia Castro, Juliana Marino o a Francisco Gutiérrez, por ejemplo— y los que lo rechazaron: cualquier herramienta es parte de una política, y no su totalidad. Pero mientras que los primeros consideran que Enarsa es una herramienta de una política aún pendiente de discusión, los disconformes la consideran una obstrucción para una política de recuperación de la sobe-

ECONOMICO QUE IMAGINA EL EQUIPO DE LAVAGNA CON LA SALIDA DEL DEFAULT

inversiones y un boom de consumo

Bernardino Avila



Roberto Lavagna, ministro de Economía, está rodeado de colaboradores más demostrativos que él cuando hablan del futuro de la economía.

Asignaciones familiares

La CGT que encabezan Hugo Moyano, José Luis Lingeri y Susana Rueda ratificó ayer su confianza de que “entre el martes y el miércoles próximo”, el Gobierno anunciará el aumento en las asignaciones familiares que la central sindical reclama para todos los asalariados. La CGT manifestó, además, “su preocupación” por la “excesiva demora” que tiene en el Parlamento el proyecto de ley de jubilación anticipada, ya que de la aprobación de la misma dependen “un millón y medio de personas en edad de jubilarse que no pudieron completar los aportes”. Así lo manifestaron varios “caciques” de la CGT luego de una reunión del consejo directivo. En tanto, la cúpula sindical se reunió con el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, con quien analizarán los alcances del fallo de la Corte Suprema que declaró inconstitucional el artículo 39 de la Ley de Riesgo del Trabajo. Sobre este punto, los técnicos sindicales entregaron el borrador del proyecto sobre Ley de Riesgo del Trabajo que elaboró el cuerpo de técnicos del secretariado cegetista.

5,9 por ciento. El resultado final del 2004 estará entre 6,5 y 7,0 por ciento, contra 3,7 del 2003. Lavagna pretendía que este año hubiera ajustes generalizados de las tarifas de servicios públicos. Por eso en el Presupuesto había fijado una banda para la inflación de 7 a 11 por ciento. Como los ajustes de las privatizadas fueron más limitados de lo que recomendaba el jefe de Hacienda, para el 2005 se repite la estimación de 7 a 11 puntos, considerando que el próximo año sí se darán los aumentos en las tari-

fas residenciales.

Para el 2005 se estableció en el proyecto de Presupuesto que la economía crecerá 4 por ciento. Pero ese nivel podría verse nuevamente rebasado, tal como ocurrió este año. Es lo que suponen en Economía aunque, en la versión oficial, Lavagna prefiere mostrarse más cauto. El equipo económico, en privado, se declara marcadamente optimista. Incluso considera muy posible que se registre un “boom de consumo”, que no tendría la magnitud del que se dio en los años prósperos de la convertibilidad, pero que sería igualmente importante. “Será por lo menos un *boomcito*”, describieron a **Página/12** en uno de los despachos de Hacienda.

La previsión del despegue del consumo tiene como condición previa que se materialice el escenario de salida exitosa del default. En ese caso, las inversiones mostrarían el impacto favorable, habría un aumento en el ingreso de capitales y se aceleraría la recuperación del crédito. Todos esos factores darían un nuevo envión a una economía que ya venía apuntando hacia arriba, se ilusionan los funcionarios. Con tantos ingredientes a favor, razonan, el FMI dejará de poner obstáculos para mantener activo el acuerdo con la Argentina que, de todos modos, consiste nada más que en la refinanciación de los vencimientos de capital con los organismos multilaterales. Aunque en este momento parezca un desborde de optimismo, en Economía advierten sobre los eventuales riesgos de un ingreso de capitales “exagerado” y un despegue del crédito veloz. El peligro, indican, es que la producción no pueda responder a la demanda por cuellos de botella. En tal caso, adelantan que impondrán controles al ingreso de divisas y que se utilizarán los encajes para administrar la liquidez bancaria. Son medidas que hoy parecen lejanas, en medio de la pulseada con los acreedores.

LA CANASTA BASICA LLEGO A LOS 734,5 PESOS

Una cesta cada vez más cara

▲ La canasta básica para una familia tipo aumentó en septiembre un 0,6 por ciento en relación agosto y alcanzó los 734,5 pesos. Dicha canasta marca la línea de pobreza para el grupo familiar, y se encareció en la misma proporción que la cesta básica alimentaria (CBA), que fija el límite de indigencia y hoy cuesta 335,4 pesos.

Las líneas de pobreza e indigencia, difundidas por el Indec, corresponden a un hogar tipo de cuatro miembros, compuesto por un jefe varón de 35 años, su esposa de 31 años, un hijo de 5 y una hija de 8 años. En agosto, la canasta básica total (CBT) había alcanzado los 730,2 pesos, ingreso mínimo necesario de la mencionada familia promedio para comer, viajar y adquirir lo esencial para vestirse. Por su parte, la canasta básica alimentaria (CBA) era de 333,4 pesos, lo necesario para cubrir una dieta mínima en calorías.

Un año atrás, en septiembre de 2003, la CBT valía 716,17 pesos y la CBA costaba 324,06. La suba en septiembre fue inferior al incremento registrado en agosto respecto de julio, cuando la CBA aumentó 1,7 por ciento y el costo de la CBT creció 0,74 por ciento.

De hecho, el aumento de la canasta estuvo en línea con el repunte del 0,6 por ciento en el índice de precios al consumidor. En cambio, en agosto la inflación había sido sólo del 0,3 por ciento.

De acuerdo con las cifras oficiales, durante el primer semestre del año, el 33,5 por ciento de los hogares estaban bajo la línea de pobreza, contra el 42,7 por ciento en igual período del 2003. Así, el 44,3 por

ciento de los argentinos eran pobres, casi diez puntos porcentuales menos que durante el primer semestre de 2003. La notable diferencia de porcentajes entre hogares y personas pobres se explica porque las familias carenciadas tienen una proporción de hijos mucho más alta que el resto.

Además, los hogares por debajo de la línea de indigencia llegaban en el primer semestre al 12,1 por ciento, contra el 20,4 por ciento en los pri-

meros seis meses del año pasado.

Los porcentajes anteriores significan que en la primera mitad de este año había 2,3 millones de hogares pobres y 10,3 millones de personas en esa condición. De ese universo, 835 mil hogares se encontraban a su vez bajo la línea de indigencia, por lo cual casi 4 millones de personas no podían consumir con sus ingresos los alimentos necesarios para desarrollar una actividad física moderada.

SOLA LANZO UN PLAN PROVINCIAL

Contra el empleo negro

▲ Unos 150 inspectores laborales bonaerenses controlarán desde el próximo martes la situación de empleo en fábricas y empresas de 72 distritos bonaerenses para luchar contra el trabajo “en negro”, y se “premiará” al empleador que contrate y blanquee a beneficiarios de planes sociales provinciales.

El anunció lo realizó el gobernador Felipe Solá al lanzar el plan provincial de Erradicación del Trabajo no Registrado, en un acto en la gobernación bonaerense al que asistió el ministro de Trabajo bonaerense, Roberto Mouilleron, y su par de Nación, Carlos Tomada.

Solá destacó que iniciativas de este tipo se pueden llevar a la práctica “porque el gobierno nacional lleva adelante en todos los campos un proyecto soberano y de fuerte identidad”. “Si no hay un proyecto nacional no existe un proyecto provincial,

pero hoy tenemos una posibilidad distinta porque se asoma cada vez con más fuerza la instalación del valor de la dignidad”, sostuvo el gobernador.

En el marco de ese plan, el gobierno provincial “invitará” a las empresas a regularizar las relaciones de trabajo, ofreciéndoles ayuda en los aspectos burocráticos, y con ese fin ya se enviaron 5000 cartas, de un total de 20 mil que se remitirán en los próximos meses. Solá explicó que “los trabajadores que tienen un plan (Jefe de Hogar) y están ilegales tienen miedo de denunciar para no perder el plan y los empleadores tienen miedo de blanquearlo porque no saben si va a continuar con su actividad productiva”. Para romper con ese dilema, el empresario que blanquee a un titular de un plan social recibirá durante un año el aporte de 150 pesos mensuales que actualmente recibe ese trabajador.

CENTROIZQUIERDA

obstáculo

ranía nacional sobre la energía.

En términos sumamente prácticos, Julio De Vido define ante legisladores cercanos al Gobierno que “sólo recreando un actor en el sector energético se puede empezar a fijar condiciones en ese mercado”. A esa visión táctica responde la propuesta de creación de Enarsa, aunque en un principio aparezca absolutamente desvalida de armas para empezar a dar pelea. Un planteo distinto es formular una política para el sector y las reglas de juego a las que deba ceñirse el sector privado prioritariamente y, en ese marco, insertar la empresa estatal.

El punto que divide a quienes aceptaron los cambios a la ley para apoyar el proyecto y quienes los consideraron insuficientes es si Enarsa es un instrumento válido, o no, para una política aún por formularse. Desde el Gobierno, que pidió la creación de Enarsa, sigue pendiente la definición de una propuesta en materia de política sectorial. Hasta acá, la Secretaría de Energía brilló por su ausencia, no sólo para formular políticas sino incluso para fijar reglas. Está por verse si, creada Enarsa, hay un cambio de actitud.

OPINION

Por Carlos Alberti *

Contra las falsedades

Con motivo del fallo de la Corte Suprema de Justicia de la Nación dictado en relación con el artículo de la Ley de Riesgo de Trabajo, se ha reinstalado bajo la denominación de la “industria del juicio” diversas afirmaciones y declaraciones absolutamente falsas que afectan al conjunto de los abogados y a la dignidad de la profesión. Se afirma que “eran verdaderas organizaciones de abogados que lucraban con la salud de los trabajadores...” y que por cada mil pesos de indemnización al trabajador le llegaban cuatrocientos pesos; el resto quedaba en manos de abogados, peritos y gastos de justicia. Queremos rechazar firmemente las falsedades que se propagan relacionadas a la labor de los abogados, que desprestigian a la profesión destinada a permitir el acceso a la justicia del conjunto de la sociedad. Sus honorarios están pautados en las respectivas leyes y son reguladas por los magistrados intervinientes en cada causa. Reclamamos se concreten las denuncias, indicando con precisión si es que en algún hecho de esta naturaleza existen los nombres de los profesionales cuestionados. Exhortamos al cese inmediato de expresiones injuriosas y desacreditantes de los abogados, y que incluye los reclamos de quienes acuden a sus servicios.

* Presidente del Colegio Público de Abogados de Capital Federal.

PRIMER PASO PARA EL JUICIO POLITICO A BOGGIANO

En busca del último menemista

Por Eduardo Tagliaferro

El 21 de octubre, Antonio Boggiano tendrá que hacer su descargo frente a la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados. Por unanimidad, los diecisiete legisladores que ayer estuvieron presentes en la reunión de comisión decidieron formular once cargos contra el ministro de la Corte en tres casos. Dos de esos casos son los mismos por los que se acusó al ahora destituido Eduardo Moliné O'Connor y fueron conocidos como las causas Macri y Meller. El otro caso había formado parte de la acusación contra Adolfo Vázquez, otro ex integrante de la denominada mayoría automática del menemismo, y remite a las sanciones disciplinarias aplicadas contra la jueza Haydée Dragonetti de Román.

Como están las cosas, salvo un milagro o una fuerte señal política de apoyo en favor del magistrado podría frenar una acusación que está al caer. Cuando comenzó a rumorearse la posibilidad de que la comisión avanzaría sobre este magistrado, desde algunos despachos de la Rosada se insistió con que “Boggiano no es lo mismo que Julio Nazareno”. Con esto se pretendía presentar a este cortesano, que ingresó a la Corte cuando Carlos Menem amplió de cinco a nueve el número de jueces y del que siempre se dijo que fue impulsado por el entonces monseñor Antonio Quarracino y el nuncio Ubaldo Calabresi, como un intelectual al que por su resonancia en ámbitos internacionales no era recomendable acusarlo.

Legisladores de la comisión que dialogaron con este diario nunca ocultaron su enojo por esos trascendidos. Para ellos acusar a Boggiano era una cuestión de lógica y de equidad. “No se puede medir con dos varas distintas un mismo comportamiento”, respondió el titular de la comisión de enjuiciamiento, el tucumano Ricardo Falú. Frente a los medios que seguían la reunión de la

La Comisión de Juicio Político de Diputados, por unanimidad, aprobó los cargos formulados contra el juez de la Corte.

Antonio Boggiano podrá hacer su descargo el 21 de octubre.



La Comisión de Juicio Político que preside Ricardo Falú aprobó ayer los cargos contra Boggiano.

“No se puede medir con dos varas distintas un mismo comportamiento”, explicó Falú la acusación.

comisión, Falú también adelantó el resultado de este proceso. “Por un principio de coherencia, siendo igual la conducta de Boggiano que la de otros miembros de la Corte, todo hace prever un dictamen acusatorio”, comentó.

También negó haber recibido alguna sugerencia velada o alguna presión por parte del Poder Ejecutivo en relación con el caso. Confío que le resulta “inimaginable que el Presidente de la Nación, a través de quien sea, pueda presionar a los legisladores”. Más bien todo lo contrario. Aseguró que el PE nacional se mantuvo “respetuoso y ajeno”.

Los cargos provisionales formulados ayer por la comisión son once. Tres por el caso Meller, cinco por la causa Macri y tres por la sanción aplicada a Dragonetti de Román. Sanción que excede las facultades del alto tribunal e invade las atribuciones del Consejo de la Magistratura.

En el caso Meller se le imputa al ministro de la Corte haber legitimado un proceso administrativo fraudulento, negar la vía judicial de revisión de una resolución del Tribunal Arbitral de Obras Públicas, que compromete al Estado en cifras millonarias, y abdicar arbitrariamente a su responsabilidad de efectuar el control de constitucionalidad. “La situación de Boggiano en el caso Meller es más comprometida que la de Moliné o la del propio Nazareno”, confió a este diario uno de los diputados de la comisión. “En principio, el autor del fallo Meller fue Boggiano, luego Nazareno adhirió con su firma”, agregó el legislador. Antes de fallar en el caso Meller, en una causa similar contra la ex EN-Tel, seguida por la contratista AION, Boggiano había dicho todo lo contrario. Había sostenido que la revisión judicial era pertinente.

La contundencia de la votación de la comisión también tiene su lectura. En este punto el bloque peronista aparece unificado. Algo que

no ocurrió en las acusaciones contra Moliné o Vázquez. Por distintas razones, en esos casos algunos peronistas entendían que se estaba acusando a uno de los suyos. Algo que no ocurre en el caso de Boggiano, al que también los duhalistas quieren acusar.

Más que uno de los suyos, Boggiano es un hombre de fuertes vínculos con la Iglesia. Es un secreto a voces su simpatía con el Opus Dei. En 2003, cuando el nuncio Adriano Bernardini apenas llevaba tres meses en el país, en una mesa social que reunía a amigos de la Iglesia, entre los que se encontraba algún legislador, el delegado del

Papa no pudo con la curiosidad y preguntó por la suerte de Boggiano. Lo hizo luego de haber hecho un panegírico del juez. La respuesta fue cordial pero muy cortante.

El primero que parece haber comprendido el cambio de la relación de fuerzas es el propio Boggiano. En la Corte, quienes suelen tratarlo dicen que se lo ve preocupado por el juicio político. No es para menos: ¿qué diputado o senador puede pagar el costo político de frenar este proceso? Los del oficialismo seguro que no. Y ellos son mayoría en ambas cámaras. Antes de fin de año la acusación puede ingresar al Senado. Luego sólo faltará el fallo.

ATACARON LA SEDE DEL PRD

Balas contra Bonasso

La sede central del Partido de la Revolución Democrática (PRD), que encabeza el diputado Miguel Bonasso, sufrió un atentado en la madrugada de ayer, cuando se escucharon tres detonaciones y el vidrio del frente del local apareció con un orificio de 10 centímetros de diámetro que, luego se comprobó, fue producto del disparo de un arma de fuego calibre 45.

El ataque sucedió luego de un plenario realizado el miércoles a la noche en la sede ubicada en Sarmiento 3641, en el barrio de Almagro. Luego de verificar el orificio producido —bien marcado y delineado en un cristal de 6 milímetros de ancho—, el PRD presentó una denuncia en la comisaría 9ª, en donde se dio intervención a la fiscalía en lo correccional 14, a cargo de Andrea Giúdice.

El expediente preventivamente fue caratulado como “daño”, pero la pericia balística ordenada ayer determinó que la rotura del cristal había sido producida por una 45. Los

peritos determinaron además que el atacante apuntó a la cara de Bonasso en un afiche ubicado dentro del local en un cartel tipo sándwich. En medio del cartel quedó el casquillo enfundado de calibre 45. Además, hay dos testigos que escucharon tres detonaciones.

Este atentado al local en el que Bonasso concentra sus actividades políticas se suma a otros perpetrados en los últimos tiempos. Por ejemplo, en noviembre de 2002, Bonasso sufrió disparos en el frente de su casa en el barrio de Villa Crespo. También recibió varias amenazas de muerte. En dos ocasiones personalmente cuando se encontraba en un bar y también vía mail, en la casilla de correo que le dieron en la Cámara de Diputados. La investigación determinó que esta última amenaza había salido de una computadora que estaba en el Regimiento de Patricios y por la que fue acusado el capitán Juan Manuel Ferraro, quien fue detenido y pasado a disponibilidad.

BANCO CREDICOOP COOPERATIVO LIMITADO
PROGRAMA GLOBAL DE OBLIGACIONES NEGOCIABLES
CONVOCATORIA A ASAMBLEA DE OBLIGACIONISTAS DOMICILIADOS O
RADICADOS EN EL PAÍS DE LAS CLASES V, VI Y VII

Se convoca a Asamblea de Obligacionistas domiciliados o radicados en el país de las Clases V, VI y VII bajo el Programa a fin de considerar el siguiente Orden del Día:

1. Designación de dos obligacionistas por Clase para firmar el Acta, junto con el presidente de la asamblea.
2. Informe a los Obligacionistas sobre las gestiones efectuadas ante los organismos de contralor.
3. Propuesta de aplicación a las obligaciones negociables Clases V, VI y VII bajo titularidad de inversores locales de las mismas condiciones que para los obligacionistas del exterior: MONEDA: dólares billetes, conforme a las pautas contenidas en las condiciones generales del Programa. VENCIMIENTO DEL PLAZO: 17 de mayo de 2006. TASA DE INTERÉS: Equivalente a la tasa LIBOR de 180 días, determinada conforme a la pauta indicada en las condiciones generales del Programa. AMORTIZACIÓN: Al vencimiento del plazo del empréstito, en un solo pago. PAGO DE INTERESES: en las fechas de pago de servicios originales, es decir el 17 de noviembre y 17 de mayo de cada año.

La Asamblea tendrá lugar el 25 de octubre de 2004 a las 11 horas. En segundo llamado sesionará una hora después.

Lugar de celebración: Reconquista 484, piso 8, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Nota: Los obligacionistas que decidan participar de la Asamblea deberán comunicar su asistencia en el domicilio sito en Reconquista 480, piso 7º, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el horario de 10 a 15 horas, con tres días hábiles de antelación a la fecha fijada para la Asamblea, acompañando constancia de titularidad expedida por la Caja de Valores S.A. Dicho plazo vence el día 20 de octubre de 2004. Los cómputos de quórum y mayorías se diferenciarán por Clase.

Buenos Aires, 30 de septiembre de 2004.

Firmante designado Presidente del Consejo de Administración de Banco Credicoop Cooperativo Limitado mediante Acta de Consejo de Administración número 420 de fecha 30 de octubre de 2003 de esta entidad.

Raúl Guelman
Presidente

JUEVES, VIERNES Y SABADO

OFERTAS
IMPOSIBLES

Filet de Merluza sin espinas fresco, x Kg. (Stock disp. 10.000 Kg.)*



Medallón de carne vacuna congelado Ciudad del Lago, est. x 12 u. (Stock disp. 4.000 u.)



Merluzón entero fresco, x Kg. (Stock disp. 3.000 Kg.)*



Leche Ultra entera/descremada Parmalat, sachet x 1 Lt. c/u. (Stock disp. 50.000 u.)



PESCA DEL DIA
-Filet de Merluza s/esp.
-Merluzón entero
frescos!

Sólo x el Viernes y el Sábado



Tapas para empanadas La Salteña, blister x 20 u. c/u. (Stock disp. 6.000 u.)

Postre almendrado Frigor, est. x 1.000 cc. (Stock disp. 1.000 u.)



Harina de trigo tipo 000 Favorita, paq. x 1 Kg. (Stock disp. 50.000 u.)



Pan Felipe, x Kg. (Stock disp. 10.000 Kg.)



Jamón crudo Los Ángeles, x 100 g. (Stock disp. 10.000 Kg.)



Fideos guiseros Lucchetti varios, paq. x 500 g. c/u. (Stock disp. 40.000 u.)

Suavizante para la ropa Vivere, bidón x 4 Lt. + Suavizante para la ropa Vivere Plancha Fácil GRATIS, dp. x 750 ml. c/u. (Stock disp. 3.000 u.)



Pañal para bebé Huggies Natural Care, megapack x 30/24/24 u. c/u. (Stock disp. 8.000 u.)

Polvero para lavar la ropa Skip Intelligent, bolsa x 4 Kg. + Polvero para lavar la ropa Skip Intelligent GRATIS, bolsa x 800 g. c/u. (Stock disp. 12.000 u.)



LLEVANDO 6 UNIDADES

COTO

Ofertas válidas del 7/10/2004 al 9/10/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas, ni aquellas efectuadas por pieza entera. *Productos frescos de pescadería disponibles en las sig. sucursales: 43/44/45/51/56/60/61/63/64/65/66/67/68/69/75/78/80/82/83/84/85/90/91/92/95/96/97/99/101/103/105/107/108/109/111/117/118/123/124/129/131/149/151/154/158/160. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales COTO. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar

La vereda de Rozas

En un nuevo intento por consolidarse como fuerza opositora, el titular de la UCR, Angel Rozas, aseguró que su partido está "en la vereda de enfrente" del gobierno de Néstor Kirchner, al mismo tiempo que remarcó que el ARI y Recrear "no tienen estructuras en el país que sostengan sus ideas". Por otro lado, con respecto a las declaraciones de Carlos Menem, consideró que "es un disparate pensar que el Presidente no terminará su mandato", si bien reiteró sus críticas a Kirchner, así como ratificó la oposición de su partido a apoyar la renovación de los "superpoderes".

Bielsa, muy obediente

El canciller Rafael Bielsa adelantó que será candidato a diputado nacional si el presidente Néstor Kirchner se lo pide porque es "el jefe", pero al mismo tiempo aseguró que preferiría "terminar el gobierno de Kirchner como canciller". Por otro lado, se refirió a la relación del gobierno nacional con Chile, a raíz de la designación de Ignacio Walker como canciller. "No me imagino al presidente Kirchner estrechando la mano del canciller si viaja a Santiago, como tenía planeado, en el futuro cercano." Y agregó: "La pregunta es: ¿qué hubiese hecho Chile si Rafael Bielsa hubiese escrito un artículo con contenido semejante?".

Duhalde con Lula

El titular de la Comisión de Representantes Permanentes de Mercosur, Eduardo Duhalde, mantuvo ayer un encuentro a solas con el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, en la capital del país vecino. Duhalde y Lula se trasladaron al mediodía en helicóptero hasta la residencia presidencial de campo Granja do Torto, a 15 kilómetros de la sede de gobierno, para compartir un almuerzo y analizar los pasos a seguir en torno de la materialización de la Unión Sudamericana.

En el Consejo de la Magistratura, los ñoquis gozan de buena salud

Por Irina Hauser

En medio de intereses cruzados, el Consejo de la Magistratura no dio quórum para una sesión extraordinaria en la que debía resolver qué hacer con los ñoquis del jurado de enjuiciamiento, el tribunal encargado de hacer juicio político a los jueces. Sólo la mitad del pleno concurrió a la reunión pese a que el propio cuerpo de consejeros, como administrador del dinero del Poder Judicial, la había convocado ante una situación crítica: en el jury los empleados cobran sueldo, pero no siempre van a trabajar.

Una denuncia que hizo en junio el consejero Beinusz Szmukler puso el problema del jury sobre el tapete. Presentó un informe que mostraba que el organismo resuelve 1,33 caso al año con un staff de medio centenar de empleados, casi cinco veces más de gente que un tribunal oral criminal, que analiza 500 expedientes en el mismo lapso. El mes pasado, el presidente del jurado, Augusto Belluscio (también vice de la Corte Suprema), fue un día cualquiera a pasar lista entre el personal y corroboró que los despachos estaban vacíos. Abrió entonces un sumario interno que sus compañeros cerraron.

El Consejo de la Magistratura no tiene facultades para reformar la estructura del jury —una potestad parlamentaria—, pero sí para controlar y gerenciar sus gastos. Por eso había llamado a un plenario excepcional que se celebraría ayer. Sin embargo, concurrieron sólo diez consejeros de los veinte. Hacen falta doce para tomar decisiones.

Szmukler fue el único de los pocos presentes que habló. Criticó las ausencias, remarcó que nadie justificó la falta y recordó que el titular del cuerpo, Enrique Petracchi (también presidente de la Corte), en el pleno del 15 de julio dijo: "La cuestión de los empleados del jury es una vergüenza, es una deuda que tiene el Consejo ver estas cosas". El supremo, además, recomendó "definiciones cuanto antes". Con suerte, el tema será tratado el jueves que viene. Szmukler advirtió que él no va a convalidar el pago de honorarios si no hay tareas acreditadas.

Tanto en el bando de los consejeros que faltaron como entre los que concurrieron ayer, señalan un

El Consejo de la Magistratura no dio quórum para una sesión

extraordinaria en la que debía resolver qué hacer con los ñoquis del jurado de enjuiciamiento, el tribunal encargado de juzgar a los jueces.



Pablo Piovano

En el Consejo de la Magistratura siguen primando los intereses cruzados para evitar decisiones.

El consejero Szmukler fue el denunciante de las irregularidades y se quejó por las ausencias.

mismo conflicto. El Consejo y el jurado, repiten, son "corporativos por naturaleza". Ambos están integrados por legisladores (senadores y diputados), jueces y abogados que "se cubren mutuamente". Incluso cuando designan a sus colaboradores, agregan al especular, tal vez están dirimiendo alguna interna o saldando alguna deuda dentro de sus corporaciones. En el tribunal de enjuiciamiento, los vocales jueces y políticos son los que más asesores tienen. Entre ellos, el camarista Sergio Dugo fue denunciado por la Asociación de Abogados de Buenos Aires y tiene pedido de juicio político, porque habría usado los servicios de algunos de sus empleados del jury en su vocalía de la Cámara Federal de La Plata y porque habría forzado la absolución del juez salteño Ricardo Lona. Además, cinco consejeros agregaron un pedido de investigación por supuesto enriquecimiento ilícito.

El asunto de Dugo abrió una controversia simultánea que se convirtió en factor de negociaciones. El jurado se declaró incompetente para investigarlo y en el Consejo hay

un sector, sobre todo los jueces, que también quiere desprenderse del expediente. Así las cosas, por ahora no se sabe quién investiga a los magistrados que integran el jury, aunque lo más factible es que el asunto quede en la Comisión de Acusación de la Magistratura.

¿Qué pasará con el jurado? Más

de un consejero preferiría recostarse en una salida que no los comprometa: por ejemplo, que el Congreso disuelva el cuerpo y lo convierta en un tribunal que se reúna sólo cuando hay un juicio en danza. Un grupo de senadores cercanos al Gobierno fogonea esa alternativa, pero también encuentra resistencias.

MOVILIZACION A LA PLAZA DE MAYO

Los presos de Caleta

En reclamo por la libertad de los presos de Caleta Olivia, piqueteros de distintas agrupaciones se movilizaron a la Plaza de Mayo. Los manifestantes se concentraron en el Obelisco y desde allí marcharon en primer lugar hacia la sede de Repsol-YPF, en Diagonal Norte al 700, donde arrojaron huevos contra el frente del edificio. También hicieron una escala en la Casa de Santa Cruz, lugar en el que una delegación se entrevistó con funcionarios.

De la protesta participaron el Movimiento Teresa Rodríguez (MTR), la Unión de Trabajadores Piqueteros (UTP), la Coordinadora de Trabajadores Desocupados Aníbal Verón y el Frente de Trabajadores Combativos (FTC), entre otros.

Los detenidos por las tomas de la playa de tanques de Termap son 18. Seis de ellos llevan un mes de prisión mientras que los otros están arrestados desde el sábado. En los dos casos, los conflictos se originaron en pedidos de trabajo genuino.

Durante la jornada, otras agrupaciones cortaron parcialmente el acceso al Puente Pueyrredón, mientras que por la tarde los seguidores de Raúl Castells realizaron una marcha de antorchas por la libertad del titular del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados, detenido en el Chaco y en huelga de hambre hace 23 días.

El sector de Castells realizó varias actividades consecutivas con el objetivo de llamar la atención sobre su pedido de liberar al dirigente: también se movilizó por las calles de Resistencia y presentó su coalición política.

El lanzamiento del Frente de Trabajadores del Pueblo se realizó en un comedor del barrio de San Telmo. Durante el acto, Nina Peloso anticipó que va a ser candidata a legisladora bonaerense.

La Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Facultad de Filosofía y Letras, en su 10º ciclo académico organiza el

FORO DE DEBATE EDUCACION Y POBREZA (II)

La escuela y la construcción de espacios de aprendizaje

Participan:

LUIS CABEDA, docente y capacitador.

Director de la Escuela Media Nº 12, de provincia de Buenos Aires
ADRIAN FERREIRA, docente de la Cátedra Libre de Derechos Humanos
Y otros docentes que expondrán sobre sus experiencias.

Se proyectará un video de experiencias en escuelas del interior del país.

HOY - 20 HORAS - AULA 254
PUAN 480

Informes: lunes a viernes de 15 a 18, oficina 358 C
e mail: cddhh@filo.uba.ar

Palermo Viejo
Casa p/uso comercial 200 m2
excelente ubicación
Honduras y Acuña de Figueroa
Alquiler \$ 2.500.-
15.5.311.8408

estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros
Billinghurst y Soler
8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.
Totalmente equipado y amoblado.
Amplio balcón terraza. Lavadero.
US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

LA JUSTICIA LE PROHIBIO A PALLEROS SALIR DEL PAÍS

Para que no lo visite a Carlos

Por Adriana Meyer

Aunque los allegados al coronel retirado Diego Palleros aseguran que no tiene pensado moverse, el juez en lo penal económico Julio Speroni le prohibió la salida del país, haciendo lugar a un pedido de la fiscal Alicia Sustaita. La medida suena lógica teniendo en cuenta que el sindicado traficante de armas estuvo ocho años prófugo, pero su abogado le restó importancia porque le pareció "una disposición de rutina". Speroni lo indagó el miércoles en la causa sobre el contrabando de armas a Croacia y Ecuador, la misma que llevó a Carlos Menem tras las rejas, y en los próximos días tiene que definir su situación procesal. Al llegar al país, Palleros había implicado al ex presidente en el caso, pero en su declaración prefirió callar. De todos modos, la situación de Menem se define en estos días en la Cámara de Apelaciones en lo penal económico.

Según Isaac Wieder, defensor de Palleros, "toda persona que tiene una causa penal debe estar a disposición de la Justicia". Sin embargo, ante **Página/12** se mostró sorprendido de la difusión por parte del juzgado de una medida que consideró "de rutina". E insistió en que "no tiene ningún motivo para irse, está aquí con sus familiares". Este diario le preguntó si la prohibición de salir del país podía interpretarse como una señal de los próximos pasos del magistrado. "Quizá sea procesado, pero no creo que ordene su detención", especuló Wieder.

Palleros estuvo prófugo en Sudáfrica desde 1996, cuando el juez Marcelo Aguinsky ordenó su captura, sin que le preocupara perder la fianza de 500 mil dólares que le habían impuesto. Sólo estuvo preso algunas semanas en una cárcel de Pretoria, pero recuperó la libertad porque ese país rechazó el trámite para su extradición. Regresó a Argentina el 13 de septiembre, después de que la Cámara de Casación le concediera la exención de prisión. Desde el punto de vista técnico no le habría correspondido, pero los camaristas Alfredo Bisordi y Juan Rodríguez Basavilbaso entendieron que su presencia en el país podía propiciar el avance del expediente. Esta situación no parece haberse concretado, dado que Palleros se negó a

Prisión: Las fuentes consultadas interpretaron que Speroni procesará a Palleros y algunos arriesgaron que será con prisión preventiva.

responder las preguntas de Speroni durante la indagatoria.

En Tribunales consideran que el coronel retirado, intermediario en las ventas ilegales de armas realizadas entre 1991 y 1995, podría quedar detenido porque la exención de prisión era para el período previo a la definición de su situación. Conocida la medida de Speroni, ayer hubo especulaciones en torno del destino inmediato de Palleros. En coincidencia con el pesimismo de Wieder, que dio por sentado que su cliente será procesado, las fuentes consultadas coincidieron en que el magistrado no le habría advertido so-

El juez Julio Speroni le prohibió al coronel retirado Diego Palleros salir del país, un día después de que se negara a declarar en la causa por la venta ilegal de armas.



El coronel Diego Palleros ingresando a los tribunales de Comodoro Py para presentarse ante Speroni. "No tiene ningún motivo para irse, está aquí junto a sus familiares", dijo su abogado.

bre la necesidad de que permanezca en el país si estuviera evaluando dictarle una falta de mérito. La mayoría leyó que Speroni lo procesará y algunos arriesgaron que será con prisión preventiva. El razonamiento se basa en que el magistrado podría considerarlo partícipe necesario y no secundario de la maniobra, en la que se produjeron transferencias por unos 50 millones, además del pago de comisiones.

Apenas llegado desde Sudáfrica,

Palleros relató que el interventor en Fabricaciones Militares Luis Sarlenga le pidió 200 mil dólares porque se lo había requerido el ex cuñado de Carlos Menem, Emir Yoma. En una entrevista con el diario *La Nación*, señaló que el ex presidente tuvo responsabilidad en los envíos de armas. Esta verborragia no tuvo su correlato en el expediente, al parecer por indicación de su abogado. Wieder planteó que la indagatoria no debía realizarse por-

que considera que no existió contrabando, porque "el Estado no puede contrabandearse a sí mismo", y que, eventualmente, ese delito está prescripto. Y por eso le indicó a su cliente que no accediera al interrogatorio. Se presumía que esta declaración influiría en la decisión de la Cámara, que tiene que definir si ratifica o revoca la falta de mérito de Menem. Pero, por ahora, los camaristas de la sala B se mantienen ajenos al expediente de Speroni.

MISA

Pampuro fue a Luján



El ministro de Defensa, José Pampuro, participó ayer de una misa en la Basílica de Luján junto con los jefes de las Fuerzas Armadas, Policía Federal, Prefectura y Gendarmería. La ceremonia se realizó al cierre de la segunda peregrinación de militares y efectivos de fuerzas de seguridad. Estuvieron el jefe del Ejército, Roberto Bendini; el de la Fuerza Aérea, Carlos Rhode, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, Jorge Chevalier.

Carta de las Américas

Con el auspicio del gobierno de Venezuela, piqueteros, legisladores y organizaciones sociales elaborarán la Carta Social de las Américas que será presentada por Hugo Chávez en la próxima asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA). Con ese objetivo, mañana a las 9 se realizará el primer encuentro en la fábrica recuperada Talleres Gráficos Patricios, en Patricios 1941, del barrio de Barracas. La Carta Social de las Américas se propone como un manifiesto con los derechos sociales de los pueblos al estilo de la Carta Democrática de la OEA.

La hicimos para tus hijos.

La pensamos para vos.

La Tarjeta Prepaga Joven

Como padre, querés tener tus cuentas claras. Por eso ahora, **Banco Ciudad** y **MasterCard®** crearon la exclusiva **Tarjeta Prepaga Joven**. Una nueva forma de darles seguridad y comodidad a tus hijos en la administración de sus gastos. **CDAD Todo claro.**

0800-22-20400
www.bancociudad.com.ar

CDAD
La Prepaga Joven del Ciudad

Banco Ciudad
te quiere ver crecer

La "corporación" defiende a Onega

El vicepresidente del Inadi consideró "inaceptable" la actitud de la Legislatura respecto de la diputada que discriminó.

Por Santiago Rodríguez

El vicepresidente del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi), Esteban Llamosas, consideró "inaceptable" que la Legislatura porteña no haya impuesto sanción alguna a Mirta Onega, la integrante de ese cuerpo que calificó como "judío de mierda" a un empleado de su despacho. El Inadi dictaminó hace un par de días que Onega cometió "discriminación étnico-religiosa" al realizar semejante afirmación y sus autoridades se reunirán hoy con las de la Legislatura para tratar de que el caso no quede en la nada y que Onega reciba el castigo que le corresponde por su actitud.

Será el titular del Inadi, Enrique Oteiza, quien concurra hoy a las 14.30 a la Legislatura. En principio, está previsto que lo reciba el vicepresidente primero del cuerpo, Santiago de Estrada.

El empleado al que Onega calificó como "judío de mierda" es Norberto Cohenca, a quien la le-

gisladora pretendía despedir de su despacho para reemplazarlo por su propio marido. El Inadi tomó intervención en el caso porque el mismo Cohenca —quien ya no trabaja más junto a Onega— se presentó ante el organismo a denunciar a la legisladora por sus expresiones antisemitas.

El dictamen que anteayer emitió el Inadi no deja lugar a dudas. "Onega dirigió su acción contra el denunciante impulsada por una parcialidad de orden religioso", consideró ese organismo.

Claro fue también el dictamen de la Comisión Investigadora que se formó especialmente en la Legislatura para determinar qué sanción correspondía aplicarle a Onega: los miembros de esa comisión recomendaron en forma unánime suspenderla por 180 días porque consideraron que sus expresiones "fueron despectivas y discriminatorias". Uno de los principales puntos que los legisladores encargados de analizar su caso tuvieron en cuenta fue que la misma Onega admitió públicamente sus dichos discriminatorios contra Cohenca.



Mirta Onega llamó "judío de mierda" a un ex colaborador suyo.

"La Legislatura respondió a cuestiones corporativas", dijo Llamosas.

La semana pasada el dictamen de la Comisión Investigadora fue tratado en el recinto sin que se llegara a ninguna conclusión. La propuesta de suspender a Onega por 180 días no obtuvo los 40 votos necesarios y ni siquiera se le aplicó un castigo menor, como proponían algunos que consideraban excesiva esa sanción. El debate instalado ahora en la Legislatura gira en torno de si ésa fue la última oportunidad de sancionar a la legisladora o si es posible volver a tratar su caso.

El lunes pasado fue la conducción de la DAIA la que visitó la Le-

gisatura para transmitir su preocupación frente a la posibilidad de que el caso sea cerrado. Oteiza se reunirá con De Estrada para interiorizarlo de las razones que llevaron al Inadi a emitir el dictamen contra Onega, lo cual pondrá una nueva cuota de presión a los legisladores.

Aunque aclaró que opinaba a título personal, Llamosas fue terminante. "La actitud de la Legislatura respondió a cuestiones corporativas inaceptables", consideró el vicepresidente del Inadi y agregó que los legisladores deben "revisar su actitud y reflotar el caso".

EN DICIEMBRE

El fin

Por Victoria Ginzberg

A fin de este año o a principios del próximo se podrá acceder al espacio para la Memoria que funcionará en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). El secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, y la subsecretaria de la misma área en la ciudad de Buenos Aires, Gabriela Alegre, anunciaron ayer que en diciembre próximo la Marina ya habrá desalojado siete edificios del predio y que, en consecuencia, se abrirá el lugar al público. Las instituciones navales y educativas que todavía funcionan en ese terreno terminarán de irse de allí a fines de 2005.

"Esto es una ratificación, por parte del poder político, de la construcción del espacio para la Memoria y de llevar el predio a la desocupación completa", señaló Duhalde ayer en una conferencia de prensa en donde se anunció el cronograma de desalojo de la ESMA que había quedado plasmado en un acta firmada el miércoles. El secretario señaló también que el contenido del futuro museo surgirá "del consenso" y recordó que existe una convocatoria pública para que todas las organizaciones no gubernamentales y agrupaciones de la sociedad civil, vecinales, sindicales y centros



FUERZA/PyME

EL CREDITO BONAERENSE AL 5% FIJO EN PESOS

Si la suya es una PyME de servicios, comercio, industria o construcción

con planes de crecer, ahora tiene un apoyo concreto:

Fuerza PyME, un crédito que le da el empuje que su empresa necesita.

Un crédito que lo acompaña en su visión de futuro.

Porque si su PyME crece, crece el empleo, crece la provincia, crecemos todos.



SE DESALOJA UNA PARTE DE LA ESMA Y SE ABRE EL MUSEO

del velo que cubría la ESMA

En diciembre se liberarán siete edificios del predio de la ESMA y comenzará a funcionar el Museo de la Memoria. La totalidad del terreno será desocupada a fines del año que viene.

de estudiantes sumen sus propuestas a las que se están elaborando desde el Estado y los organismos de derechos humanos.

Los funcionarios aseguraron que cuando se concrete la primera etapa del desalojo de la ESMA—es decir en tres meses—ya estará en condiciones de comenzar a funcionar el espacio para la Memoria, que tendrá una entrada independiente de las que usen las instituciones que se muden posteriormente. “La construcción de un museo es una tarea dinámica y compleja y lo vamos a ir haciendo paulatinamente.



Eduardo Luis Duhalde, por la Nación, y Gabriela Alegre, de la ciudad. Anunciaron en conferencia de prensa los plazos del Museo de Memoria.

Y de hecho podríamos decir que este museo comenzó a funcionar el 24 de marzo, cuando se abrió a la gente. Después, establecer lo que será el museo en sí, llevará mucho más tiempo”, señaló Alegre.

Además de Duhalde y Alegre—representantes de la comisión bipartita que se creó el 24 de marzo para supervisar las tareas en el futuro espacio para la Memoria—suscibieron el acuerdo con los plazos del desalojo el ministro de Planificación, Julio De Vido; el de Defensa, José Pampuro; el secretario general de la Presidencia, Oscar

Parrilli, y el jefe de la Armada, Jorge Godoy.

◆ En diciembre se desocuparán el Casino de Oficiales (donde estuvieron secuestrados los detenidos), el pabellón central (el edificio emblemático de la entrada), dos casas de suboficiales, el quinchito, la enfermería y la guardia. Esta porción del terreno quedará a cargo de la comisión bipartita, que tendrá una “tenencia precaria” hasta que se ceda el terreno al gobierno porteño.

◆ La Escuela de Náutica y la Escuela Nacional Fluvial serán tras-

ladadas en julio de 2005 a los edificios donde funcionaban originalmente. En 1998 el ex presidente Carlos Menem las llevó al terreno de la ESMA—la escuela se mudó a Puerto Belgrano— para contrarrestar la demanda que había presentado el gobierno de la ciudad de Buenos Aires cuando se anunció la “demolición” de la ESMA. La existencia de instituciones educativas ligadas con la Marina le permitió a la administración nacional resistirse a entregar el predio.

◆ El liceo naval Almirante Brown, la escuela de Guerra Naval, la biblioteca naval, el Centro de Estudios Estratégicos y cualquier otra dependencia naval del terreno de la ESMA serán desalojados en diciembre de 2005. En esa fecha “se efectuará su entrega y libre disposición a la ciudad de Buenos Aires”.

“Este no es un proyecto con espíritu revanchista ni de odio sino que busca rescatar con justicia la verdad y la memoria”, dijo Duhalde, quien resaltó que no se trata de un hecho aislado, ya que esta semana se anunció una medida similar para lo que fue el centro clandestino de detención El Olimpo. También hay un proyecto en la Legislatura porteña para darle el mismo destino a Automotores Orletti, que se sumarán a otras iniciativas en el igual sentido que existen en todo el país.

Monumento para El Che

Hoy a las 15, en el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, Corrientes 1543, se lanzará una campaña para levantar un monumento a Ernesto “Che” Guevara en Buenos Aires. La iniciativa es impulsada por una comisión integrada por la titular del Consejo del Menor, María Elena Naddeo, el periodista Eduardo Aliverti, Carlos Zamorano y Edgardo Form entre otras personalidades. En el acto se hará un homenaje al Che en el 37° aniversario de su asesinato.

Aplauden detenciones

Los diputados de la Comisión de Derechos Humanos, Hugo Perié y Araceli Méndez de Ferreyra, presentaron un proyecto de declaración para expresar el “beneplácito” de la Cámara por la decisión del juez federal de Corrientes Carlos Soto Dávila de detener al general Cristino Nicolaides y a otros militares sospechados de cometer crímenes de lesa humanidad.

Recuerdos gremiales

Gregorio Flores, dirigente gremial de los '70, presenta su libro *Sitrac-Sitram: la lucha del clasismo contra la burocracia sindical*. Hoy a las 19 en el Centro Cultural Rosa Luxemburgo,

Primer tramo: \$150.000.000	Plazo	Tasa Fuerza PyME
	1 Año	5,0%
	2 Años	6,5%
	3 Años	7,5%
	4 Años	8,0%

- Tasas FIJAS y en PESOS.
- Hasta \$1.000.000.
- Para capital de trabajo y/o inversión en bienes de capital.
- 6 meses de período de gracia.
- Otorgamiento basado en la actualidad de su negocio.
- Aprobación en plazo máximo de 30 días.



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires



Banco Provincia
El Banco de la gente de la Provincia de Buenos Aires



Ministerio de la Producción
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

(011) 5789 - 1555 • www.fuerzapyme.com.ar • O VISITE LA SUCURSAL DE BANCO PROVINCIA MAS CERCANA.

Conflicto en la UNER

El gremio docente de la Universidad Nacional de Entre Ríos denunció que 40 investigadores sufren “precariedad laboral”. Según el sindicato, esos docentes cuentan con dedecaciones exclusivas desde 1995 gracias a un programa del Ministerio de Educación: “Mientras en todas las universidades los recursos afectados a dichos docentes han sido concursados y consolidados como cargos de planta, la UNER... pretende ahora ejercer sobre esos docentes una suerte de adicional por reconversión”. Patricia Riobo, dirigente gremial, dijo que se pretende renovar esa asignación exclusiva cada seis meses y además: “A estos docentes se nos aplica el régimen de incompatibilidad, mientras que a los demás no. Es una situación discriminatoria”.

EL NUMERO

85

Son los años que celebra la Universidad Nacional del Litoral que, contando sus años como institución provincial, suma 115. Entre recitales, talleres, muestras y demás festejos, se destaca el 2º Congreso Internacional de Educación, que se hará del 20 al 22 del actual. En noviembre se distinguirá como Doctor Honoris Causa a Juan José Saer. Más información en www.unl.edu.ar

Elecciones en marcha para renovar el movimiento estudiantil de la UBA

Bernardino Avila

Con poca participación comenzó el proceso electoral. La izquierda aspira a conservar su mayoría. La única incógnita es Sociales.

Por Javier Lorca

Entre éste y el mes que viene, los estudiantes de la Universidad de Buenos Aires eligen a sus nuevos representantes en los centros de las trece facultades. La tanda de elecciones se abrió con la consolidación del socialismo en Derecho y sigue hasta hoy en Medicina, donde una agrupación independiente mantendría la mayoría. Sin suspenso, las pronósticos generales para la UBA indican que no habrá grandes cambios en el movimiento estudiantil. En sus diferentes variantes y frentes, la izquierda conservaría al menos seis de los siete centros de estudiantes que encabeza hoy. El único centro que podría perder, o no, es el de la única facultad en la que los comicios prometen emoción, el de Ciencias Sociales.

Como este año no se eligen consejeros directivos y sólo se renuevan las conducciones de los centros estudiantiles, las elecciones son opativas. El cronograma electoral se abrió tempranamente, y con lista única, en Odontología: pocos días

después de las vacaciones de invierno votaron unos 1400 alumnos, cerca del 90 por ciento lo hizo por la independiente Asociación Facultad de Odontología (AFO).

Los comicios siguieron la semana pasada, en Derecho, con la participación de 14.949 estudiantes, casi la mitad de los que votaron el año pasado. Los socialistas de Nuevo Derecho, que hace dos años quebraron la hegemonía de Franja Morada, lograron el 35 por ciento (5119 votos) y, por primera vez, la presidencia de ese centro estará a cargo de una alumna, Paula Streger. El segundo lugar fue para los independientes de NBI, con el 20,6 por ciento. Más atrás se ubicaron la agrupación de derecha EUBA (12,4 por ciento) y Franja (6,2).

Hoy concluyen los comicios en Medicina, que se realizaron durante toda esta semana. Es favorita QRS, una lista independiente creada por disidentes morados. Hasta sus opositores calculan que QRS ganará con casi el 40 por ciento de los votos. Más peleado promete estar el segundo lugar, al que aspiran tres listas: la coalición de perfil nacionalista y popular integrada por la Venceremos y la peronista Neurona; el Frente Unidad del MST y el PC; y El Antídoto, que reúne al PO e independientes. También se presentaron la independiente Síntesis y La Corriente.

Abreviada por el feriado, la próxima semana no tendrá votaciones. La tanda seguirá del lunes 18 al viernes 22. En Farmacia y Bioquímica, la Alianza por los Estudiantes (también originada a partir de ex militantes morados, frepasistas y otros) buscará mantener la mayoría frente a La Fórmula (Venceremos e independientes), el MST y El Antídoto. “El proceso electoral está muy tibio, porque no es obligatorio votar —estimó Leandro Guerschberg, de la Alianza por los Estudiantes—. En general, no van a cambiar demasiado las cosas en el movimiento estudiantil de la UBA.”

En la misma fecha votarán los alumnos de Ingeniería. Los maoístas de La Corriente (CEPA), actual mayoría, se enfrentarán a El Gradiente, en una suerte de duelo entre quienes apoyaron al decano de la facultad y quienes promovieron su fracasada remoción, respectivamente. Se presentarán, además, El Puño, EIA y una lista vinculada a López Murphy. Paralelamente, serán las elecciones en la Facultad de Psicología, donde irá por la reelección el frente de izquierda EPA! (PO, MST e independientes), ya sin la Venceremos en sus filas: “Su giro hacia el Gobierno la separó de EPA! —dijo Nicolás Rapanelli, del PO—. Nosotros vamos a ganar tranquilos, con cerca del 50 por ciento. Creemos que en la UBA va a mantenerse el cuadro del año pasado, con la izquierda en clara mayoría”. Enfrente estarán la independiente Punta del Iceberg (PDI), la Vence, el Moves, Franja y otros.

La semana del 25 al 29 se votará en Arquitectura y en Filosofía y Letras. En la primera, Estudiantes por el Cambio (CEPA, PO, MST) conservaría su primacía ante Nuevo Espacio y un frente de orientación kirchnerista. En Filo tampoco ha-



Este año los comicios no son obligatorios.

Las conducciones se mantendrán en casi todos los casos.

bría cambios: la conducción del FAE (MST, Walsh, Mariátegui) tendrá como rivales a La Pública (ARI), La Movida (PO y otros), SUD, PTS, Franja y más.

Todavía sin fecha confirmada, en noviembre se harán las elecciones en Exactas (el frente de izquierda *Eppur si muove* irá por la continuidad), Agronomía (seguiría el LAI) y Veterinarias (ganaría EVET, independientes de izquierda). Tras las irregularidades de los últimos años, no se sabe si habrá comicios reconocidos en Económicas.

El reducto más movilizad de la UBA, con pronóstico reservado, es Ciencias Sociales. El año pasado Octubre (MST, PTS, PO, Viejo Topo) le ganó por un punto (26 a 25 por ciento) al frente SUD (Venceremos, El Mate, Cimarrones, Valles). “Apostamos a construir un espacio estudiantil nacional y popular para trasladar a la universidad los cambios que Kirchner está generando en el país”, dijo Marina Santoro, de la Vence. Se viene otra disputa voto a voto en Sociales.

Con voto electrónico

En la Universidad Nacional de La Plata, la Facultad de Derecho instrumentará el voto electrónico para las elecciones estudiantiles que se realizarán a principios de noviembre. Los casi 20 mil alumnos habilitados para votar podrán hacerlo a través de una máquina que exhibirá en pantalla tantas opciones como listas se presenten, además de la posibilidad de votar en blanco. Segundos después del cierre del comicio estarán los resultados finales. La aplicación del sistema electrónico en la facultad fue acordada esta semana entre el decano de Derecho, Carlos Bottassi, y el ministro de Gobierno bonaerense, Florencio Randazzo: la provincia le prestará a la unidad académica dos máquinas para emitir sufragios.

Para el tiempo libre... (si queda)

Revista. El Departamento de Historia de Filosofía y Letras (UBA) publicó el volumen 27 de *Argos*. Incluye una semblanza de Eduardo Prieto y numerosos artículos. Ventas: ejbuis@yahoo.com

Teatro. La espera, murga en obra se presenta los domingos de este mes, a las 20, en el IMPA, Querandíes 4290. Entrada: 5 pesos.

Danza. El Rojas invita al ciclo “Danza con otros”, los viernes, sábados y domingos a las 21. En Corrientes 2038. Entrada: 5 pesos.

Juego. Hasta el 2 de noviembre está abierta la inscripción para participar del juego de negocios y estrategia que organiza L’Oréal. En www.e-strat.loreal.com

Fotos. La UFLO invita a una exposición de fotos sobre “La naturaleza en la ciudad”. Hasta el viernes próximo, de 15 a 18, en Pedernera 275, 4611-4800.

Archivos. Salió el número 34 de *Archivos del presente*, con debates sobre la integración, mercado y democracia, el milagro chino y otros. Más datos en www.forosur.com.ar

Taller. TEA Imagen inscribe en los cursos intensivos del ciclo Sábados de Taller de Televisión. En Uriburu 353, piso 1º, 4954-0557/5182.

Yoga. La Unión Internacional de Yoga ofrece clases abiertas y gratuitas todos los sábados, a las 11, en el Rosedal. Informes: 4864-7090.

Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



Ciclo de encuentros con los Movimientos Sociales (NEXOS – UNQ)

3º Charla Debate
Asambleas Populares

Jueves 30 de septiembre a las 18 horas
Aula 51 / Universidad Nacional de Quilmes
Roque Saenz Peña 180, Bernal

Expondrán:

Asamblea de Vecinos Autoconvocados de Esquel (No a la mina)
Asamblea de Parque Avellaneda
Asamblea de Liniers
Cábildo Abierto de Bernal

Organiza: Nexos, Programa de articulación entre universidad y movimientos sociales, Dirección de vinculación y asistencia a sectores sociales, Secretaría de Extensión Universitaria
E-mail: nexos@unq.edu.ar / <http://nexos.unq.edu.ar>

Este es la tercera de una serie de charlas que giran alrededor de distintos temas relacionados con la problemática de las organizaciones sociales, grupos que surgieron en plena emergencia económica y social y se encuentran signados por esa marca de origen. Desde Nexos queremos acompañarlos en alguna parte del camino, en la búsqueda de puntos de acuerdo y de una vinculación solidaria y efectiva entre estos movimientos y el ambiente universitario.

Universidades Nacionales de Quilmes / La Plata / del Litoral
Página/12

**Hace 5 años,
Argentina nos dio
una oportunidad.**

Esa oportunidad,
se convirtió en
un compromiso.

**Un compromiso con el trabajo,
con la gente y con el país.**

Gracias a quienes nos eligieron.

Gracias a quienes confiaron en nosotros.

Y sobre todo, gracias a las

2.100 familias que, con su trabajo,

forman parte de nuestra empresa.

Porque tenemos una responsabilidad,

y es bueno saber que ante esa

responsabilidad, no estamos solos.

CASINO
Buenos Aires

Una empresa del Grupo Cirsa.



M e s A n i v e r s a r i o .

La brasileña Miriam Abramovay coordinó un estudio sobre violencia en escuelas de su país.

Por Natalia Aruguete

La violencia en las escuelas no pasa por las armas sino por la falta de diálogo. La investigadora Miriam Abramovay, vicecoordinadora del Observatorio de Violencia en las Escuelas en Brasil, definió de esta forma lo que considera el actual problema de la violencia escolar, tema sobre el que viene trabajando desde hace quince años, tanto en Brasil como en países de Centroamérica. Abramovay visitó Buenos Aires para participar del lanzamiento del segundo observatorio latinoamericano de seguimiento de la violencia escolar, un proyecto conjunto del Ministerio de Educación, la Unesco y la Universidad de General San Martín. En diálogo con *Página/12*, dijo que en Brasil “el acceso a la escuela se democratizó, pero los docentes y directivos no acompañaron ese cambio y no saben qué hacer con esos jóvenes que no se comportan como ellos esperaban”. La especialista coordinó en el 2002 un estudio impulsado por la Unesco sobre violencia en las escuelas y hoy es responsable de una investigación sobre victimización escolar, de donde surge que un 13 por ciento de los alumnos sabe que entran armas de fuego a la escuela.

—¿Qué características sobresalen de la violencia en las escuelas, en Brasil?

—No es sólo un problema de Brasil o la Argentina. Pasa en todos los países de América latina, Europa y en Estados Unidos. En nuestras investigaciones vimos que siempre hubo violencia en las escuelas: antes se les pegaba a los chicos, se los ponía arrodillados. No es un fenómeno nuevo, pero va tomando características distintas.

—¿Cuáles son las formas actuales de esa violencia?

—Hoy la violencia en las escuelas no es un tema prioritario, ni en Brasil ni en otros países de América latina, excepto cuando los medios dan a publicidad un hecho de violencia. Pero el tema es más complicado. Hay una violencia que es física. Acá es la primera vez que sucede (se refiere al caso de Carmen de Patagones), pero en Brasil se banalizó la cuestión de la muerte. No hay estadísticas oficiales que muestren la cantidad de chicos que mueren en las escuelas por año. Nos enteramos por el diario. Las primeras veces estos hechos eran publicados en notas grandes. Ahora son artículos pequeños. Esta banalización se da principalmente entre las clases populares.

—¿Cree que estas situaciones generaron cambios en la escuela?

—La escuela democratizó el acceso. Hoy aloja a los chicos que antes



"La violencia en la escuela es por la falta de diálogo"

no accedían al sistema educativo. Durante la primaria, los chicos están dentro de la escuela. En la secundaria también se ha masificado en cierta forma. Cambiaron las características de la población que está en las escuelas. Y la escuela no acompañó este cambio.

—¿Cuáles son las causas de la violencia en las escuelas?

—Hay muchas dificultades para el diálogo. Tanto directores como profesores no aceptan a esta población. Esto es un hecho. Se ha abierto la escuela. Pero los profesores y directores no saben qué hacer con estos jóvenes que no se comportan como ellos esperaban. Hay una cultura juvenil que la escuela no acepta.

—¿Qué efectos trae esta reacción del sistema educativo?

—Por ejemplo, en el caso de Carmen de Patagones, se trataba de un chico aislado. ¿Por qué la escuela no se da cuenta de que hay un chico aislado? ¿Cuáles son los mecanismos para que los docentes puedan interesarse por sus alumnos? El conocimiento va más allá de enseñar historia o geografía. Lo que no se dice sobre lo que pasó en la escuela de Columbine, es que diecisiete chicos sabían que iba a pasar eso. No hubo ningún tipo de diálogo: ninguno pudo contarlo.

—¿Cómo convive la democratización de la escuela con la falta de aceptación de los que son diferentes?

—La escuela se ha democratizado porque los chicos están allí, pero eso no quiere decir que se los escuche. El de la Argentina es un caso de violencia dura, de armas. Pero para llegar a eso hay un proceso de violencia dentro de las escuelas que se da a través de las relaciones sociales.

—¿Se han visto armas en las escuelas, en Brasil?

—Sí. Hay muchas situaciones con personas armadas. Pero no se pueden establecer comparaciones, porque la investigación que se hizo en

La vicecoordinadora del Observatorio de Violencia en las Escuelas de Brasil llegó a Buenos Aires para el lanzamiento de una experiencia similar, impulsada por la Unesco, el Ministerio de Educación y la Universidad de San Martín. Analizó el problema en una entrevista con *Página/12*.

Buenos Aires (a cargo de la Dirección de Política Criminal del Ministerio de Justicia) es muy chica en comparación con la que hemos hecho en Brasil. Allá hemos encuestado a 40 mil alumnos, 4 mil profesores y 10 mil padres. En Brasil, un 13 por ciento de los chicos dice haber visto armas de fuego y otro 13 por ciento, armas blancas.

—¿Qué factores contribuyen a la existencia de armas en las escuelas?

—Un factor importante es la facilidad para obtener armas. Más del 20 por ciento de los chicos dice que sus padres tienen armas en la casa.

El 7 por ciento dice que pueden comprar armas cuando quieren. En las entrevistas nos dijeron: “Es más fácil comprar armas que pan”. Pero hay que analizar la violencia simbólica y la violencia institucional, que es la que permite llegar a la violencia física.

—¿Qué características tiene la violencia institucional en Brasil?

—La violencia institucional que está relacionada con la mala calidad de la enseñanza, el abandono escolar, el alto nivel de reprobación. Los alumnos no soportan estar en la escuela.

—¿Qué rol debe tener la escuela en el contexto actual?

—La escuela debe tener la función tradicional de educar, pero debe tener otras funciones. Profesores y alumnos culpan a las familias y a los propios alumnos por lo que pasa en las escuelas. La escuela tiene la capacidad de quedar exenta de culpa. El propio mecanismo de la escuela les impide darse cuenta de que lo que está en crisis es la escuela. Se individualiza un problema social. La familia cambió su papel en la sociedad. La escuela también debe cambiar su papel en la sociedad.

—¿En qué sentido se debe dar este cambio?

—Debe ser una escuela protectora, del no miedo, más democrática. Debe ser un lugar donde se pueda hablar sobre lo que pasan allí. En las escuelas funciona “la ley del silencio”. Nadie habla sobre las problemáticas excepto que se llegue a un caso extremo. El clima escolar no es un clima de tranquilidad. Hay un 7 por ciento de alumnos y un 3 por ciento de profesores que no van a la escuela por miedo.

—¿Qué tipo de políticas públicas se deberían instrumentar para enfrentar esta problemática?

—En la Argentina, la cuestión de la mediación escolar y de la convivencia son experiencias interesantes. Brasil avanzó más en sus inves-

tigaciones sobre el tema y se puede empezar a hablar de políticas públicas. En Brasil, el programa “Abriendo espacios” fue una respuesta a este problema, que tiene consecuencias en el cotidiano de la escuela. Otro programa que está desarrollando el Observatorio de Violencia son los cursos para la policía militar sobre juventud y derechos humanos.

—¿Por qué se da cursos a la policía militar?

—Porque en Brasil la policía militar está cerca o dentro de las escuelas. Por ejemplo, en Brasilia hay policías militares dentro de algunas escuelas, que están en zonas de riesgo. La policía visita las escuelas para ver cómo están las cosas. Es una discusión complicada.

—¿Está de acuerdo con que la policía cuide la seguridad en las escuelas?

—No, para nada. Está probado en muchas investigaciones que cuando está la policía en las escuelas, se incrementa la violencia. La problemática de las escuelas la deben arreglar los padres, los directores y los alumnos. No hay que tomar medidas represivas. Hay una discusión en los gobiernos estatales para poner detectores de metales. Pero está probado que no se solucionan los problemas. Además, el problema de las escuelas no son las armas. Las armas son casos excepcionales. El cotidiano de la escuela lo deben arreglar las personas que pertenecen a ella.

—¿Se suele recurrir a reclamos de endurecimiento de penas para los menores frente a las situaciones de violencia?

—Sí. Esta discusión que se da en la Argentina también se da en Brasil. Nosotros estamos en contra de eso porque no se arregla nada, por el contrario, empeora la situación. Y hace que los chicos sean más vulnerables. Nosotros hemos trabajado con instituciones cerradas para chicos (institutos de menores) y allí nos decían que esas instituciones son “escuelas para el crimen”. Aún no hay opciones en nuestros países para estos chicos. Debemos entender que ni en Brasil ni en la Argentina hay una población de jóvenes marginales. Se piensa que los jóvenes representan todo lo negativo de una sociedad. Pero los jóvenes no son marginales ni delincuentes.

ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.

CONVOCATORIA
POR 5 DIAS - De acuerdo con las prescripciones legales y estatutarias vigentes, el Directorio convoca a los Señores Accionistas de ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A. a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día 29 de Octubre de 2004, a las 15 horas, en primera convocatoria, en el domicilio social de la Compañía sito en Avda. Luro 2630, de la Ciudad de Mar del Plata, Pdo. de Gral. Pueyrredón, a fin de tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA
1) Elección de dos accionistas para firmar el acta; Consideración de la Memoria y Balance General, Estado de Resultados, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Informe de Auditoría e Informe del Consejo de Vigilancia, correspondiente al Ejercicio Económico Nro. 44 cerrado el 30 de Junio de 2004; 3) Consideración de la gestión del Directorio; 4) Consideración de la gestión del Consejo de Vigilancia; 5) Consideración de las Remuneraciones del Directorio y el Consejo de Vigilancia 6) Elección de los miembros del Consejo de Vigilancia con mandato hasta la Asamblea que trate los Estados Contables correspondientes al Ejercicio Económico Nro. 47 a cerrarse el 30 de Junio de 2007; 8) Consideración de los resultados no asignados y su imputación.

EL DIRECTORIO

RESCATAN A LOS TIROS A UN EMPRESARIO DE LA TABLADA

Secuestro y libertad express

Por Raúl Kollmann

▲ Vladimir Kosir, un esloveno de 73 años, empezó ayer el día de la peor manera. A las 5.30 de la mañana salió de su casa, en La Tablada, tomó un remise para dirigirse a su fábrica. Minutos más tarde, el vehículo fue interceptado por una banda que actuó con armas largas y varios hombres lo subieron, a los golpes, a una camioneta. Poco tiempo después, estaba atado a una cama en una casa de Lomas del Mirador, relativamente cerca del lugar donde lo secuestraron. A primera vista no se trataba de un secuestro express ya que la banda contaba con armas largas, un aguantadero y suficientes integrantes para mantenerlo cautivo. Sin embargo, de inmediato se pusieron a negociar con un hijo de Kosir, quien rápidamente hizo la denuncia. La División Investigaciones de la Bonaerense detectó en Ciudadela el locutorio desde el que se estaban haciendo los llamados extorsivos y detuvieron allí —con autorización del fiscal federal Holdano Rodríguez— a dos de los integrantes de la organización. Pocos minutos después irrumpieron en la vivienda en la que tenían cautivo a Kosir y tras un breve tiroteo liberaron al empresario y lograron detener a un hombre y una mujer. Otros dos secuestradores fueron aprehendidos minutos más tarde: uno dentro de la cucha de un perro y el otro subido a una palmera de la casa de un vecino.

—Tenés que hacer que tu familia pague 200.000 ya mismo —le dijeron, de entrada nomás, los captores al empresario.

—No, plata no tengo —se plantó Kosir.

—Tenés un millón y medio en el banco. Lo sabemos. Si no garpás te cortamos dos dedos de la mano.

—Me pueden cortar la mano entera. Plata no hay —siguió terco Kosir, quien más tarde contó que es muy posible que los secuestradores tuvieran un dato equivocado.

Mientras lo tenían atado a la cama, la banda llamó a Adrián, el hijo

Detectaron desde dónde se hacían las

llamadas. Tras un breve tiroteo detuvieron a la banda y liberaron al empresario de 73 años.



Uno de los detenidos en el operativo en Lomas del Mirador. Cuando liberaron a Kosir, aún no se había pagado el rescate.

del fabricante. Lo hicieron desde dos locutorios, uno en Capital y el otro en Ciudadela. Empezaron pidiendo 200.000 pesos, siguieron con 80.000 y poco a poco el rescate fue bajando hasta 20.000, todo en una negociación frenética, con varias llamadas amenazantes. “Le vamos a cortar la gorra a tu viejo y después te vamos a ir a buscar a vos con un Fal y te vamos a partir al medio”, contó el hijo que le gritaron por teléfono. Adrián hizo la denuncia policial no bien se produjo el primer llamado.

Las escuchas permitieron determinar dónde estaba el locutorio de Ciudadela y allí fueron detenidos los primeros integrantes de la banda. El paso siguiente fue ubicar la casa donde Kosir estaba cautivo y, finalmente, un comando policial, dirigido personalmente por el jefe de Investigaciones, comisario Osvaldo Seisdedos, irrumpió en la vivienda de Mansilla 86, en Lomas del Mirador. Todavía no se había pagado el rescate.

Lo ocurrido volvió a poner sobre el tapete la estrategia frente a los se-

cuestrros, reavivando la polémica entre quienes dicen que la policía debe detener a los delincuentes no bien tiene una oportunidad y aunque la víctima esté cautiva y los que sostienen que hay que dejar que se pague el rescate, esperar a que liberen al secuestrado y recién después detener a la banda de secuestradores.

Un alto funcionario del Ministerio de Justicia bonaerense le dio a **Página/12** las siguientes explicaciones. “Nosotros no tenemos ningún modelo preestablecido. En cada caso hay que analizar los riesgos y actuar de acuerdo con lo que se cree es el menor riesgo posible. Ayer, por ejemplo, irrumpimos para liberar a Kosir porque se trataba de una persona de mucha edad, que en manos de los secuestradores corría serios riesgos. Lo mejor era no esperar. Dos días antes, en el caso de Roxana Yevera, la mujer que fue rescatada por la Policía Federal en Escobar, también lo mejor era irrumpir: las pruebas de vida demostraban que los secuestradores estaban torturando a su

Emergencia policial

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, dejó abierta la posibilidad de prorrogar por 180 días más la Ley de Emergencia Policial, en un claro apoyo al ministro de Seguridad León Arslanian. La ley es la que permitió a Arslanian realizar las purgas que, hasta la fecha, lleva más de 800 uniformados cesanteados por hechos de corrupción o delitos de la más variada gama, incluyendo secuestros, homicidios y violaciones. La ley vence el próximo 12 de noviembre y el Gobierno está habilitado para prorrogar la norma por seis meses más. “Nosotros queremos tener las manos libres para adecentar a la policía de la provincia”, sostuvo Solá, avalando de esa forma la tarea cumplida por Arslanian.

víctima. Respecto de Kosir, por supuesto que actuamos de acuerdo con el fiscal Rodríguez. El fue clave en el procedimiento. También le pregunto: ¿qué hacemos cuando a una familia le piden un determinado rescate y esa familia no tiene el dinero? No queda otro camino que actuar a la primera oportunidad que aparezca, deteniendo a cualquier integrante de la banda. De la misma manera, le señalo otro caso. El miércoles tuvimos un hecho en el que se actuó distinto, el del empresario Rímolo, secuestrado en San Isidro (ver aparte). La fiscal Rita Molina quiso esperar a que se concretara el pago del rescate y a que la víctima fuera liberada. Después, afortunadamente, tuvimos la oportunidad de ubicar a los secuestradores y dos de ellos fueron detenidos. Le insisto, no hay regla. La única es evaluar los riesgos de cada caso y actuar en consecuencia.”

Habrà que esperar el final de los secuestros de Patricia Nine y Claudia Miranda, para seguir hablando de estrategias.

SUBTES

Dos murales de Robirosa



Gentileza Metrovias

Dos murales de la artista plástica argentina Josefina Robirosa fueron inaugurados ayer en la estación Olleiros de la línea “D” de subterráneos. Las obras, de 5,30 por 2,60 metros, se llaman *Plaza de invierno* y *Plaza de verano* y están ubicadas en ambos andenes, enfrentadas entre sí.

Dos para San Isidro

El ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, designó a los comisarios inspectores Guido Pesce y Víctor Hugo Iglesias como los nuevos jefe y subje de la Departamental de San Isidro. El anuncio fue hecho ante representantes de la comunidad en un club de esa localidad. Según el ministro, Pesce —que ocupa el cargo del prescindido Rubén Cabrera— “tiene una impecable foja de servicios”, mientras que el legajo del nuevo subje es “muy bueno”.

Tragedia familiar

Una mujer embarazada, de 28 años, asesinó de un balazo a su hija de 5 y causó heridas de gravedad a la hija de su pareja, de 9, y luego intentó suicidarse clavándose un cuchillo en el vientre. El hecho ocurrió el miércoles en Santa Fe, al oeste de Rosario. La nena de 5 años murió en el acto, la de 9 recibió un disparo en la cabeza y está internada en estado de coma en una hospital local, y en otro establecimiento sanitario quedó internada la madre.

UN SARGENTO DE TIGRE DETENIDO POR UN SEQUESTRO

Cobrar rescate con uniforme

Por Horacio Cecchi y R. K.

▲ Aunque formalmente militaba en el Comando de Patrullas de Tigre y administrativamente llevaba seis meses con licencia médica, el sargento primero Orlando Miguel Zardán cumplía horas extra en la vereda de enfrente: ayer, fue detenido por hombres de la DDI de San Isidro, junto a su cuñado remisero, ambos sospechados de haber participado en el secuestro express de un jubilado de apellido Rímolo en San Isidro, el martes pasado. Hay dos prófugos. La DDI sanisidrense está a cargo de Oscar Torreira, quien en 15 días lleva cuatro policías detenidos. Curiosamente, al mismo tiempo que Zardán era detenido, la usina de rumores soltaba la versión de que Torreira había pasado a retiro.

Rímolo, jubilado de 70 años, fue

secuestrado el martes pasado, cuando caminaba por una calle próxima a su casa, en San Isidro. Dos hombres bajaron de un vehículo, lo amenazaron con pistolas y lo obligaron a subir al auto. Una fuente de la investigación señaló a **Página/12** que “el caso puede haberse iniciado como un secuestro del voleo y del tipo express, y se estiró durante nueve horas”.

La banda se comunicó con la familia para reclamar el rescate. “Terminaron acordando el pago en dólares, una computadora y algunas joyas”, confió la misma fuente. El pago se cumplió durante la mañana en una esquina de San Isidro. Por la tarde, Rímolo fue liberado.

La investigación quedó a cargo de la fiscal federal Rita Molina y su adjunta, Zulma Scofano. Los hombres de la DDI lograron detectar a los dos vehículos con que se movían los secuestradores y, finalmente, pudieron detenerlos en José Le-

ón Suárez y en Virreyes. En una de las viviendas, secuestraron además un Renault 12.

En los allanamientos fueron detenidos tres hombres. Luego, uno de ellos fue liberado porque no tenía nada que ver con el caso. Los otros dos son parientes. Uno es remisero. El otro, su cuñado, el sargento primero Orlando Miguel Zardán, del Comando Patrullas de Tigre, con licencia médica desde el 30 de abril pasado. Durante los operativos lograron recuperar el total del dinero, una parte había sido cambiada a pesos.

Al mismo tiempo en que el sargento primero enfermo y en horas extra era detenido, comenzaba a circular un rumor que indicaba que Torreira sería pasado a retiro. “Les pegan a los que investigan —señaló una fuente ministerial que desmintió el rumor—. Con Zardán, Torreira ya detuvo a un jefe de calle y a dos oficiales en los últimos 15 días.”

LA MARCHA

El folklore peronista: marchas, canciones...

3 FASCÍCULOS QUINCENALES CON 3 CD DE REGALO. GRABACIONES HISTÓRICAS REMASTERIZADAS.

DIRIGE: JULIO NUDLER

ESCRIBEN: SASTURAIN, GAMBINI, SZUCHMACHER, MATAMORO, LOMUTO, LOTERSZTAIN, OTERO, PINSÓN, PANNO, GALLEGU, DE LA FUENTE, CIBOTTI, ENTRE OTROS.

AHORA SÍ
YA ESTÁ EN
SU KIOSCO
\$14.⁹⁰

IRRUPCION DE MILITANTES DE GREENPEACE EN UN RELLENO DE CEAMSE

Una excursión al reino de la basura

Por Pedro Lipcovich

Mediante un concertado operativo que incluyó la utilización de tres helicópteros, militantes de la organización ambientalista Greenpeace ingresaron al “relleno sanitario” del Camino del Buen Ayre –donde se vierten todos los residuos de Capital y conurbano norte– para manifestar su alarma ante la actual política de tratamiento de la basura y reclamar la adopción de un plan de reducción de residuos denominado “Basura Cero”, que viene aplicándose en distintos lugares del mundo. La entidad presentó también los resultados de un análisis de muestras tomadas en el relleno de Villa Dominico (perteneciente, como el anterior, al Ceamse), donde se detectan tóxicos “por encima de los niveles permitidos por la legislación”. La acción de los ambientalistas se ubica en un momento crítico para la política de residuos de la ciudad de Buenos Aires: por una parte, el llamado a licitación para un nuevo maxirrelleno sanitario –que se ubicaría esta vez a 150 kilómetros de la ciudad– fue prorrogado porque la mayoría de los municipios se niega a aceptar la basura; por otra parte, se presentó en la Legislatura porteña un proyecto multipartidario que impulsa un plan integral, de aquí a 15 años, para minimizar la cantidad de basura.

A las 9.35 de ayer, en el aeródromo de Don Torcuato, la cara de uno de los organizadores del operativo de Greenpeace se marcó de preocupación: había datos de que la noticia de la acción podía haberse filtrado prematuramente y que, entonces, la custodia del predio del Ceamse estuvie-

Emanaciones: El olor no venía de las montañas de basura, sino de abajo, del suelo mismo, es decir, de las toneladas de basura que bajo esa tierra se pudren.

ra alerta. La clave del operativo era la utilización de helicópteros, que permitirían descender sorpresivamente en el punto elegido. Los cuatro voluntarios –tres hombres y una chica– ya vestían los mamelucos amarillos, los guantes rojos, las botas, y colgaban de sus cuellos las mascarillas que se calzarían cuando bajarán al basural. A las 9.49 **Página/12** despegó en el primer helicóptero: los techos humildes de Don Torcuato, un vasto baldío y, aun antes de que el helicóptero tocara tierra, a través de las ventanillas cerradas, el olor.

Un olor muy distinto al de los basurales comunes; un olor denso, como un cuerpo sólido que ocupa el espacio. Un olor que no venía de las montañas de basura, allí enfrente, sino de abajo, del suelo mismo, es decir: de las toneladas de basura que bajo esa tierra se pudren. “La emanación es de gas metano pero incluye benceno, tolueno y otros compuestos tóxicos”, comentó Verónica Odriozola, especialista de Greenpeace, a través de su mascarilla.

El punto elegido por organización ambientalista, dentro del vasto relleno del Ceamse, es un nudo desde donde se aprecian las distintas fases del procesamiento de la basura: hacia un costado, el pastizal que cubre

Miembros de la

organización

ecologista llegaron en

helicópteros al predio de José León Suárez,

para alertar sobre los efectos de los

rellenos y reclamar un plan para reducir la

producción de

residuos. **Página/12**

fue testigo del

operativo.

la tierra ya rellenada; hacia el fondo, empujada por decenas de topadoras y picoteada por centenares de gaviotas, una montaña multicolor de hasta cuatro metros de altura y varias manzanas de extensión. Entre esta basura desnuda y aquel pastizal hay unos amplios piletones cuya base está cubierta de un plástico que se propone impermeable; allí se va trasladando la basura, que se cubre con tierra, y de esta tierra rezuman líquidos negros, marrones: proceden de la basura en descomposición y se llaman “lixiviados”.

Entretanto, los voluntarios de Greenpeace habían trepado a la montaña de basura fresca. Allí desplegaron su pancarta, “Recuperar y reciclar no contamina”, que fue filmada y fotografiada desde otro de los helicópteros. Los custodios del Ceamse, a trescientos metros de distancia, no intervinieron. Finalizado el acto, un policía bonaerense que se presentó como el sargento Roldán pidió documentos, y **Página/12** aprovechó para consultarlo sobre la “guerra de la basura”.

El 25 de agosto, un joven de 16 años recibió un balazo en el pulmón, cuando la policía reprimió a un grupo de vecinos que intentaban “cirujear” en la basura. El 15 de marzo, el joven Diego Duarte había desaparecido en el lugar, se supone que enterrado vivo por accidente bajo la basura desplazada por una topadora.

Ayer el sargento Roldán sostuvo que “ellos vienen todas las tardes; caminan 40 cuadras y cruzan el río Reconquista para llegar. Tratamos de que no se acerquen a las máquinas, pero a veces vienen tantos que no se puede controlar”.

Greenpeace presentó también los resultados de los análisis que había encargado al Centro de Investigaciones para el Medio Ambiente (CIMA), de la Universidad de La Plata, sobre líquidos obtenidos en el relleno sanitario de Villa Dominico. En muestras obtenidas a 25 metros del arroyo Sarandí, se registraron niveles de cromo, plomo, zinc y PCB por encima de “los límites de descargas a cuerpo de agua superficial permitidos en la provincia de Buenos Aires”. Según la entidad ambientalista, estos datos “reflejan la existencia de lixiviados contaminados, que pueden alcanzar los ríos y arroyos”.



Los activistas desplegaron su pancarta con la leyenda “Recuperar y reciclar no contamina”.

Habían llegado en tres helicópteros, junto con periodistas, desde Don Torcuato.

PARA REDUCIR A CERO LA GENERACION DE RESIDUOS

Una propuesta sin desperdicios

Por P. L.

“Basura Cero” es el proyecto de, lisa y llanamente, suprimir la basura. Para esto, hay que empezar a separar sus componentes: la parte orgánica se puede transformar en compost, abono no contaminante; gran parte de los demás componentes se puede reciclar, aprovechando la experiencia de los cartoneros y generando puestos de trabajo. Y es esencial cambiar la legislación para que las empresas se hagan responsables de la toxicidad y del destino de los envases de sus productos. Este plan se aplica en centenares de ciudades: desde Manila hasta San Francisco. Para la ciudad de Buenos Aires, 14 diputados de diversas líneas políticas presentaron un proyecto que promueve estos principios y define plazos: para 2010, descenso de la basura porteña a la mitad; para 2020, basura cero.

Según un informe elaborado por Greenpeace, el sistema de rellenos sanitarios tiene diversos defectos: “La membrana plástica que debía- ra aislar el relleno puede ser alterada por la acción de químicos propios de los residuos o de su descomposición”; “la barrera geológica

puede fisurarse, permitiendo el paso de los lixiviados (líquidos contaminados) hacia las napas”; “los fuegos provocados o accidentales provocan emisiones de dioxinas, ácido clorhídrico y metales pesados”. Ciertó que algo todavía peor es la incineración de la basura, ya descartada en Buenos Aires.

Por eso se desarrollan en el mundo los planes de “Basura Cero”, promovidos por gobiernos de países como Nueva Zelanda y Dinamarca, y de ciudades como Seattle, San Francisco, Ottawa, Ontario y Manila.

“Los programas más exitosos incluyen la separación en los hogares entre basura orgánica y reciclable –destacó Verónica Odriozola, de Greenpeace. Agregó que “esto se logra mediante campañas de difusión y concientización que deben ser adecuadas y sostenidas en el tiempo”. Una ventajaren Buenos Aires es que “la recolección de residuos se hace cotidianamente, lo cual facilitaría que los camiones dedicaran días determinados a recolectar cada tipo de basura”, comentó la ambientalista.

Pero la principal ventaja porteña es “la gran cantidad de cartoneros, atípica entre las ciudades, que desarrollan un reciclaje consistente”, señaló Odriozola. La cuestión sería

que el reciclado no pase a ser otro negocio de las mismas empresas que hoy lucran con la basura, sino que los beneficios se socialicen mejor”. La participación de los cartoneros podría ir desde su trabajo en las plantas de tratamiento hasta su presentación en las licitaciones, bajo condiciones que la hicieran posible. La mitad de la basura de la ciudad es orgánica y podría procesarse, como ya sucede en Manila, Filipinas, mediante plantas de producción de compost, abono no contaminante, que incluso pueden producir los propios vecinos, con su basura, para sus plantas o huertas. La mayor parte del resto de la basura está compuesta por materiales reciclables.

La normativa debiera integrarse en lo que Odriozola llama “una batería de medidas”, que incluyen “una ley de reducción del uso de tóxicos en los productos” y “una ley de envases: en la década de los ’90, la cantidad de basura se duplicó por la proliferación de envases descartables. A una empresa pue- lectar cada tipo de basura”, comentó la ambientalista.

Pero la principal ventaja porteña es “la gran cantidad de cartoneros, atípica entre las ciudades, que desarrollan un reciclaje consistente”, señaló Odriozola. La cuestión sería

que el reciclado no pase a ser otro negocio de las mismas empresas que hoy lucran con la basura, sino que los beneficios se socialicen mejor”. La participación de los cartoneros podría ir desde su trabajo en las plantas de tratamiento hasta su presentación en las licitaciones, bajo condiciones que la hicieran posible. La mitad de la basura de la ciudad es orgánica y podría procesarse, como ya sucede en Manila, Filipinas, mediante plantas de producción de compost, abono no contaminante, que incluso pueden producir los propios vecinos, con su basura, para sus plantas o huertas. La mayor parte del resto de la basura está compuesta por materiales reciclables.

La normativa debiera integrarse en lo que Odriozola llama “una batería de medidas”, que incluyen “una ley de reducción del uso de tóxicos en los productos” y “una ley de envases: en la década de los ’90, la cantidad de basura se duplicó por la proliferación de envases descartables. A una empresa pue- lectar cada tipo de basura”, comentó la ambientalista.

Según advirtió la representante de Greenpeace, “es esencial que la ley le fije al Ejecutivo de la ciudad de Buenos Aires plazos para su cumplimiento”. De hecho, el proyecto presentado por 14 legisladores porteños solicita que la cantidad de basura porteña baje a la mitad para 2010, al 25 por ciento para 2015, y basura cero en 2020.

Actualmente, toda la basura porteña va al relleno del Camino del Buen Ayre. Está en marcha la licitación de un nuevo relleno, a 150 kilómetros de la Capital, pero la gran mayoría de los municipios candida- tos ya se pronunciaron en contra.

Un juez británico

autorizó a los médicos

de un hospital de

Inglaterra a dejar morir

a una beba de 11

meses, gravemente

enferma. Los padres

insistían en continuar

con la atención.

La ciencia no pudo y tuvo que resolver la Justicia

Charlotte Wyatt es seismesina y tiene once meses de vida. Nació con 500 gramos de peso y desde entonces sobrevive internada en el hospital Portsmouth, ubicado en el sur de Inglaterra. Padece serias afecciones en órganos vitales y necesita un constante suministro de oxígeno. Los pediatras que la atienden dicen que su estado de salud es muy grave. Sus padres creen en los milagros y pidieron a los médicos que hicieran todo lo posible para salvarla, pero éstos, que ya la resucitaron tres veces, no le dan esperanzas de vida. Se niegan a realizarle otra reanimación y hace una semana recurrieron a la Justicia para que los autorizara a dejar que Charlotte muera en caso de que entrara en su cuarto paro cardiorrespiratorio. El Tribunal Superior de Londres les dio la autorización. El caso generó un amplio debate ético y moral en

el Reino Unido y, seguramente, tendrá repercusiones a nivel internacional.

Mark Hedley es el juez del Tribunal Superior que dictaminó sobre el caso. En un extenso fallo sentenció que la posibilidad de que la nena llegue a cumplir los 12 meses de vida es “mínima, por no decir inexistente” y que, por tal motivo, no deberá ser sometida a un tratamiento “agresivo” que la fuerce a continuar con su lucha. Por lo tanto, a partir de ahora, se debe esperar que Charlotte, antes de fallecer, tenga “todo el confort posible, todo el tiempo posible para pasar en presencia y contacto con sus padres, y que llegue a su fin” bajo el cuidado “de los que más la quieren”.

Los pediatras que la atendieron durante todos estos meses dicen que la beba está “inmersa en el dolor y en el sufrimiento”. Estiman que no superará la infancia debido a que padece serios problemas

FALLO POR LA MUERTE DE UN PACIENTE

Fuga del hospital

La Justicia condenó al gobierno porteño a indemnizar mediante el pago de 160 mil pesos a los padres de un paciente psiquiátrico que se suicidó después de fugarse del Hospital Alvarez. La Cámara Civil E consideró que en el hospital “no se han puesto en acto los recursos para la contención de un psicótico”. La Procuración porteña cuestionó el fallo de los camaristas y presentó un recurso de apelación extraordinaria ante la Corte Suprema de Justicia.

El fallo, que lleva las firmas de los jueces Juan Carlos Dupuis, Osvaldo Miras y Mario Calatayud, obliga a la Ciudad a pagar 99.410 pesos a Isabel Vaisman y 60.250 a Martín Ernesto Ruarte, los padres del joven de 25 años, un paciente psiquiátrico con antecedentes de intentos de suicidio que el 31 de mayo de 1999 se arrojó sobre las vías de un tren después de escaparse del hospital Alvarez. Después de la muerte, los familiares del muchacho le iniciaron al gobierno porteño el juicio por “daños y perjuicios” sobre el que acaba de pronunciarse la Sala E de la Cámara Civil.

En la resolución, los jueces citaron, entre otros aspectos, “el plan- teo poco humano” del abogado del gobierno porteño. El letrado con-



Debbie Wyatt, madre de la beba, al salir ayer de los tribunales.

en el corazón, los pulmones y otros órganos vitales, y tampoco puede alimentarse normalmente. Inclusive, un neurólogo que testimonió en la causa que se debatió en los tribunales británicos aseveró que la nena “no presenta reacciones visuales ni sonoras” y que “no reconoce a quienes la rodean”.

Contra la falta de esperanza del cuerpo médico, los padres de Charlotte, Darren y Debbie Wyatt –de 33 y 23 años, respectivamente–, calificaron a su hija como una “luchadora”. Dicen que habría que proveerle todos los tratamientos disponibles para que llegue a la vida adulta. Creen que se salvará y habían pedido al Tribunal Supremo que no permitiera que los médicos pediatras la dejaran morir en el caso de que en ella se repitiera el cese de sus funciones respiratorias y cardíacas. Al conocer el “trascendental” fallo de la Justicia –tal fue la calificación que le dio el magistrado que lo redactó– se entristecieron. Pero según su abogado, Richard Stein, no apelarán la decisión ni harán más comentarios al respecto. Eso sí, consideraron que el debate público que tuvo el tema –contrario a lo que había sucedido con otros juicios de este tipo– fue “positivo”.

Poco después de la decisión, Michael Wilks, presidente del Comité de Ética de la Asociación Médica Británica, consideró que este fallo judicial defiende “el interés de la niña” en un caso verdaderamente difícil. “Es poco usual que los médicos y los padres no se pongan de acuerdo sobre si reanimar a un bebé gravemente enfermo pero, cuando no se puede alcanzar un consenso, la única manera de resolverlo es ante los tribunales”, añadió.

La opinión de la Iglesia Católica inglesa no se hizo esperar. El arzobispo de Cardiff, Peter Smith, opinó que en este “angustioso caso”, una decisión como la que emitió el tribunal “nunca es fácil” de tomar, por lo cual confió en “la buena fe” de los implicados y se manifestó solidario con aquellos “que tengan que hacer un juicio final”.

Por su parte, el responsable de Mencap –una organización británica que trabaja en favor de la infancia–, Jo Williams, consideró que el fallo de la Justicia inglesa fue “decepcionante” y estimó que en casos como éste, donde están involucrados niños prematuros, la opinión de los padres es la que debería tener preferencia. Debido a su trascendencia, el caso abrió un debate moral en el Reino Unido y, seguramente, repercutirá en todo el mundo.

AFP

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

\$30

ADQUIERALO ÚNICAMENTE EN AV. BELGRANO 673 Tel. 6772 - 4422

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Escarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldd
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nullidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querrella por calumnia
- Querrella por injuria
- Recursos

YA ESTA EN TODOS LOS KIOSCOS



\$18

CODIGO PENAL DE LA NACION ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984 CON MODIFICACIONES Y LEGISLACION COMPLEMENTARIA HASTA LA LEY 25.893

COMPILACION DIRIGIDA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

ACTUALIZADO AGOSTO 2004 1 tomo 226 pgs.

VENTAS AL POR MAYOR 6772-4422



AFP

El ventilador que prendió la CIA contra los europeos

Por Sandro Pozzi*
Desde Nueva York

La CIA no encontró las armas de destrucción masiva sobre las que alertó la administración del presidente George W. Bush para justificar la intervención militar en Irak, pero sí documentos en los que pone en evidencia los lazos que estableció Saddam

Hussein con varios gobiernos, incluido el de Francia, Rusia y China, en su campaña de lobby contra las políticas de castigo de la Casa Blanca. Washington y Londres fueron acusados de un esfuerzo concertado por perjudicar a Francia —especialmente a su presidente, Jacques Chirac— en un intento de distraer la atención de las principales conclusiones del informe de

funcionarios norteamericanos sobre la inexistencia de armas ilícitas en Irak.

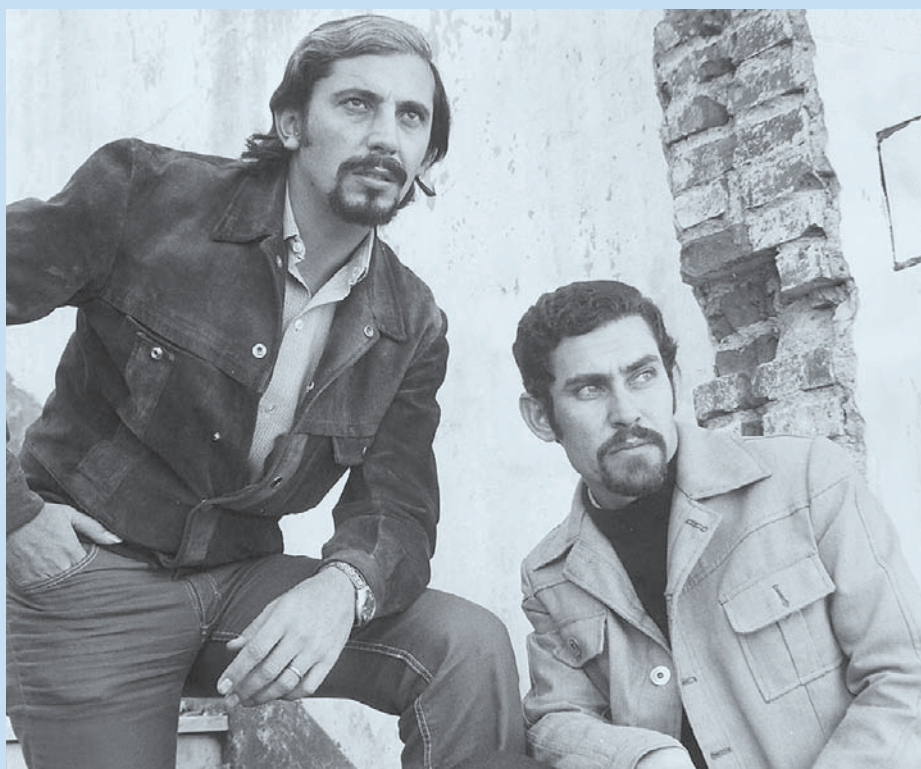
El informe de la CIA, de 1200 páginas, incluye una larga lista en la que aparecen citados centenares de empresas, individuos, organizaciones políticas y funcionarios a los que Saddam intentó sobornar para conseguir que la ONU levantara las sanciones. Los beneficiarios de ese dinero residirían en medio centenar de países, tres de ellos en España: Basem Qaqish, miembro del comité español para la Defensa de la Causa Árabe; Ali Ballout, periodista de origen libanés, y Javier Robert, del que no se dan más datos. Los servicios de inteligencia no dan ningún nombre de empresas o individuos en EE.UU., argumentando “el respeto de las leyes de privacidad”. El miembro parlamentario británico, George Galloway, que estaba en una primera lista sobre los beneficiarios de Saddam publicada por el diario *Al Mada* en enero, no está en la del Grupo de Inspección de Irak, pero sí lo está un asociado suyo, Fawwaz Zurayga.

El Senado norteamericano está investigando la implicación estadounidense en el esquema de soborno y corrupción de Saddam. Por esto, fuentes diplomáticas y organizaciones, como el Middle East Media Research Institute (Memri), establecen un vínculo directo entre la lista elaborada por la CIA y los documentos entregados por el Ministerio del Petróleo iraquí a Washington. La atención en esta trama de corrupción se centra sobre todo en Francia, Rusia y China, los tres miembros permanentes del Consejo de Seguridad que se opusieron a la intervención militar estadounidense y británica en Irak.

El informe cita al ex ministro de Interior francés, Charles Pascua, como uno de los miembros del gobierno galo implicados. Además dice que el embajador iraquí en Francia fue instruido para sobornar al partido socialista francés y a miembros del gobierno. Pero no sugiere que dichos sobornos fueran alguna vez efectivamente ofrecidos o aceptados; sólo que la inteligencia iraquí le había dicho a Saddam que ellos habían “apuntado” a Francia para un tratamiento de este tipo. Incluso nombra a un petrolero francés cercano a Chirac que recibió trato especial en el otorgamiento de licencias de exportación de petróleo. El vocero del canciller francés replicó que era una campaña para perjudicar a Francia y que “sugerir que había sobornos concertados de políticos franceses era absurdo”. El informe señala, además, que Irak compró misiles y artículos militares a Rusia y China, además de Siria, Jordania, Líbano, Turquía, los Emiratos Árabes, Yemen, Corea del Norte y Corea del Sur. En la lista de la CIA están el ultranacionalista ruso Vladimir Zhirinovsky, el presidente de Indonesia, Megawati Sukarnoputri, y los hijos del presidente libanés Emile Lahoud. La CIA calcula que el régimen iraquí amasó durante los años del embargo 11 mil millones de dólares a través de acuerdos “oscuros”. También habla de la corrupción en el programa humanitario Petróleo por Alimentos de la ONU, del que la CIA dice que el régimen de Saddam tomó 1780 millones de dólares para financiar su campaña de lobby.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

PÁGINA/12 PRESENTA LO MEJOR DE LOS OLIMAREÑOS DOS CDS CON SUS INOLVIDABLES CANCIONES



CD 2

Cañada Zamora
Cachilo dormido
Milonga del fusilado
De cojinillo
El matrero
El clinudo
El hombre del mameluco
Cielo de 1969
Isla Patrulla
Angelitos negros
La sencillita
Candombe mulato
Los grandes caballeros
Sentados sobre los muertos
Tierra negra
Opa, Opa

Compra opcional \$8. Este domingo el CD 2 con el diario

Página/12

TRES EXPLOSIONES DEJARON 35 MUERTOS EN EGIPTO

La sangre llegó al Mar Rojo

Las vacaciones se convirtieron en terror. Tres explosiones sacudieron anoche tres puntos turísticos de la región de Taba muy frecuentados por ciudadanos israelíes, en el Sinaí egipcio, y dejaron al menos 160 víctimas, entre ellas 35 muertos, según los balances proporcionados por fuentes hospitalarias y policiales egipcias. La más grave se produjo en el hotel Hilton de Taba, que habría sido provocada por un coche bomba que estalló enfrente, y habría "al menos 114 víctimas", entre muertos y heridos, de diversas nacionalidades, según una fuente médica egipcia en el hospital local. La oficina del primer ministro israelí Ariel Sharon instó a todos los israelíes a abandonar de inmediato la península.

La deflagración más sangrienta estalló en el hotel Hilton de la ciudad balnearia de Taba y desplomó un ala del hotel causando "al menos 35 muertos y 114 heridos", según fuentes policiales egipcias. La edición electrónica del diario israelí *Haaretz* dijo que la explosión ocurrió en el hall y que habrían colapsado 10 pisos. Según la televisión pública israelí, un coche bomba estalló cerca de la puerta del hotel. Habría sido preparado en Egipto, según la fuente que excluyó la posibilidad de que el coche haya podido viajar desde Gaza. Policías egipcios encontraron el motor de un auto en el hall del hotel. Con 800 turistas registrados en el Hilton, la mayoría de los israelíes no estaba cerca del hall sino comiendo en el restaurante cuando fue la explosión, publicó *The Jerusalem Post*. Muchos veraneantes habían estado celebrando el último día de la fiesta judía Sukkot.

"Las puertas del infierno se abrieron de pronto", dijo un médico israelí, quien se alojaba en el Taba Hilton, al Canal 1 de televisión de Egipto. "Escuché una gran explosión. La pared cerca mío colapsó y la gente comenzó a correr. Había muchas víctimas. La explosión fue afuera. Cuando salí, vi los negocios y que la pared interna del hotel había colapsado", dijo un testigo llamado Jigal a Radio del Ejército, según el diario israelí *Haaretz*. "Algunas personas dijeron que fue una explosión de un tanque de gas y otros, que era un ataque terrorista. Hay mucha gente en el piso, sangre y gritos", agregó. Selma Abu el Dohab, empleado de otro hotel de Taba, dijo: "Pude escuchar la explosión a dos kilómetros del hotel".

La fuerza aérea israelí así como decenas de ambulancias trabajaban en las zonas de desastre. Los bomberos luchaban contra las llamas, mientras las ambulancias y equipos de rescate recogían a las víctimas. Un interlocutor anónimo proclamó que La Jama'a Al Islamiya Al Alamiya (el grupo islamista mundial) fue el responsable de la explosión del hotel de Taba, "que apunta a vengar a los mártires palestinos y árabes que están cayendo en Palestina e Irak". Funcionarios egipcios sospechaban de la Hermandad Musulmana de Egipto, por lo que el ejército egipcio había aislado la región del resto del país para prevenir la fuga de los responsables, según el Canal 10 de televisión. La Autoridad Palestina condenó los atentados.

Una primera versión que había

Tres ciudades balnearias frecuentadas por turistas israelíes en Egipto fueron blanco de coches bomba que dejaron un total de 160 víctimas, entre ellas 35 muertos. Un grupo desconocido se adjudicó los hechos.



Un niño israelí herido es trasladado a un hospital tras ser evacuado de Taba.

La explosión ocurrió en el hall del hotel Hilton y habrían colapsado 10 pisos, según informes iniciales.

circulado en la televisión pública egipcia apuntaba a una fuga de gas, pero el rumor quedó inmediatamente descartado cuando el Ministerio de Relaciones Exteriores israelí afirmó que se trataba de un atentado con coche bomba. Taba es una ciudad balnearia fronteriza con Israel, principal vía de paso entre Israel y Egipto, muy visitada por los ciudadanos israelíes, que viajan ha-

cia el Mar Rojo. En septiembre, funcionarios de seguridad israelíes habían advertido sobre su peligrosidad como blanco del terrorismo, pero muchos israelíes no siguieron la advertencia y fueron a pasar los días festivos allí.

Las otras dos explosiones se registraron en los campamentos de turistas del sur de Taba, en Chitany y Ras al Sultán. En la segunda explo-

sión murieron al menos siete empleados egipcios y en la tercera habría 43 heridos, de los cuales 40 no serían nacionales, según fuentes egipcias. Dos camionetas incendiadas fueron halladas por la policía cerca de los lugares de las explosiones, lo que indicaría que se usó el mismo método que en Taba. Los israelíes abandonaron la península del Sinaí.

EN EL DEBATE KERRY INCLUIRA EL INFORME SOBRE IRAK

Las (no) armas que usará JFK

Por Rupert Cornwell*
Desde Washington

En la víspera del segundo y vital debate presidencial, un no arrepentido presidente Bush insistió ayer en que el informe que decía que Saddam Hussein no tenía armas ilícitas fortalecía, en lugar de debilitar, el caso para la invasión a Irak en 2003. En su camino a un acto de campaña en el indeciso estado de Wisconsin, Bush mantuvo que el informe, hecho por el Grupo de Inspección de armas de Irak, conducido por Estados Unidos, probaba que Saddam retenía el "conocimiento, materiales, medios e intenciones" para producir armas de destrucción masiva y pasárselos a los terroristas. "Estuvimos bien al entrar en acción y Estados Unidos está más seguro con Saddam en prisión", insistió.

El debate de esta noche, usando la forma de debate en que los candidatos responderán a preguntas del público, supuestamente se enfocará en temas nacionales. Pero como domina la campaña, Irak parece que inevitablemente surgirá en la agenda de esta noche en St. Louis. Bush tratará de evitar una discusión detallada sobre el informe y sus motivos para la invasión 18 meses atrás cuando se reúne con Kerry esta noche. En cam-

bio, si sus últimos discursos indican algo, insistirá en su crítica personal a su oponente, burlándose del senador de Massachusetts como un líder que va siempre hacia donde sopla el viento. El segmento económico del debate será eclipsado por las cifras mensuales de hoy sobre el desempleo, las últimas antes de la elección del 2 de noviembre. Ambos bandos

están nerviosos. Cifras pobres le darían a Kerry un arma preciosa. Por el contrario, un fuerte impulso en la creación de empleos le permitiría a Bush declarar que sus políticas económicas están funcionando.

* De *The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*
Traducción: Celita Doyham-béhère

OPINION

Por Claudio Uriarte

La sombra de Al Qaida

Los tres atentados en serie que dejaron al menos 35 muertos en las ciudades egipcias de Taba, Nueibaa y Ras Soltán recuerdan fuertemente el doble ataque de noviembre de 2002 contra turistas israelíes en la ciudad de Mombasa en Kenia, cuando 15 personas murieron y 80 fueron heridas por un coche bomba contra el hotel Paradise, de propiedad israelí, mientras dos misiles fueron disparados sin éxito contra un avión de la compañía también israelí Arkia que acababa de despegar del aeropuerto local. Como Mombasa, Taba, Nueibaa y Ras Soltán son ciudades balnearias frecuentadas por israelíes, y como en Kenia, los tres atentados de ayer fueron casi simultáneos.

Por lo general, los atentados contra blancos israelíes se atribuyen a fuentes palestinas. Pero esto es más probable cuando se producen en Israel o en los territorios ocupados que cuando ocurren en el exterior, donde la mano del terrorismo palestino se debilita considerablemente. En el caso de Egipto, país desde el que contrabandean armas con destino a las diversas facciones palestinas en la franja de Gaza, podría tratarse de extremismo local, o incluso de sectores del ejército disidentes con respecto a la paz fría —pero estable— que El Cairo mantiene con el Estado judío desde 1978, pero el estilo, la espectacularidad, la sincronización, la elección precisa de la hora de mayor impacto posible (todo ocurrió en horas de la noche), el alto número de víctimas (160 hasta anoche), el empleo de coches bomba y la sofisticación de los ataques evocan a Al Qaida. Esta hipótesis aparece reforzada por el hecho de que los ataques ocurrieron en tres ciudades de África oriental, es decir en plena zona de operaciones de la red de Osama bin Laden. La gran presentación en sociedad de Al Qaida fueron los atentados simultáneos de 1998 contra las embajadas estadounidenses en Kenia y Tanzania, seguidos con el ataque contra el destructor norteamericano USS Cole en el Golfo de Adén, frente a Yemen, en 2000; Yemen, Somalia y Sudán son tres países de la zona que ha sido importantes centros de operaciones de Al Qaida; Arabia Saudita, también en la zona, es el lugar donde nació Bin Laden y su más probable fuente de financiamiento, y, por cierto, el doble ataque de 2002 contra los israelíes en Mombasa fue obra de Al Qaida.

De momento, todo permanece en el terreno de las hipótesis, pero es casi inevitable sospechar que la red de Bin Laden acaba de abrir un nuevo frente, en vísperas de un momento clave —las elecciones norteamericanas— y con un mensaje también clave: la guerra antiterrorista de W. es un fracaso.

Octubre 9, 10, 11. Fin de Semana Largo. Mar del Plata.

Si Colón descubrió América,
**Usted descubra
el mejor programa.**

Primavera y fin de semana
largo en Manantiales.

- Disfrutar la playa privada del Club de Mar.
- Reponer energía en el Spa de Mar.
- Y a la noche show y diversión en las torres más altas de la costa atlántica.

Departamento vista al mar • Playa privada
Spa de Mar • Shows • Entretenimientos
Recreación dirigida • Check out libre

6 PAGOS CON TARJETA SIN RECARGO / CONSULTE DESCUENTOS POR PAGO EN EFECTIVO

Reservas: Buenos Aires:
Tel.: (011) 4372-9260/9360
info@manantiales.com.ar
Mar del Plata:
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340
manantiales@manantiales.com.ar



Torres de
MANANTIALES
Apart Hotel • Spa & Club de Mar
Mar del Plata - Argentina

www.manantiales.com.ar

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

MIRADOR

CUBA

El Imperio sin visado

El gobierno de Estados Unidos defendió ayer su decisión de no conceder visas a 67 académicos y profesores universitarios cubanos para asistir a una conferencia en Las Vegas, Nevada, alegando que son funcionarios del Estado de su país. Es la primera vez en 25 años que se niega el visado a académicos cubanos invitados a la conferencia de Las Vegas que empezó ayer, según dijeron un legislador republicano y otro demócrata que intercedieron sin éxito para que se revirtiera esta decisión. Al explicar el contencioso a los medios de comunicación, el portavoz del Departamento de Estado, Richard Boucher, sostuvo que "el hecho es que los académicos cubanos son empleados del gobierno y vienen a Estados Unidos como funcionarios" de la isla. "Creemos que eso no es consecuente con nuestros intereses", precisó, tras indicar que "no es apropiado para este grupo de funcionarios del gobierno de Cuba -académicos- venir a una conferencia a diseminar la línea de su partido (Comunista)". El Departamento de Estado rechazó una petición de dos representantes ante la Cámara baja, el demócrata William Delahunt y el republicano Jeff Flake, de reconsiderar la decisión. "No creemos que cerrar nuestras fronteras a sus académicos sea el camino para alentar la democracia en otros países", dijeron los legisladores en una carta al secretario de Estado, Colin Powell. La conferencia anual que se celebra en Las Vegas es promovida por la Asociación de Estudios Latinoamericanos.

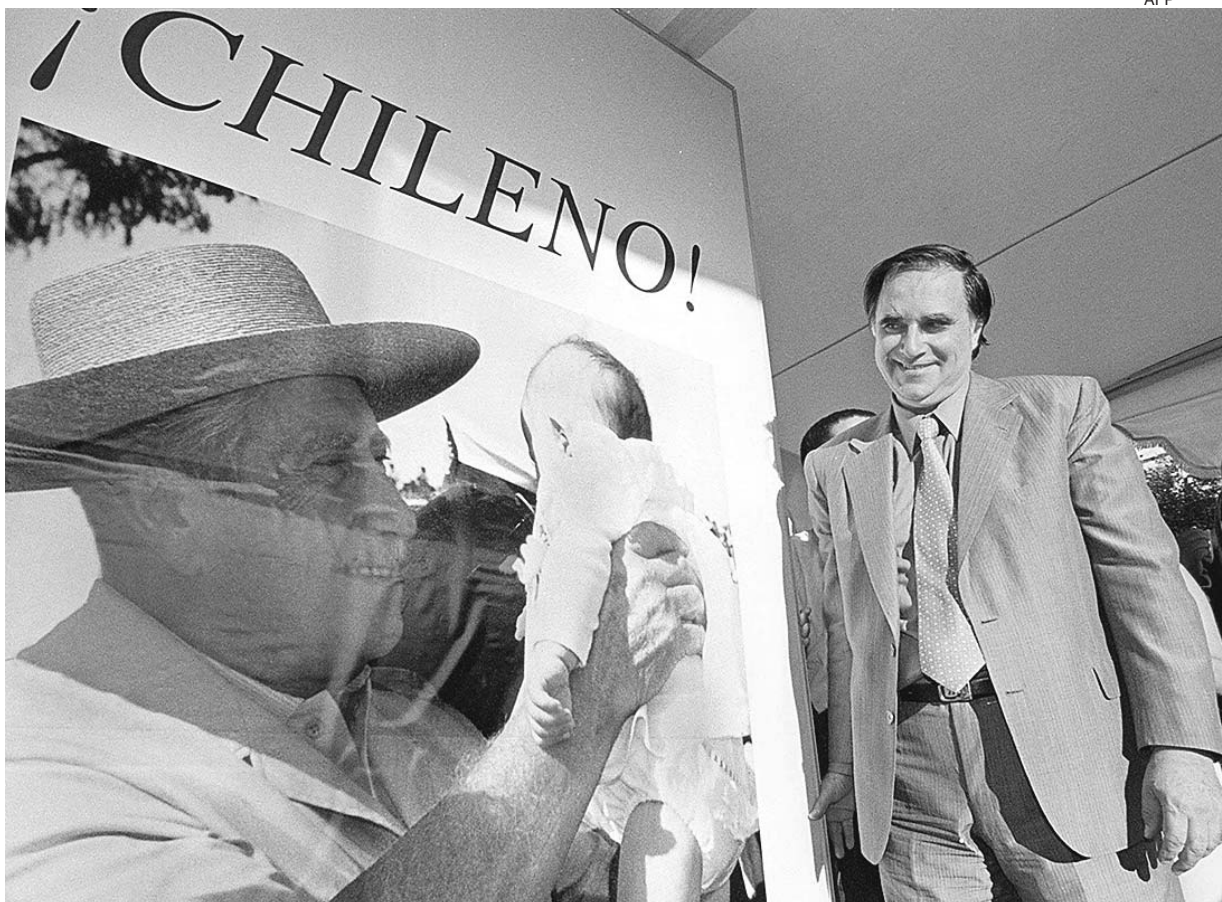
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 30, Secretaría Única de Capital Federal, cita y emplaza por Treinta días a herederos y acreedores de ARTURO SALVADOR VICCARI a fin de que comparezcan a hacer valer sus derechos. El presente deberá publicarse por tres días en el diario "Página/12". Buenos Aires, 14 de septiembre de 2004. ALEJANDRO LUIS PASTORINO. SECRETARIO.

Que pase el que sigue en la lista de los Pinochet acusados de robo

De tal palo tal astilla. El asesino millonario y su hijo mayor están en la mira por evasión impositiva, entre otras cosas. El ex dictador chileno Augusto Pinochet evadió impuestos en el país por 3,6 millones de dólares, al mantener en secreto sus millonarias cuentas bancarias en Estados Unidos y otras operaciones financieras en el exterior. Un fiscal formalizó cargos por delitos de falsificación, receptación de vehículos robados y tenencia ilegal de armas en contra del hijo mayor del ex dictador, el comerciante Augusto Pinochet Hiriart, y pidió para él una pena de tres años de cárcel. El Servicio de Impuestos Internos de Chile (SII) considera que el ex dictador cometió un fraude al fisco por 3,6 millones de dólares en impuestos no declarados en la querrela que presentó la semana pasada ante el juez Sergio Muñoz, señaló el diario electrónico *El Mostrador*. La demanda del SII establece que los impuestos no declarados por los intereses que ganó en transacciones en el exterior ascienden a esa suma. Una investigación del SII estableció que Pinochet incurrió en delitos tributarios, pues presentó "declaraciones (de renta) maliciosamente incompletas o falsas" que pudieron "inducir a la liquidación de un impuesto inferior" al que correspondía.

La fortuna del dictador empezó a ser investigada después de que un subcomité del Senado de Estados Unidos revelara en julio pasado que manejó cuentas secretas en el Banco Riggs de Washington entre 1994 y 2002, con fondos de entre 4 y 8 millones de dólares. El caso de las cuentas millonarias ha puesto fin al mito de que Pinochet era un "dictador honrado". Familiares del ex general reconocieron la existencia de esas cuentas y afirmaron que son producto de ahorros, donaciones y la rentabilidad de inversiones que realizaron sus asesores financieros. La querrela del SII también involucra al asesor de Pinochet y albacea de su herencia, Oscar Aitken, quien afirmó que la fortuna es legal y puede as-

Mientras el ex dictador Augusto Pinochet caía bajo la mira del Servicio de Impuestos Internos por una evasión de 3,6 millones de dólares, su hijo mayor fue acusado formalmente por una serie de delitos.



Augusto Pinochet Hiriart, en los dudosos pasos de su padre, en el cartel de recepción.

Se lo acusa de "receptación de vehículos robados, uso malicioso de placas y tenencia ilegal de armas".

cender a 15 millones de dólares, lo cual fue desvirtuado por la defensa y la propia familia del ex dictador. Para el delito de defraudación tributaria, la legislación chilena establece una pena de cárcel de entre 541 días a cinco años, además de una multa de entre 50 y 300 por ciento de los impuestos evadidos. A la demanda del organismo estatal se suma otra de abogados independientes por los delitos de fraude al fisco, malversación de fondos públicos y cohecho. El diputado socialista Juan Pablo Letelier, que integró una comisión que viajó a Washington para buscar más datos sobre las cuentas secretas, dijo que no descarta que el gobierno de Estados Unidos querrelle a Pi-

nochet si en el desarrollo de las investigaciones contra el Banco Riggs se encuentran indicios de que las cuentas fueron utilizadas para lavar dinero.

En el caso de Pinochet junior, el fiscal Vinko Fodich pidió una condena de poco más de tres años de prisión por cargos de delitos de "receptación de vehículos robados, uso malicioso de placas patente y tenencia ilegal de armas". El hijo del ex gobernante de facto es acusado de permutar una camioneta que había sido robada por un automóvil que ingresó ilegalmente al país. El hijo mayor de Pinochet estuvo detenido tres días por este caso luego que el Tribunal acogió una demanda del SII para

investigar a una organización que emitió facturas falsas en ventas de automóviles. El propósito de la adulteración de esos documentos supuestamente era evadir el pago de tributos por un valor estimado en 400 millones de pesos.

Además del caso por evasión, el dictador se enfrenta a una investigación por la Operación Cóndor en la cual fue interrogado por el juez Juan Guzmán, quien ordenó exámenes neuropsiquiátricos para determinar si está en condiciones de enfrentar un juicio. Guzmán fijó para mañana el plazo límite para que los médicos entreguen sus informes luego de lo cual el juez puede declarar inimputable a Pinochet o someterlo a proceso.

COMO ES EL PROGRAMA DE LULA

Desarme civil en Brasil

Por Juan Arias*
Desde Río de Janeiro

Brasil ha comenzado a poner en práctica un plan del gobierno de Lula da Silva para desarmar a la sociedad civil. Desde hace tres semanas han quedado invalidadas todas las licencias de armas concedidas antes del mes de julio de este año y cualquier ciudadano que sea descubierto con un arma sin autorización será detenido y podrá ser condenado hasta a seis años de cárcel. La idea del gobierno de Lula es que se llegue a un desarme real de todos los ciudadanos.

Por el momento han quedado enormemente restringidas las posibilidades para un ciudadano común de poseer un arma. Podrán tenerla sólo los policías civiles y militares y los policías privados. Entre los demás mor-

tales, los únicos autorizados a poseer un arma son las personas consideradas por la policía en peligro o que ejercen actividades de alto riesgo. De ahora en adelante, para obtener una licencia de armas, los requisitos, incluso para las personas autorizadas, van a ser muy numerosos, desde una serie de certificados de tres ramas de la Justicia -federal, electoral y militar- a varios tests psicológicos, así como exámenes de tiro, que sólo podrán ser realizados en escuelas especializadas de la Policía Federal.

El costo para la obtención de una licencia de armas, para las personas que reúnan los requisitos pedidos por la ley, ha aumentado considerablemente, llegando a 1000 reales (unos 300 dólares), un precio considerado muy alto.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Es Bueno Saberlo
Lunes a viernes de 9 a 12 hs
Conduce Carolina Perin

Columnistas: Gardinetti - Rubio - Salguero - Sosa
y la participación especial de Jorge Manzur

Un magazine diferente para que tu mañana sea distinta.
Con información y mucho humor. Un aire fresco en la radio.

AM 630
RIVADAVIA
La Radio

PEKERMÁN CONVOCO DE URGENCIA A FEDERICO INSÚA

Hola Pocho, habla José, venga

▲ José Pekerman convocó imprevistamente al volante ofensivo de Independiente, Federico Insúa, para los partidos frente a Uruguay y Chile, correspondientes a la novena y décima fecha de las Eliminatorias Sudamericanas, al tiempo que confirmó la alineación para el partido de mañana, que es la que se manejaba. El sorpresivo llamado a Insúa se debe a que el delantero Mauro Rosales llegó desde Holanda, donde milita en el Ajax, con una molestia y su recuperación fue más lenta de lo esperado por el cuerpo técnico del seleccionado, lo que hizo decidir a Pekerman su reemplazo. La formación para recibir a los uruguayos mañana será con Abbondanzieri; Coloccini, Samuel, Heinze; Zanetti, Cambiasso, Sorín; M. Rodríguez, Riquelme; Saviola, Crespo.

Insúa, quien viene jugando en buen nivel en el torneo Apertura para Independiente, se puso por última vez la camiseta del seleccionado argentino el 16 de julio del año pasado, en el empate frente a Uruguay en el amistoso que decoró la inauguración del Estadio Único de La Plata. En esa ocasión fue convocado por Marcelo Bielsa, quien antes del Mundial de Corea y Japón 2002 lo puso como titular en otros tres amistosos: ante Honduras (3-1), México (1-0) y Estados Unidos (1-0). Bajo las órdenes de Pekerman, Insúa jugó el Mundial juvenil de Nigeria 1999, el único que el equipo no ganó bajo el mando del entrenador.

El nombre de Insúa comenzó a sonar fuerte para el seleccionado después de la gran actuación que tuvo en el clásico ante Boca Juniors por el Apertura, en el que anotó los dos goles y fue la figura excluyente del triunfo 2-1 de su equipo.

El plantel se entrenó una vez más ayer a la mañana en el predio de la AFA en Ezeiza. El trabajo principal fue una práctica de fútbol de 40 minutos juntamente con los juveniles del seleccionado Sub-20. Contra el equipo titular se enfrentó otra formación integrada por los restantes jugadores convocados por Pekerman y juveniles del Sub-20.

Los entrenamientos confirman que Pekerman no hará mayores cambios en la defensa, que seguirá contando con tres hombres (Coloccini, Samuel y Heinze), pero sí lo hará en el ataque, con un enganche y dos puntas (Riquelme, Saviola y Crespo), a diferencia de los tres puntas que utilizaba Bielsa en su esquema. De acuerdo con lo observado en la práctica, Rodríguez no actuará frente a los uruguayos como doble enganche junto a Riquelme, sino repartiendo la mitad de la cancha con Cambiasso, aunque por sus características no será un doble cinco.

La venta de entradas continuó a buen ritmo en el estadio Monumental, escenario del encuentro, donde se vendieron populares y plateas, y en el Luna Park, donde se expendieron plateas.

Se lesionó Rosales y el entrenador convocó al volante de Independiente. El equipo ante Uruguay es el mismo que vino practicando, con Maxi Rodríguez en lugar de Lucho González.



Crespo, Cambiasso, Zanetti, Saviola, Scaloni y Sorín se entrenan a las órdenes del profesor Salorio. El equipo para jugar contra Uruguay en el Monumental está definido de acuerdo con lo que se preveía.

OPINION

Por Enrique Escande

La hora de la libertad

El nuevo entrenador “da más libertad” para jugar, es la frase que se ha impuesto entre los futbolistas de la Selección. Por “libertad” se entiende la preferencia por un juego más elaborado, menos veloz, con posesión del balón y pausas creativas, sin tanta presión sobre el rival, con un media punta dedicado a dar rienda suelta a su talento y con dos puntas netos. Uno por el medio y otro por fuera.

Con este cambio de estilo, que presuntamente se pondrá en marcha mañana, los jugadores creen que los hinchas volverán a “enamorarse” de su Selección, como ocurrió durante el ciclo de Alfio Basile (1990-1994), con más de 30 partidos sin derrotas, que tuvo su techo en el Mundial de Estados Unidos, cuando Diego Maradona dio positivo y el equipo se derrumbó moralmente.

“Bielsa y Pekerman no son iguales”, advirtió Javier Saviola cuando llegó a Buenos Aires y el miércoles afirmó que con el nuevo seleccionador “uno tiene más libertad”. Pekerman “deja jugar un poco más al futbolista”, añadió, antes de recordar que con Bielsa aprendió “a marcar más, a seguir a los defensores y a ser más constante en el juego”.

Hernán Crespo, que al llegar opinó que “no hay diferencias” entre uno y otro, terminó comentando que “con Bielsa jugaba como centrodelantero, esperando los centros y participando menos de la jugada” y afirmando: “Con el estilo de Pekerman tengo una mayor libertad”.

Según Carlos Tevez, el jugador de mayor

crecimiento futbolístico de la última temporada, la Selección va a jugar ahora “con el estilo histórico argentino, que es el que le gusta a la gente. Con Bielsa teníamos un estilo europeo que, quizás, a la gente no le gustaba demasiado”.

Esteban Cambiasso, un futbolista tan amplio para jugar como para interpretar, apuntó: “Bielsa estaba convencido de su sistema. En cambio, José nunca fue rígido en cuanto al esquema. Con él en los juveniles, jugamos de todas las maneras posibles”. Juan Pablo Sorín también intentó poner un poco de equilibrio al advertir que ambos entrenadores son diferentes y que Pekerman “tiene otros gustos”, pero, dijo, “hay que rescatar el protagonismo y los deseos de ganar que tuvo Argentina en los últimos años”.

Los futbolistas saben que las entradas se venden como pan caliente, que el Monumental estará lleno y que el oro ganado en Atenas es un factor importante para la recuperación del apoyo. Ya no está Bielsa, que cosechó numerosos reconocimientos al renunciar. Está Pekerman, un librepensador del fútbol que, por más que haya sido tres veces campeón mundial con equipos Sub-20, dirigirá mañana por primera vez a un equipo de profesionales poco acostumbrados a tener “libertad” en un fútbol cada vez más cerrado e inexpressivo.

Habrà que ver si el fútbol, tal como se juega ahora, permite la “libertad” soñada, especialmente la libertad en cuanto a los resultados. Se dice que los hombres fantasiosos siempre quieren lo que está prohibido. La libertad, por ejemplo.

Uruguay está lista

Con los ingresos de Lembo por Montero, lesionado, y de Silva por Forlán, el entrenador de Uruguay, Jorge Fosatti, ya tiene el equipo que se enfrentará a Argentina. Lembo, que jugó por última vez en la goleada 0-5 ante Colombia, en junio pasado, le ganó la pulseada a Lago y formará línea de tres con Bizera y D. Rodríguez; el arquero será Viera y el resto: Diogo, Pérez, Sosa y C. Rodríguez; Delgado; Silva y Chevantón.

Brindisi la ve difícil

El entrenador de Boca, Miguel Brindisi, observó el miércoles el encuentro que Cerro Porteño le ganó 3-1 a Peñarol en Montevideo en el primer partido de la serie que saldrá el próximo rival de Boca en la Sudamericana, y opinó: “A Cerro Porteño lo vi muy bien, firme y muy sólido en defensa. Es muy difícil entrarles, sobre todo si ellos logran sacar una diferencia”.

Amenazas a Fillol

El entrenador de Racing, Ubaldo Fillol, continúa en la mala y a los insultos de los hinchas, a las tensiones con Blanquiceleste, a los desecuentos con algunos jugadores se les suman más amenazas de muerte. “No entiendo por qué hay tanto odio y maldad, cuando yo fui un tipo tranquilo y nunca tuve problemas con nadie”, se defendió el Pato. Racing le ganó ayer un amistoso a Almagro por 2-1.

Presión para Burdisso

El Inter, disconforme con el rendimiento del ex defensor de Boca Nicolás Burdisso, busca un nuevo jugador que fortalezca su defensa, y entre los candidatos figura el belga de origen congolés Vincent Kompany, del Anderlecht. Con apenas 18 años, Kompany, titular en la selección de Bélgica, fue tasado en 15 millones de euros; llegaría al Inter en 2005.

Cabeza partida

El ex arquero de Racing y San Lorenzo Gustavo Campagnuolo debió ser operado de urgencia por una fractura de cráneo que sufrió durante un entrenamiento, tras chocar con un compañero. “La situación de Campagnuolo no es grave. Sin embargo, existe un riesgo en este tipo de intervenciones”, informaron desde México fuentes del club Tigres.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (O-D-T-Z) Matutina

1	0287	8	3859	15	8996
2	2312	9	8105	16	6143
3	3409	10	2295	17	1235
4	6980	11	6352	18	9970
5	3344	12	7665	19	9833
6	7275	13	5693	20	1791
7	9125	14	1083		

Quiniela Nacional (C-T-W-X) Vespertina

1	0233	8	0763	15	4008
2	9665	9	7478	16	5314
3	3141	10	3341	17	7368
4	7046	11	6546	18	4706
5	5326	12	3072	19	0213
6	9114	13	0306	20	8329
7	7652	14	5523		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	7757	8	6137	15	2750
2	1591	9	7988	16	1346
3	3515	10	1549	17	2035
4	9255	11	6238	18	1408
5	8638	12	4441	19	9521
6	8875	13	2379	20	9612
7	4536	14	1849		

Quiniela Nacional (I-M-P-Q) Nocturna

1	1501	8	3119	15	9499
2	9065	9	5118	16	1635
3	5284	10	8629	17	3636
4	1325	11	5737	18	9742
5	4331	12	8200	19	3447
6	6484	13	8538	20	1404
7	2317	14	2224		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4807	8	5373	15	3333
2	4795	9	2546	16	6150
3	8458	10	5596	17	1811
4	2847	11	1804	18	2254
5	2636	12	8411	19	0408
6	0682	13	2356	20	3723
7	2995	14	7771		

Día negro en tenis

Una jornada negra vivieron los tenistas argentinos en los diferentes torneos que se disputan en el circuito de la ATP. En Tokio, David Nalbandian y Guillermo Cañas sufrieron dos caídas sorpresivas y quedaron eliminados. Nalbandian, décimo en el ranking mundial, cayó 7-6, 3-6, 6-4 con el luxemburgués Gilles Muller en los octavos de final, mientras que Cañas, flamante vencedor del torneo de Shanghai, perdió 4-6, 7-6, 6-3 con el alemán Michael Kohlmann en la segunda ronda. Ambas derrotas resultaron llamativas, ya que se produjeron ante dos jugadores con antecedentes muy pobres comparados con los de los argentinos. Tampoco fue buena la presentación de Agustín Calleri en Lyon, ya que el cordobés quedó eliminado en los octavos de final del torneo luego de caer 6-3, 6-7, 7-6 con el ruso Mikhail Youzhny. La única alegría para los argentinos la brindó el formoseño Edgardo Massa, que obtuvo su 12° triunfo consecutivo y se clasificó para los cuartos del Challenger de Roma al vencer 4-6, 6-4, 6-4 al francés Jean Christophe Faurel. En el challenger de Quito, Brian Dabul eliminó al mexicano Miguel Gallardo-Valles al vencerlo 7-5, 6-7 (5-7), 7-5 y pasó a los cuartos del final.

El coronel Rodríguez comienza a despedirse del Comité Olímpico

Jorge Larrosa



El coronel Antonio Rodríguez en su despacho del COA.

Ejerce la presidencia del organismo desde 1977 y no se presentaría a las elecciones de abril próximo, a causa del desgaste.

Por Adrián De Benedictis y Pablo Vignone

La larga permanencia del coronel Antonio Rodríguez al frente del Comité Olímpico Argentino podría verse interrumpida el año que viene. El titular del ente le habría confiado a su círculo íntimo el deseo de no presentarse a las elecciones en el organismo, que se realizarán en abril próximo, de no mediar cambios, una intención que dos fuentes del Comité confirmaron de manera independiente a *Página/12*. En ámbitos oficiales manifestaron su prescindencia al respecto pero, consultado por este diario, el secretario de Deporte, Claudio Morresi, reafirmó su decisión de que todas las asociaciones civiles deportivas se democratizen.

Rodríguez, que en marzo cumplirá 79 años, y está a cargo del COA desde septiembre de 1977, cuando fue puesto en funciones por la dictadura militar, hace 27 años, habría manifestado su cansancio a otros miembros de la plana mayor del Comité. Sin embargo, esos mismos allegados expresaron su cautela, porque no sería la primera vez que el coronel decide cambiar de idea y continuar en un cargo que aglutina a su familia (*ver aparte*) y nadie descartaba que a pesar del tiempo que lleva en la función elija postularse para encabezar otro ciclo. Especialmente porque no surge en el firmamento olímpico el dirigente que encarna un obvio reemplazo.

La Secretaría de Deporte no tiene candidato, en todo caso: "No es un tema de nuestra incumbencia", afirmó Morresi ante una pregunta de este diario. "Mi objetivo como funcionario es más amplio —señaló el secretario—. Como militante nuestro compromiso es lograr la democratización de todas las asociaciones civiles, en este caso las federaciones deportivas, porque si el Presidente de la Nación sólo puede estar ocho años como máximo en su cargo, ése debiera ser el tope para todos los dirigentes civiles. La renovación es necesaria", concluyó.

Rodríguez llegó al Comité en septiembre de 1977, designado por el gobierno de la dictadura encabezada por Jorge Rafael Videla, para

reemplazar al tirador peronista Pablo Cagnasso. En una sola oportunidad tuvo un opositor en la disputa de la presidencia: en 1985, el recientemente fallecido Horacio Billoch Caride fue el postulante opositor. De esa manera, Rodríguez no encontró obstáculos para convertirse en el dirigente deportivo con mayor presencia en su puesto, superando inclusive a Julio Grondona, titular de la AFA. No ha aparecido, hasta ahora, el reemplazo natural.

En 2004, el COA recibió del COI unos 400 mil dólares; la Secretaría de Deporte también aportó fondos para el operativo de los Juegos Olímpicos. "El principal sponsor del deporte argentino es el Estado", dicen en la Secretaría, sugiriendo que, tarde o temprano, habrá consultas en torno de la sucesión de Rodríguez.

A la hora de la elección, son los representantes de las 59 federaciones afiliadas al COA las que eligen al consejo directivo de la entidad y a su presidente. En algunos casos, especialmente en las federaciones menores, el titular de la asociación es también el representante ante el CD del COA.

Asuntos de familia

Cuando el coronel Rodríguez deje su cargo en el Comité, acaso deje también de pasar tiempo con su familia. Es que su mujer, la profesora Sylvia San Martín, es la presidenta de la Federación Argentina de Patinaje sobre Hielo, que tiene su sede en el mismo edificio del COA, en Juncal 1662, e integra las comisiones de Arte Cultura y Museo Olímpico; Relaciones Institucionales y de Atletas del Comité, en calidad de asesora. El secretario administrativo de la primera comisión es el licenciado Martín Rodríguez, que también integra las comisiones de Academia Olímpica, de Sponsorización y de Informática (comisión esta que preside Rodríguez en persona). Por supuesto: el licenciado es hijo del coronel y la profesora. Según una fuente, "es el que atiende los teléfonos del coronel".

CARGAN CONTRA EL TECNICO ESPAÑOL

Tratan de racista a Aragonés

El futbolista francés Robert Pires se mostró indignado por las palabras del entrenador de España, Luis Aragonés, sobre su compatriota Thierry Henry y pidió que el técnico fuera sancionado "por agresión racista. No debería permitirse que salga libre de esto", aseguró Pires. "Debería ser despedido" y "penalizado legalmente por agresión racial" señaló.

Durante un entrenamiento de España, el miércoles, Aragonés motivó a su jugador José Antonio Reyes refiriéndose a su compañero en Arsenal, el propio Henry: "Dígale a ese negro de mierda que

usted es mejor que él". El técnico aseguró después que se trató de una broma, pero Pires, también jugador del Arsenal y compañero de Henry y Reyes, no aceptó el argumento. "No es posible que el episodio se evapore así. Debería ser separado de su cargo. Lo que dijo evidentemente no fue gracioso y no me hizo reír."

La Real Federación Española se disculpó formalmente por los dichos racistas de Aragonés, a través de un comunicado. "Mi intención nunca fue la de ofender a nadie, motivo por el cual debo decir que tengo la conciencia muy tranquila", dijo el entrenador en el mismo.

voley x4

Desde Río Gallegos



Seguí el cuadrangular sudamericano.
De Brasil: Unisul y Novo Hamburgo
De Argentina: Bolívar, el equipo de Tinelli y Conarpesa.

Con Gustavo Kuffner

22.10 HS. VIERNES



canalsiete, Argentina

CULTURA	ESPECTACULOS
LITERATURA	El Nobel, para Elfriede Jelinek
MUSICA	Pablo Milanés en el Luna
CULTURA	Las marchas peronistas
CINE	Estreno: <i>El espanta tiburones</i>



Por **Héctor Larrea** (locutor y conductor radial)

PRIMERA PERSONA

En la radio no existe un programa tan bueno como **La venganza será terrible**. Es un ciclo cultural a la vez divertido y que abarca a una diversidad enorme de oyentes. Mucho tiene que ver en eso el profundo conocimiento musical de Alejandro Dolina, además de su sensacional manejo del humor absurdo. Dolina tiene la extraordinaria habilidad de estimular el pensamiento en su esencia. Uno puede estar o no de acuerdo con lo que dice, pero sus palabras funcionan como estímulos que movilizan la mente de los oyentes.



Con imágenes célebres e imágenes domésticas, la exposición *El Che Guevara por los Fotógrafos de la Revolución* permite acceder a otra dimensión del personaje. Anecdotario de sesiones fotográficas en medio de jornadas de trabajo voluntario.

Liborio Noval mira de frente y pide a este cronista que los periodistas no se refieran a los reporteros gráficos de sus propios medios como “sus fotografías” cuando hablan de ellos. “Hace unos años —dice Noval—, ese señor que está atrás suyo (se refiere a una foto de la muestra *El Che Guevara por los fotógrafos de la Revolución*) me preguntó ironizando: ‘¿Traes tú tu periodista?’.” Noval corta la punta a su habano Cohiba con guillotina para tabaco grande, respira fuerte —pero no profundo— y se pone a contar sobre esas fotos que hizo del Che descamisado, llevando bolsas en una fábrica o en campañas de alfabetización. O de las fotos que no hizo él y que muestran a Guevara manejando un tractor en una zafra cubana. “El Che me invitaba a trabajar. Me decía: ‘¿Vos estás dispuesto a trabajar aquí?’ Yo trabajaba unas cuatro horas y después tenía un momentico para *tirarle* unas fotos”, cuenta Noval, llegado a Buenos Aires, a 37 años de la muerte del Che.

Liborio Noval fotografió a Ernesto Guevara con algo más de 20 años auestas, en repetidas ocasiones como reportero gráfico del periódico *Revolución*; Saúl Corrales es curador de la muestra e hijo de Raúl Corrales, quien también inmortalizó a Guevara en varias ocasiones, y el fotógrafo José Alberto Figueroa fue asistente de Alberto Díaz Gutiérrez, conocido como Korda (autor de la foto más famosa del Che, esa estampa inmortalizada en merchandising; *ver recuadro*). Los tres conversaron con **Página/12** sobre las fotos tomadas al Comandante Ernesto “Che” Guevara en el Centro Nacional de la Música (*ver recuadro*).

La muestra está basada en un libro organizado por el francés Jean Cormier, un biógrafo de Guevara, también presente en Argentina para la muestra —de 11 reporteros gráficos—, que se puede ver hasta el 30 de octubre. Allí, un grupo de fotógrafos de la Revolución Cubana dejan en claro que tanto el Che como la Revolución fueron fotogénicos: épica, poética y estéticamente provocadora. Esas imágenes en blanco y negro recorrieron el mundo rápidamente: de hombres barbudos que parecían dispuestos a todo, que ingresaban en los despachos estatales vestidos de militares, que estaban cambiando un país, pero que también se arremangaban —tal el caso del Che— para desarrollar trabajo voluntario en fábricas, en el campo, en campañas de alfabetización.

Esas imágenes dejaron su paso indeleble en la historia de América latina. En estricta ausencia de color (casi todas las fotos de la época fue-

“La Revolución llegó con su estética propia y marcada”

En 1959, en Cuba había un millón de analbafetos. La imagen fotográfica fue una herramienta fundamental. Y uno de los personajes fundamentales de la nueva épica fue Guevara.



Saúl Corrales, Liborio Noval y José Figueroa: tres fotógrafos, tres testigos.



Foto de Roberto Salas. Fidel, el Che y un habano.

ron tomadas en blanco y negro o al menos así han sido expuestas), Ernesto “Che” Guevara fue retratado por un puñado de privilegiados periodistas cubanos y extranjeros que lo seguían donde se podía ir.

El Che —cuando era apenas Ernesto Guevara— supo sobrevivir de la fotografía, tomando retratos sociales en sus viajes por Guatemala y México. Prefería permanecer detrás de cámara (de hecho en varias ocasiones pedía las cámaras a quienes intentaban retratarlo, para sacar él mismo algunas fotografías) un poco por pudor y otro porque sacarle demasiadas fotos era para él incurrir en un derroche. Noval trabajaba desde sus 18 años en una agencia de publicidad en La Habana, cuando el país comenzó a hablar de “los Barbudos” que habían desem-

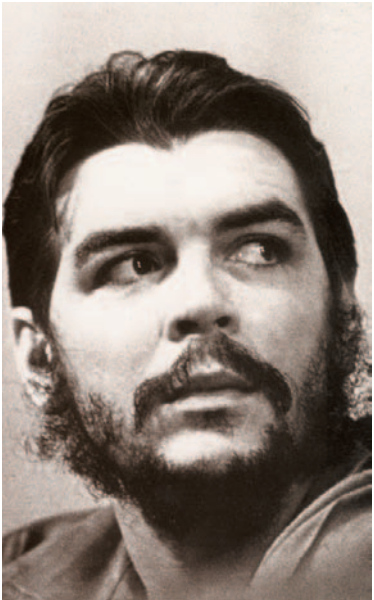


Foto de R. Salas, 1963.

barcado por el sur de la isla y querían derrotar a Batista, atravesando Sierra Maestra. Poco antes del triunfo de la Revolución, Noval pasó a ser laboratorista y apenas una semana después del 1º de enero de 1959, se convirtió en laboratorista del periódico *Revolución*, que pertenecía al Movimiento 26 de Julio, comandado por Fidel Castro.

Noval conoció a Raúl Corrales, que trabajaba en el mismo periódico, y un año después ya se había convertido en fotógrafo. En 1965 pasó al *Granma*. “En esa época, el periódico nos mandaba a cubrir un evento e íbamos todos los fotógrafos juntos. No era como ahora que el jefe manda a un solo fotógrafo. Ibamos todos y después peleábamos por ver quién se quedaba con la tapa”, cuenta Noval. En los ’90, Noval fue acompañante de Fidel Castro en sus viajes. La fotografía fue el principal elemento comunicacional de la Revolución: “Había un millón de analbafetos, eran pocos los que podían leer”, cuenta Noval. Hasta entonces, La Habana tenía una prensa dedicada a las actividades sociales de su burguesía. Por eso, la aparición de los Barbudos en primera plana —que coincidió azarosamente con la llegada de las cámaras más ágiles de 35 milímetros— fue una ruptura en la es-

ESCUCHEMOS LO NUESTRO

Peteco Carabajal
La fiesta de los 30.
Jue. 7 - Vie. 8
Sáb. 9 | 21hs.
Localidades desde \$ 15.-

Omar Giammarco Quinteto
Dame un beso.
Jue. 14 | 21hs.
Localidades desde \$ 10.-

Raúl Barboza
En concierto.
Vie. 15 | 21hs.
Localidades desde \$ 15.-

Gillespi
Y su lluvia de estrellas.
Sáb. 16 | 23hs.
Localidades desde \$ 15.-

El Portón
Una poesía de la realidad.
Dom. 17 | 21hs.
Localidades desde \$ 10.-

Orlando Vera Cruz
Bajo un mismo cielo
Jue. 21 | 21hs.
Localidades desde \$ 10.-

ND ATENEOS
Localidades en venta - Paraguay 918 / Tel.: 4328-2888

TICKETEK
5237 7200 y puntos de venta

Estacionamiento sin cargo la primera hora, en Suipacha 853

Cien imágenes, once reporteros

La muestra *El Che Guevara por los fotógrafos de la Revolución* podrá verse desde hoy hasta el 30 de octubre en el Centro Nacional de la Música (México 564) de 12 a 19. Reúne un centenar de imágenes de Guevara, tomadas a fines de los '50 y los '60 por 11 reporteros gráficos y otros testigos de la Revolución. Está su amigo de viajes Alberto Grana- do, el histórico Korda, Raúl Corrales, Chinolope, Liborio No- val, Osvaldo Salas, Perfecto Ro- mero, el francés Roger Pic y el suizo René Burri, fotógrafo de Magnum, y José Alberto Figue- roa, quien no le hizo fotos al Che, pero reveló la histórica foto de Korda y trabajó sobre la imagen de Guevara en el mundo. “Esto no es una biografía, es un home- naje”, cuenta Raúl Corrales, cu- rador.



El Che en un alto del trabajo voluntario.



Foto de Osvaldo Salas, 26 de julio de 1964.



Foto de Roberto Salas. La Habana, 1962.



Foto de Perfecto Romero. El Che con su hija Celia. 1962.

tética fotográfica que acompañaba un país donde cada día pasaba algo inesperado. “El grupo de fotógrafos nuevos junto a los acontecimientos sociales novedosos fueron imponiendo un nuevo estilo: se rompieron los moldes”, relata Figueroa, reportero gráfico desde 1969, colaborador en la revista *Cuba Internacional* y corresponsal de guerra en Afganistán en el '82 y '83.

“Cuando triunfó la Revolución

no pensábamos que estábamos construyendo mitos, simplemente *tirábamos* (sacábamos) fotos. Tiempo después nos dimos cuenta de lo que habíamos estado haciendo”, cuenta Noval. Perfecto Romero muestra al Che en la Guerrilla: una en diciembre de 1958, en el cuartel de Silueta; la otra en el campamento Leoncio Vidal, ambos en Sierra Maestra. Apenas la Revolución toma el poder, Korda, Corrales y Noval, entre otros, comenza-

ron a seguir a Fidel. En esos viajes estaban a veces el Che y Camilo Cienfuegos. Las imágenes de Guevara en su vida cotidiana desacartonan aquellos retratos donde sólo había lugar para el pro-hombre. “Esa imagen que tomó Korda está en todos lados”, cuenta Corrales. “Pero queríamos resaltar el aspecto más humano: que tenía familia, mujer, que no sólo era un héroe sino también una persona.”

Liborio recuerda su primera fo-

to con el Che. Con el dato que le habían dado en el periódico, lo esperó a las seis de la mañana en el Instituto Nacional de la Reforma Agraria el 26 de febrero de 1961. El Che iba a hacer trabajo voluntario. Cuando llegó, Guevara le preguntó qué llevaba entre manos. Liborio le dijo que iba a sacarle fotos para el periódico y el Che le preguntó si estaba dispuesto a llevar la carretilla. Liborio le dijo que sí. “Después se quedó la costumbre. El Che me decía: ‘El domingo en tal lugar’. Iba yo a trabajar y después le *tiraba* unas pocas fotos”, cuenta Noval. En otra imagen se lo ve al Che empujando una cámara con un teleobjetivo (una rareza para la época). Liborio cuenta que tenía una cámara en su mano, el Che se la pidió y tomó con ella unas fotos de Fidel. Liborio aprovechó el momento bressoniano y le tomó una foto al Che con otra cámara y se quedó también con las fotos sa-

casas por el Che. “Todavía tengo esos negativos”, cuenta Noval.

Figueroa vio cómo se le iban de las manos las primeras copias de las fotos de Korda. Por eso tiene su propia teoría sobre los “usos, mal usos y abusos” de las fotos del Che. En el 2000, por ejemplo, el vodka Smirnoff usó su imagen para vender la bebida y Korda ganó la batalla legal por 60 mil dólares, que donó para comprar medicinas. “Korda pensaba que mientras esa imagen del Che fuera una curiosidad para un desconocido, esta imagen, este poster, ese reloj, esa campera, podrían ser el comienzo del acercamiento al Che”, dice Figueroa. Liborio Noval se encontró con imágenes del Che en lugares curiosos: en manifestaciones contra el aborto en Estados Unidos, en las manifestaciones gays, entre motoqueros de las Harley Davison, entre los iconos del movimiento independentista IRA en Irlanda: “Creo que esas imágenes representan la rebeldía”, cree Corrales.

“El Che me educó por su forma de actuar, de expresar cómo había que trabajar. Era muy estricto. Yo tenía entre 25 o 26 años y era una esponja que aprendía todo”, cuenta Noval. Y en la misma línea, Corrales (hijo) cuenta una anécdota que a su vez le contó su padre. Era septiembre de 1959 y el Che había sido invitado a una entrevista en la televisión cubana. Raúl Corrales corrió a fotografiarlo, y un día después le acercó un sobre con las fotos impresas en 8 x 10 centímetros. Al poco rato, el Che lo mandó a llamar. Cuando Corrales ingresó a la oficina, el Che le tiró las fotos sobre el escritorio: “Las fotos están bien, quien está mal sos vos. ¿Para qué tantas fotos? Aprende a no despilfarrar los medios del Estado. No seas *guataca* (derrochón)”, le dijo.

EL LAPSUS

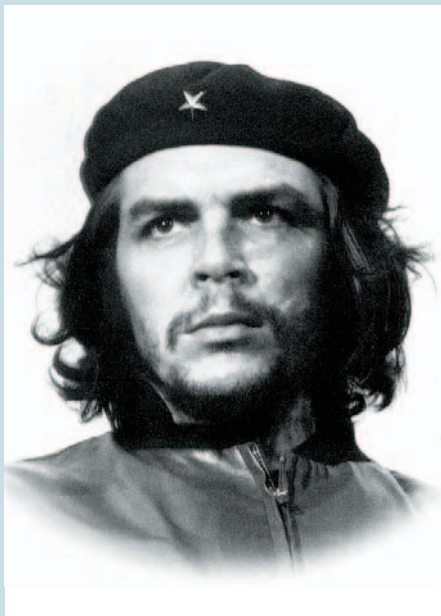


Foto de Korda, tomada en 1960.

El fotógrafo José Alberto Figueroa tiene el record no de haber fotografiado al Che, sino de haber hecho cientos de copias de esa histórica foto de Korda, de quien fue asistente. Korda tomó la foto el 5 de marzo de 1960, durante el homenaje a la muerte de 100 tripulantes de un barco belga que llevaba armas a la isla. El original fue reencuadrado por el autor, ya que de un lado incluía hojas de una planta, y la nariz de un funcionario del Banco Nacional del otro. Muchos creen que la foto se vio recién siete años después, pero Figueroa cuenta que se publicó esa foto en abril de 1961, en el periódico *Revolución*, con motivo de una conferencia que el Che iba a dar en la Universidad Popular. La foto pasó desapercibida porque días después los gusanos invadieron Bahía de los Cochinos y los invasores fueron derrotados.

Se guardó hasta 1967, cuando el editor italiano Giangiacomo Feltrinelli le pidió a Korda fotos del Che, cuyas copias hizo Figueroa. En entrevista con *Página/12*, Figueroa discute con Corrales sobre el momento exacto en que esa foto comenzó a circular. Corrales (hijo) asegura que la foto se vio masivamente después de la muerte del Che, cuando Fidel la hizo mural en la Plaza de la Revolución. Figueroa asegura que fue antes de su muerte. Como se sabe, Guevara fue capturado el 8 de octubre de 1967 en Bolivia y acribillado en la escuelita de La Higuera el 9. La foto se hizo icono en Europa entre las revueltas estudiantiles del '67 y el '68. Korda murió el 25 de mayo de 2001 en París. Los negativos permanecen en el museo del Consejo de Estado cubano.

LA CABRERA
grillado & bar

Una parrilla diferente
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002
Lunes mediodía cerrado



Pablo Milanés concretó un show musical sin pancartas.

JORGE LARROSA

MUSICA PRESENTACION EN EL LUNA PARK

Cambia, todo cambia, menos las canciones de Pablo Milanés

En su reencuentro con el público argentino, el cubano revivió sus clásicos, acompañado por Mercedes, Fito Páez y Baglietto.

POR KARINA MICHELETTA

Una nueva visita de Pablo Milanés a la Argentina es una oportunidad para comprobar qué cambia y qué no cambia el tiempo cuando pasa. Lo que permanece inalterable, aun con los años y enfermedades de por medio, es ese timbre perfecto técnicamente, la calidez cada vez más acentuada de su voz. También, se comprobó con los nuevos temas, la capacidad compositiva de Milanés, su habilidad para cantarle al amor y a lo que pasa a su alrededor. Y las canciones de siempre, que siguen ahí para dejar testimonio. Lo que sí cambia, como en tantos casos, es el paisaje. Ya no hay consignas que gritar, fuera de algún saludo cordial a Cuba. Pasaron las banderas, los carteles, los puños en alto, la V de victoria. Quedan los artistas. Pablo Milanés volvió a la Argentina y dio un show que quedará en el recuerdo de los que llenaron el miércoles pasado el Luna Park y recibieron con devoción y lágrimas los himnos de otro tiempo y las nuevas canciones. Lo hizo con invitados co-

8 PABLO MILANES

Músicos: Germán Velazco Urdeliz, vientos; Eugenio Arango Noa, percusión; Osmani Sánchez Báezaga, batería; Luis Sánchez González, bajo; Dagoberto González Hernández, teclados y violín.
Público: 6000 personas.
Duración: 90 minutos.
Estadio Luna Park, miércoles 6.

mo Fito Páez, Pedro Aznar, Juan Carlos Baglietto y Mercedes Sosa, quien, aún no recuperada del todo, protagonizó el momento más emocionante de la noche cuando cantó desde su asiento, mezclando su voz con el coro del público.

“No quiero esperar más para presentar a mi hermana, la reina de este país”, lanzó el cubano a poco de comenzado el recital. Pero su amiga Mercedes Sosa no subió al escenario, sólo saludó desde su asiento provocando un largo aplauso. Más adelante Milanés pidió: “Hagan silencio. Mi reina nos va a cantar desde allí”. Y ocurrió uno de esos momentos bellos que a veces suceden, con la voz de Mercedes atravesando la sala desde la platea, con las voces de todos sumándose en el estribillo de *El tiempo pasa*. Después Milanés le dedicó *La soledad*, escrito en su honor, y otro tema, y otro. El resto de los invitados se alternaron prolijamente con un tema cada uno: Pedro Aznar hizo *Días de gloria*, Fito Páez *Sábado corto*, el mismo con el que participó en el disco homenaje *Pablo querido*, Juan Carlos Baglietto *El breve espacio en que no estás*, igual que en el show anterior del cubano en la Argentina.

Milanés no esconde su nostalgia por tiempos pasados en temas como *Días de gloria*: “Los días de gloria se fueron volando y yo no me di cuenta / Sólo la memoria me iba sosteniendo lo que un día fue / Vivo con fantasmas que alimentan sueños y falsas promesas”, canta allí. En temas como *Exodo* hace uso del enorme poder de la canción: trascender, con la belleza de lo simple, cuestiones bizantinas: en este caso, la que plantea la antinomia revolucionarios vs. gusanos. Poniendo nombres al drama que divide a su país (Pepe el carpintero, Juan el electrónico, Tomás el pintor, Hildita la directora de orquesta), el poeta se pregunta: “¿Dónde están los amigos que tuve ayer? ¿Qué les pasó? ¿Qué sucedió? ¿Adónde fueron? Qué tris-

te estoy... ¿Dónde están? Quiero verlos para saber que soy humano, que vivo y siento por mis hermanos y ellos por mí”.

Ninguno de los instrumentos que acompañan a Milanés se luce, y tampoco están allí para eso, aunque se intuya algún vuelo en la percusión más cubana o en los vientos. Los problemas eternos de sonido del Luna Park no ayudaron en los desbandes pirotécnicos del grupo, como los que deslucieron las versiones de *Yo no te pido* y *Gracias a la vida*, sobre el final. Nada de eso importó demasiado, al fin y al cabo. Aun cuando arranca mal abarajado, distraído por haber ido a reclamar su vaso de té frío, Milanés y su voz, queda claro, son los protagonistas.

El público reunido en el Luna Park pareció menos ligado a las consignas que trajeron al cubano a la Argentina años atrás que a aquella con que fue presentado por la productora: “Milanés deleitará a un público exquisito que encuentra en sus canciones la condensación de los valores culturales y políticos de una época cargada de sueños y es-

Sosa, no recuperada del todo, protagonizó el hecho más emocionante cuando cantó desde su asiento, mezclando su voz con el público.

peranzas”, advertía el programa de mano. Las mesitas que algunas agrupaciones estudiantiles con mucha vocación y poco marketing colocaron en la entrada del estadio no parecieron eficaces ante un público en el que se mezclaban cuarentones que se resisten a abandonar la bandana y el morral con señores y señoras paquetas que exigían a los acomodadores una limpieza de butaca antes de sentarse en ellas. Puede que el frío haya tapado algunos *Ches* con camperas, y una rápida inspección por el súper pullman permitió detectar una sola remera del icono barbado, aunque estetizada de tal forma que remitía más a Babasónicos que a cualquier revolución pasada o futura. Sólo un par de banderas argentinas y cubanas, agitadas casi tímidamente. El final, con el himno *Yo pisaré las calles nuevamente*, despertó muchos encendedores pero ningún puño alto ni dedos en V. El tiempo pasa, y cambia, todo cambia.

MUSICA UNA FECHA PARA LOS PIOJOS

Un cierre demorado

El show con el que Los Piojos cerrarán la edición 2004 del Quilmes Rock en la cancha de Ferro Carril Oeste no será el lunes 18, como estaba programado, sino el viernes 22. El cambio de fecha se debió “a pedido de las autoridades del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires” y el motivo, según los organizadores, es “una petición de los vecinos del barrio de Caballito”. La grilla de artistas, que también encabezan Pappo y La Mississippi, se mantendrá sin modificaciones.

Quienes ya hayan comprado las entradas para el 18 no necesitarán canjearlas, porque servirán para ingresar al estadio el 22. En la página oficial de Los Piojos (www.lospiojos.com.ar) los seguidores de la banda pueden votar por cinco canciones para que integren la lista de temas para el show. Después de su participación en el Quilmes Rock, el quinteto de Palomar tocará en Rosario (12 y 13 de noviembre) y no descarta una nueva presentación en Buenos Aires antes de fin de año.



Una mujer con bajo perfil

La dramaturga y novelista austríaca no estaba entre los favoritos. *La pianista*, llevada al cine, es su obra más conocida.

POR SILVINA FRIERA

El enigmático casino de la literatura, la Academia Sueca, anunció ayer que la ganadora del Premio Nobel de Literatura es la novelista y dramaturga austríaca Elfriede Jelinek, autora de la novela *La pianista*. Los apostadores del mundillo académico de Estocolmo y adyacencias tenían sus cartas marcadas: la mayoría aseguraba que en esta ocasión se lo darían a una mujer. Y en eso acertaron. Pero si la ley de todo jugador es analizar las probabilidades y sopesar los nombres y las trayectorias de quienes eran consideradas favoritas, como la norteamericana Joyce Carol Oates y la canadiense Margaret Atwood, las decisiones de los académicos suecos, que practican un mutismo similar al de los monjes de clausura, suelen ser imprevisibles. Pero, más allá de la sorpresa inicial, el reconocimiento a Jelinek es, para muchos, un acto de justicia; en ella se conjugan virtudes literarias y su activo papel de polemista, en especial contra la hipocresía de la sociedad austríaca y el anterior gobierno derechista integrado por Joerg Haider. “Aún no soy consciente de que me han otorgado el Premio Nobel. Todavía no puedo sentir nada, me siento vacía”, dijo Jelinek, una de las más controvertidas escritoras contemporáneas de habla alemana, a quien en Buenos Aires se conoce por *Lo que pasó cuando Nora dejó a su marido o los pilares de las sociedades*, su primera pieza dramática publicada en 1977, y estrenada con puesta de Rubén Szuchmacher, el año pasado, en el teatro San Martín.

Jelinek, la décima mujer en la historia que gana el máximo galardón de las letras, fue premiada por el “flujo musical de voces y contravoces en sus novelas y dramas, que con extraordinario entusiasmo lingüístico revelan lo absurdo de los clichés de la sociedad y su poder subyugante”, según informó la Academia Sueca en Estocolmo. La flamante Nobel de Literatura aseguró que no viajará a Estocolmo el próximo 10 de diciembre —día del aniversario de la muerte del inventor del premio, Alfred Nobel

Distinción para diez mujeres

Elfriede Jelinek es la décima mujer que ha sido premiada con el Nobel de Literatura. Antes lo obtuvieron la sueca Selma Lagerlöf (1909), la italiana Grazia Deledda (1926), la noruega Sigrid Undset (1928), la estadounidense Pearl S. Buck (1938), la chilena Gabriela Mistral (1945), la alemana Nelly Sachs (1966), la sudafricana Nadine Gordimer (1991), la estadounidense Toni Morrison (1993) y la poeta polaca Wislawa Szymborska (1996).

(1833-1896), inventor de la dinamita— porque padece de fobia social. “Sufro desde hace años, a intervalos regulares, de fobia social, lo que hace que no pueda soportar la muchedumbre”, declaró por teléfono desde Viena. “Puedo salir en círculos pequeños y viajar a Munich (Alemania) para visitar a mi marido, pero no puedo frecuentar el gentío”, explicó la escritora. Su editora irá a recibir el premio de 1.360.000 dólares.

Hija de un judío checo y una austríaca de familia acomodada, Jelinek nació el 20 de octubre de 1946, en la localidad de Muerzzuschlag, pero se crió en Viena. Estudió francés y ballet desde los cuatro años y a partir de los 14 recibió clases de piano, composición musical y teatral en el conservatorio de Viena y, posteriormente, se matriculó en Ciencias del Teatro e Historia del Arte en la Universidad de esa ciudad. En 1967 comenzó a escribir textos en prosa que fueron publicados en antologías y revistas literarias. Su primer libro de poemas fue *Las sombras de Lisa*, y en 1970 se editó su novela inaugural *Somos reclamos, baby*. “Soy elogiada como autora dramática cuando en realidad yo no sé nada de teatro. Escribo contra el teatro. No me imagino nada más absurdo que personas vivas en un escenario”, dijo Jelinek, ganadora del premio Georg Büchner (1998), la más alta distinción de la lengua alemana.

Feminista y defensora de ideas de izquierda (perteneció al Partido Comunista entre 1974 y 1991), Jelinek ha sufrido en su país el ataque de los partidos de derecha, y tras la llegada al gobierno de la coalición integrada por Haider, sus obras fueron prohibidas en los teatros públicos austríacos. El Nobel es “una sorpresa y un gran honor”, señaló ayer en declaraciones a la radio pública sueca, aunque estimó que Austria “no podía colocarse el premio como flor de ojal”. El motor de sus preocupaciones literarias y teatrales proviene en un crudo análisis de la condición de la mujer y de las relaciones sociales, en una actitud crítica que continúa la tradición de ilustres polemistas austríacos como Karl Krauss y Thomas Bernhard. Entre las principales obras de la escritora figuran *Los excluidos* (1992), *El ansia* (1993), *Las amantes* (1994), *El, no como él* (1998), dedicada al injustamente olvidado escritor suizo Robert Walser; *El texto puesto en escena* (2000), o *La pianista*, adaptada al cine por Michael Haneke con el nombre de *La profesora de piano* e interpretada por Isabelle Huppert, film que obtuvo el Gran Premio del Jurado en Cannes en 2001. En su momento, la obra fue considerada “pornográfica” e incluso la crítica llegó a decir que se trataba de la exposición de las vivencias de Jelinek. *La pianista* refleja la historia de Erika, una mujer de 40 años, maestra de piano en el Conservatorio de Viena, cuyos días transcurren al lado de una



Jelinek no viajará a Estocolmo. Sufre fobia social.

madre obsesiva y controladora, y que vive el sexo de forma voyeurista y masoquista, debido a las automutilaciones a las que se somete.

En Buenos Aires, en el Instituto Goethe, se presentará en noviembre *No importa, no importa*, una trilogía sobre la muerte, dirigida por Luis Cano. En el programa de mano que está preparando, el dramaturgo y director señala: “Personajes medio enterrados hacen gestos hasta la muerte, como si ayudara. No importa que se

mueran, se dejan mirar y quiero verlos, con una luz que no los disimule. Entre ellos y yo una víctima: el momento del teatro. Quisiera precisar lo artificial del caso, e incluso que al final caiga un telón y termine la obra. Un gesto de lucidez, como Jelinek”. La editorial Sudamericana informó ayer que en noviembre se publicarán en Argentina dos de las novelas de Jelinek, traducidas al castellano y editadas en España por Mondadori: *La pianista* y *Los excluidos*.

OPINION

POR RUBEN SZUCHMACHER *

Ferocidad poco frecuente

Jelinek es una gran autora, una de las expresiones literarias más importantes de la última parte del siglo XX y comienzo del XXI. Tiene una ferocidad que logra hacerla notable, en un momento en que la literatura es poco frecuente como rasgo personal, porque el mercado tiende a homogeneizar a todos los escritores por la necesidad de generar una especie de estándar literario. En el teatro y en la literatura, ella logra diferenciarse por un manejo del lenguaje y un trabajo sobre la ferocidad de las relaciones humanas y sociales que es digna de mención.

El Nobel es inesperado, pero muy justo. Hay algo de Jelinek que me parece interesante: sin haber abandonado su posición marxista, cuestiona cualquier estructura paralizante. Lucha desde su literatura contra toda forma de cosificación. Es absolutamente transgresora, porque no responde a ninguno de los patrones del mercado. Cuando se presentaba el derechista Joerg Haider, había una consigna muy famosa en Viena: “Cultura o Jelinek”. Ellos la ponían como un símbolo del horror y del desorden.

Ella reniega del hecho escénico, escribe sin importarle cómo se van a montar sus obras. *Lo que pasó cuando Nora...* es una obra contra el feminismo, contra el pensamiento burgués, contra las ideas socialistas cosificadas. Yo no tuve ningún contacto con ella, pensé en escribirle, pero no era necesario; me enteré de que era muy poco propensa a la vida social.

* *Dirigió el año pasado la obra* Lo que pasó cuando Nora dejó a su marido o los pilares de las sociedades.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

9.00
9-DE 9 A 11.

10.00
7-SALUDARNOS.

11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.

11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.

14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

14.30
11-MUJERES APASIONADAS.

15.00
7-DESDE EL ALJIBE.
13-12 CORAZONES.

15.30
11-ALF.

16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-CÓMPICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.

17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-AMOR DESCARADO.

18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSON.
13-FLORICENTA.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.

19.30
7-DxTV.

20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.

20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.

21.00
7-VISION 7.
13-CINE: *Tomb Raider*.

21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-CINE: *La máscara del zorro*.

22.00
2-GASALLA EN PANTALLA.
7-SORTEO LOTO 5.

22.15
7-VOLEY CUADRANGULAR EN RIO GALLEGOS.

22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.

23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
13-POLICIAS EN ACCION.

23.30
9-TELENUEVE.

0.00
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.

0.30
2-12/12.
7-COMPATRIOTAS.

0.50
9-CALL TV.

1.00
2-ESE AMIGO DEL ALMA.

1.30
7-DIALOGOS.

2.30
7-AGENDA

3.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

NUEVO
Fiber1MEGA
El doble de velocidad al precio del 512*.

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO**

4778-6600
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242
CORDOBA CIUDAD 420-3000
ROSARIO 436-8100

FiberTel
La Banda Ancha
Vas más rápido

Condiciones del servicio y de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Válida del 1º al 31/10/04. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. *Precio para los primeros 3 meses. **Sólo mediante adhesión al débito automático.

Canciones para comprender las consignas del pasado

La serie de fascículos *La marcha. Los muchachos peronistas* descubre registros que se creían perdidos para siempre.

POR K. M.

El peronismo guarda mucha liturgia y poco misal. De su primera aparición triunfal en la Argentina quedan pocos registros y documentos de acceso público. En parte por la dinámica propia de un país poco interesado en conservar su historia, y en parte por la destrucción obligada o preventiva que sobrevino tras el golpe del '55. Pero una notable colección con grabaciones inéditas y documentos de época llega para salvar el bache: *La marcha. Los muchachos peronistas*, dirigida por Julio Nudler, que presentará una producción especial sobre *La marchita* en el **Radar** de este domingo. La colección —que promete cuatro entregas quincenales, aunque sus autores advierten que pueden ser más— fue presentada el miércoles en el Centro Cultural Torquato Tasso, en un ágape en el que nadie cantó *la marchita*, aunque la pasaron entera, con chori-pán y vino de por medio. Allí estuvieron los principales impulsores de este trabajo de rescate: Nudler, el *tangófilo* Néstor Pinsón y Héctor Lorenzo Lucci, probablemente el mayor coleccionista de

discos del país. Los acompañó Israel Lotersztain, encargado de rastrear la pertinencia de la famosa frase “combatiendo al capital” en los discursos que dio Perón entre marzo y septiembre de 1948, cuando se escribió la mítica *Marchita*. Y también el economista radical Mario Brodersohn, con una confesión que guarda el aval de la

“Si ganamos o perdemos no ofendemos al rival, si ganamos o perdemos mantenemos la moral”: Marcha del Campeonato de Fútbol Infantil Evita.

historia: “Nunca pudimos competir con nuestra marcha”.

Uno de los hallazgos del primer fascículo es la investigación en la que Pinsón rastrea el origen de la marcha peronista hasta llegar a la marcha del Club Barracas Juniors. Por si quedan dudas, está el registro a cappella de un antiguo socio del club. Entre otras perlititas el disco incluye la *Oda a Perón*, con la música del vals *Mis harapos*, aquel que popularizó Antonio Tormo, himnos y marchas como *La descamisada*,

Evita capitana, *La canción del soldado* o *Tus niños te cantan*. Y, por supuesto, *Los muchachos peronistas*, en la voz de Hugo del Carril.

Las voces agudas de los coros, los ritmos marciales y pomposos vuelven a hablar de una época que, efectivamente, existió, con su sistema de creencias y valores transformados en slogans inflamados: “Si ganamos o perdemos no ofendemos al rival, si ganamos o perdemos mantenemos la moral”, se escucha en la Marcha del Primer Campeonato de Fútbol Infantil Evita. En *La descamisada*, Nelly Omar proclama: “Soy la mujer argentina, la que nunca se doblega, y la que siempre se juega, por Evita y por Perón. Yo soy la descamisada, a la que al fin se la escucha, la que trabaja y que lucha, para el bien de la Nación”. Y en la marcha de la CGT, interpretada por la Banda del Colegio Militar: “Obreros, formemos la fuerza del trabajo que avanza triunfal (...) Adelante los valientes, esta clara divisa a tomar, los derechos del trabajador, defender con pasión y lealtad”.

“Nuestro propósito no fue hacer una exaltación de un determinado movimiento político histórico sino comprender nuestro pasado. Por eso cabíamos todos, en una muestra de



Néstor Pinsón y Julio Nudler, responsables de la colección.



Estrofas que no sonaron

Desplazada de la liturgia por la transversalidad, *la marchita* ya no causa problemas a los funcionarios con sus versos menos conocidos. Todo hubiera sido más difícil si no hubieran quedado afuera estrofas aún más virulentas, como las reveladas por *La marcha*: “Después de haber libertado / a toda la economía / gritamos soberanía / con fundamento y razón / ¡Viva Perón! ¡Viva Perón! (...) Porque sabe que oligarcas / y el capital extranjero / están tramando de nuevo / la contra revolución (...) Los asesinos de ahora / enemigos y traidores / contra los trabajadores organizan la traición / ¡Viva Perón! ¡Viva Perón! (...) Antes que nos haga esclavos / la oligarquía derrotada / le daremos la patada / sin ninguna compasión / ¡Viva Perón!”.

METRODANCE BUENOS AIRES PM

Ale Lacroix

Gaby Delelisi

Zuker - Rama - Big Fabio

Lunes a viernes 8 a 11 pm

DJs en vivo, música electrónica, urban, R&B, alternative rock & pop y toda la información de la cultura urbana.

Reportes diarios de nuestros columnistas sobre nuevas tecnologías, cine, televisión internacional, deportes, marketing y movimiento urbano.

Interviews, novedades, lanzamientos, estrenos y reviews del espectro musical internacional, en Micros de Noticias a lo largo de cada programa.

www.metro951.com

100% SONIDO URBANO



95.1 METRO

Rappers vs. ítalo-mafiosos

Los productores de *Shrek* proponen una comedia sobre el choque de estereotipos, con voces de Will Smith y Robert De Niro.

POR MARTIN PEREZ

“Chan, cha-chan”, tararea orgulloso un tiburón con su voz profunda, mientras nada a sus anchas por las cercanías de un arrecife desierto por su sola presencia. “¿Podés dejar de hacer eso? Me pone los nervios de punta”, le pide su compañero de nado, bastante inquieto, cuando quienes deberían inquietarse serían los demás integrantes de la pirámide alimentaria. Lo que tararea el más seguro de sí mismo de los dos tiburones son los acordes de la canción principal de *Tiburón*, la película de Spielberg que hizo de su especie una auténtica estrella genérica cinematográfica. El que se queja de semejante alarde es un tiburón llamado Lenny, protagonista junto a un pescado llamado Oscar de *El espanta tiburones*, la nueva película animada con la que Dreamworks ha salido rápidamente a explotar el éxito arrollador de un estilo de animación descubierto gracias a *Shrek*, un personaje que a estas alturas es al estudio de Spielberg, Geffen y Katzemberg lo que el Ratón Mickey fue para Disney.

La mención a un estilo de animación no hace referencia a la animación por computadora sino a lo que parece ser el estilo Dreamworks post-*Shrek*. Ese que, según postuló Katzemberg, le habla al adulto que lleva dentro cada niño, en vez de ese niño que llevaba dentro cada adulto al que aseguraba el Disney más clásico que se dirigía con sus dibujos. Un estilo que mete en la misma bolsa marcas comerciales con referencias televisivas y cinematográficas, hasta terminar creando un interminable universo pop autorreferente, pero

6 EL ESPANTA TIBURONES (*Shark Tale*) EE.UU., 2004.

Dirección: Bibo Bergeron, Vicky Jensen y Rob Letterman.

Guión: R. Letterman, Damian Shannon, Mark Swift y Michael J. Wilson.

Edición: Peter Lonsdale y John Venzon.

Música: Hans Zimmer.

Voces (en la versión subtitulada):

Will Smith, Robert De Niro, Renée Zellweger, Jack Black, Angelina Jolie, Martin Scorsese, Ziggy Marley, Peter Falk, Doug E. Doug, Michael Imperioli, Vincent Pastore, Katie Couric y otros.

carente de personalidad propia y lleno de chistes que se terminan en sí mismos.

Semejante falencia, en el caso de *El espanta tiburones* busca ser subsanada con la convocatoria de voces famosas, que ponen su celebridad al servicio de su personaje, y no al revés. Así como, allá lejos y hace tiempo, según el acelerado calendario del mundo empresarial hollywoodense, Dreamworks saltó al vagón de *Bichos* y se apuró a sacar antes un *Hormiguitaz* que sólo tenía voces para ofrecer a cambio del mundo animado que ofrecería la gente de Pixar en su película, esta vez el mundo marino de *El espanta tiburones* busca subirse a la creatividad que los creadores de *Toy Story* nuevamente desparramaron en *Buscando a Nemo*. Y al éxito también, ya que estamos. Pero no hay mucho más que esa habilidad empresarial en un producto dessembozado —y eficaz, por qué no— como el que encabezan las voces (en la versión subtitulada) de Will Smith, Robert De Niro y Martin Scorsese.

Suerte de enfrentamiento cultu-



Las voces importan más que los gags de animación pura.

ral y étnico entre dos estereotipos cinematográficos como los negros rappers y los italianos mafiosos, *El espanta...* pone de un lado a un Smith cercano a sus épocas televisivas haciendo de Oscar, un humilde pez deslumbrado por su ambición de ascenso social, y del otro a un genuino Soprano de la pantalla grande como De Niro haciendo de capotiburón. En el medio está Scorsese, el auténtico capomafia cinematográfico, como jefe de Oscar pero al mismo tiempo respondiendo a Don Lino. Pero ésta no es la única historia en una película tan insegura de sí misma que no puede dejar de sumar tramas y subtramas a una historia básica: la de un tiburón que no quiere serlo, con la voz de Jack Black. También aparecen por allí las voces de Renée Zellweger y Angelina Jolie, en una película tan basada en las voces que tiene muy pocos gags de animación pura. Y en la que vaya uno a saber en qué estaban pensando sus guionistas cuando supusieron que puede resultar gracioso que unas medusas rastas (una de ellas con la voz de ¡Ziggy Marley!) torturen con su

electricidad al protagonista, y sigan pretendiendo ser consideradas como unos personajes graciosos hasta el final de la película.

Tal como Susanita —la chica bien de *Mafalda*— se imaginaba dando grandes banquetes de beneficencia para comprarles a los pobres los fideos “y esas porquerías que comen ellos”, el film de Dreamworks tira sobre el tapete alguna que otra moraleja vacía y una historia sentimentalota de esas que distraen a los chicos, para poder así dedicarse tranquilo a entretener a los adultos con sus referencias a la más reciente cultura de masas.



REGRESO

Con espíritu progresivo

La legendaria agrupación Espiritu, en su regreso a los escenarios, presentará su álbum *Fronteras mágicas* y grabará el próximo en vivo en dos conciertos, hoy y mañana en el teatro Santa María (Montevideo 842). Espiritu se formó promediando los años 70, liderados por su guitarrista y tecladista Osvaldo Favrot (gestor del regreso del año pasado en el teatro Ateneo) y luego de la edición de cinco álbumes, inscriptos dentro del denominado rock sinfónico, se separaron. *Crisálida*, *Libre y natural*, *Espiritu*, *Live en Obras* y *En movimiento* son las anteriores producciones de la agrupación. Integran actualmente la banda, junto a Osvaldo Favrot: Ernesto Romeo en programación y sintetizadores, Federico Favrot en bajo y coros, Pablo Gugliemino en voz líder y guitarra acústica y Horacio Ardiles en batería, percusión y coros.

CINE MATAME SUAVEMENTE, DE CHEN KAIGE

Un romance imposible de creer

POR M. P.

Con actuaciones que provocan vergüenza ajena, un guión atado con alambre y la promesa de más de una escena tórrida entre sus dos protagonistas, vaya uno a saber las razones que puedan explicar el estreno local de una película como *Mátame suavemente*, que ya se pasó por HBO y fue un sonoro fracaso del director chino Chen Kaige (*Adiós mi concubina*) en su intento de mudarse a Hollywood. Ni siquiera estrenada en los cines de Estados Unidos, esta terriblemente fallida adaptación de una novela sobre un amor prohibido devenida en thriller matrimonial es de esas películas que son tan

3 MATAME SUAVEMENTE (*Killing Me Softly*) EE.UU., 2002.

Dirección: Chen Kaige.

Guión: Kara Lindstrom, basado en una novela de Nicci French.

Intérpretes: Heather Graham, Joseph Fiennes, Natascha Mc Elhone, Ulrich Thomsen, Ian Hart, Jason Huges, Kika Markham y otros.

malas que mueven a risa. Con una Heather Graham que pasa de la sonrisa al susto casi sin solución de continuidad como la tentada Alice, y un Joseph Fiennes con rostro intenso permanente como el heroico Adam, el film de Kaige cuenta la historia del romance súbito e intenso entre una mujer aparentemente feliz en pa-

reja, que se cruza con un hombre en un semáforo y termina acompañándolo en taxi a su casa sin saber siquiera su nombre. Su súbito romance desembocará en un súbito casamiento, que dejará paso a la intriga cuando Alice descubra que al menos dos de sus previas novias han desaparecido. Bizarra cruza entre *Intimidad* y *Cliffhanger*, *Mátame suavemente* es un desperdicio cinematográfico, una de esas películas tan malas que terminan siendo celebrables, un clásico producto valijero (que oferta desnudos de aquella roller girl de *Boogie Nights* y el galán de *Shakespeare apasionado*) fuera de lugar en estos tiempos de video, cable y multicine.

defensor del oyente

Conducción:
Guillermo Jelen

Viernes 19.30 hs.
por la AM 1110

El pueblo y la radio ya tienen su defensor: el Defensor de los Oyentes.

Una manera inteligente y novedosa de conectarse con la Radio. El defensor escucha, averigua, expone soluciona, responde y acerca.

Hasta hoy, los oyentes podían salir al aire.

Llamar al Defensor del Oyente es mucho más que llamar a la radio.

Número de Teléfono para mensajes:

4110-1120 (las 24 hs.)

radiode
laciudad
AM 1110

La2X4
TANGO
FM 92.7

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs



YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

Noches de Blues del Sur

Viernes 8 y Sábado 9 de Octubre, 23 hs.

Jorge Senno
Kleiman-Bevilacqua

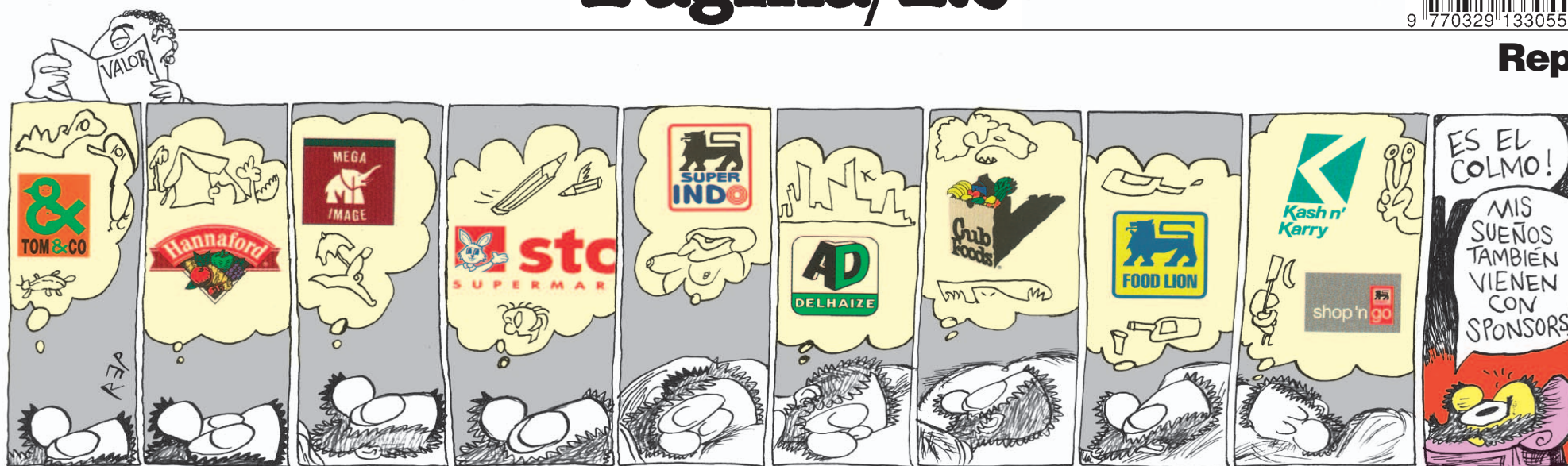
Invitado Especial:

Kubero Díaz

Invitados sorpresa

Ni Tan Santo Ni Tan Telmo, Bolívar 1112 (San Telmo)

Capacidad limitada. Recomendamos reservar al 4300-6883 Entrada: \$ 10



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias.
Vientos prevaleciendo del Este.
Mínima: 17°. Máxima: 21.

15.00

◆ Muestra fotográfica *Reflejos de la calle Corrientes*. En el hall del Teatro Gran Rex, Corrientes 857.

17.30

◆ Show musical del Quinteto Ventarrón, en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621.

18.30

◆ Conferencia sobre *Terrorismo de Estado*, testimonio de tiempos difíciles, con la participación de Tununa Mercado, Martín Granovsky y Vera Carnovale. Auditorio del Colegio Público de Abogados, Av. Corrientes 1441.

◆ Presentación del libro *Desnuda y aguda la dulzura de la vida*, antología de Sophia de Mello Breyner Andresen. Auditorio J. L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

◆ Espectáculo musical *El Carabajazo*, en homenaje a Don Carlos Carabajal. Con la actuación de la familia Carabajal y Domingo Cura. En el Salón Dorado de la Legislatura, Perú 130. **Gratis**.

19.30

◆ Presentación del libro *De Baring Brothers al FMI*, de Norberto Galasso, con la presencia del autor, Pino Solanas, Juan González y Eric Calcagno. En el Auditorio ATE, Belgrano 2527. **Gratis**.

20.00

◆ Concierto del Coro Nacional de Niños en la Iglesia del Salvador, Av. Callao y Tucumán. Entrada: un alimento no perecedero.

◆ Presentación del libro *El Club. Una historia argentina*, de Norberto Gómez. Con la participación de Susana Viau, Osvaldo Bayer, Roberto Cossa y José Luis Mangieri. Librería Gandhi, Corrientes 1743.

◆ Debate sobre *Justicia*, con la participación de Ricardo Gil Lavedra, Román Lejtman, Atilio Alterini y Diego Bonanno. Teatro Municipal Gregorio de Laferrère, Brown y San Martín, Morón. **Gratis**.

◆ Presentación del libro *La sangre caliente de la tierra*, del dramaturgo francés Christophe Huysman. En el Salón Dorado de la Alianza Francesa, Córdoba 946.

Por Juan Gabriel Tokatlian

La desclasificación de documentos oficiales sobre la situación de los derechos humanos en la Argentina en el período 1975-1984 realizada por el Departamento de Estado de Estados Unidos entre 2002 y 2004 revela lo que varios académicos, observadores y periodistas argentinos y estadounidenses señalaron por lustros: que en un contexto histórico determinado, mediante señales esquivas y de modo turbio, altos funcionarios del gobierno del presidente Gerald Ford alentaron al gobierno del general Jorge Videla a implementar políticas represivas—torturas, ejecuciones y desapariciones—contra la “subversión”.

No se trató sólo de tolerar, en un momento específico, a nivel de la cúpula decisoria en Washington, la violación sistemática de los derechos humanos en la Argentina. La clave fue el apoyo al gobierno militar para que actuara con diligencia y destreza en materia de lucha “antiterrorista”. También la obstrucción de los esfuerzos de los propios representantes de Estados Unidos en Buenos Aires—por ejemplo, los del embajador Robert C. Hill—que se quejaban de la brutalidad del régimen de facto. El mensaje era claro: maten y desaparezcan a los que deban pero de manera rápida.

Las distintas expresiones en privado del vicepresidente, Nelson Rockefeller, y del secretario de Estado, Henry Kissinger, hacia el Ejecutivo argentino fueron leídas y asimiladas como un gesto de condescendencia hacia la estrategia de mano dura de Buenos Aires. Una parte influyente de Washington daba luz verde a los militares argentinos, quienes interpretaban los dichos de Rockefeller y Kissinger como una carta blanca para proceder en su política de exterminio. Las detalladas investigaciones sobre el tema efectuadas por Kathryn Sikkink, de la Universidad de Minnesota, mostraron cómo, durante esa fase de vía libre para la represión—junio 1976/enero 1977—, el número de muertos y desaparecidos alcanzó cifras aterradoras.

Ahora que es pública esta información, es importante que el Comité Noruego de la Paz le retire el Premio Nobel a Henry Kissinger que le otorgara en 1973. Kissinger recibió ese galardón (el vietnamita Le Duc Tho compartió esa distinción pero no lo aceptó) en razón de las negociaciones de paz en Vietnam. Cuando se le concedió el Nobel el 16 de octubre de 1973 era

poco lo que se sabía, con certeza, sobre su rol en la caída del gobierno de Salvador Allende el 11 de septiembre de 1973. Pero ahora sabemos—gracias a que se han levantado las reservas sobre documentos oficiales de EE.UU. en relación con Chile y la Argentina—que, como consejero de Seguridad Nacional, aprobó las acciones tendientes al golpe de Estado en Chile y que, como secretario de Estado, sostuvo y avaló una política expeditiva de asesinatos y desapariciones que condujeron al terrorismo de Estado en Argentina.

Es inaceptable que alguien que recibió el Premio Nobel de la Paz haya auspiciado explícita y personalmente las peores violaciones a los derechos humanos.

Por el contenido simbólico de este galardón, quien habiéndolo obtenido haya estimulado y respaldado acciones de tanta inhumanidad debería, al menos simbólicamente, perderlo.

Despojar a Kissinger del Nobel demanda un conjunto de acciones. Entre otras, por ejemplo, un grupo de personalidades (dentro y fuera de Argentina) y ONG (Amnistía Internacional, Human Rights Watch y varias más) podrían pedir una modificación de los estatutos del Comité Noruego del Nobel, para que se incorpore una norma permitiendo el retiro del premio a la persona o institución que, habiendo sido galardonada, promueva actos contrarios al espíritu de ese homenaje.

Adicionalmente, se puede solicitar al Storting (Parlamento) noruego—encargado de designar al Comité de los

Cinco que concede la distinción del Nobel—que escuche los petitorios o denuncias correspondientes en torno a la conducta de Kissinger en el Cono Sur. Asimismo, es posible actuar en conjunto con individuos e instituciones de Estados Unidos para que se conozcan con detalle las atrocidades ocurridas en Argentina y Chile durante los años setenta; muchas de ellas coonestadas por Kissinger. Además, es factible fortalecer la campaña, ya existente, para reducir su capacidad de movimiento: hoy no visita muchos países por temor a ser detenido y, eventualmente, juzgado por crímenes contra la humanidad.

Se podrá decir que despojar a Kissinger del Premio Nobel de la Paz podría abrir una caja de Pandora que lleve a considerar otros casos. Es muy posible que eso ocurra y será sano para la humanidad en su conjunto. Si alguien resulta innoble para la paz, que se sepa y se actúe en consecuencia, así la sanción sólo pueda ser moral y simbólica.

Kissinger, innoble para el Nobel



CARTAS

Patagones

Vaya uno a saber el sabio designio por el cual señalara al pueblo de Carmen de Patagones como el sitio emisario desde donde mostrar, a través del espanto, el descalabro social que hoy sin vergüenza prima en todo el ámbito de la República Argentina.

Patagones no es más, ni es menos, que una pequeña ciudad de antaño precursora de la historia de la Patagonia. Un pueblo que supo de su defensa tras guerras invasoras, el que otrora cobijó a la nación indígena diezmada tras una cruenta Campaña al Desierto; un sitio de bella y sinuosa amplitud ribereña que bien recibiera y recibe a todo inmigrante ofrecido para la educación de los otros, la labranza del suelo y el total despliegue de su sentido de ser, y de hacer.

Es Patagones un pueblo que por siempre luchó como el que más, el que hoy se reúne para mirarse de frente, asimilando el horror y en procura de dar fundamento a este nuevo estigma de perenne identidad signado por la muerte de tres de sus niños.

Quiera Dios entonces que sea el dolor del pueblo de Patagones, centrado en las familias que hoy sin consuelo resignan la vida de sus hijos, el sitio y signo de referencia que sirva por siempre para la reflexión honesta de cada ciudadano argentino, dirigido en el marco de la propia responsabilidad de sus hechos y para el bien de los demás.

Elvio Arnoldo Mendioroz
LE 8.213.861

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.

Contamos con una organización regional que permite la adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.



LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobanksud.com.ar